

## RAE

1. TIPO DE DOCUMENTO: Trabajo de grado para optar por el título de ESPECIALISTA EN DIDÁCTICA PARA LA ENSEÑANZA DE LECTURAS Y ESCRITURAS CON ÉNFASIS EN LITERATURA.

2. TÍTULO: EL PENSAR, EL VIVIR Y EL SENTIR: HOJA, TINTA, ESCRITURA Y VOZ PARA LA PRODUCCION TEXTUAL NO ACADÉMICA EN EL ENTORNO ESCOLAR.

3. AUTORES: Diana Paola Aparicio Cruz, Beatriz Badillo Dulcey, Luz Camila Carvajal Santa, Janneth Fierro Barahona, Neftalí López Rodríguez, Luis Ernesto Nieto Duarte, Luis Armando Vivas Muñoz, Rosa Elizabeth Zambrano.

4. LUGAR: Bogotá, D.C

5. FECHA: Diciembre de 2014

6. PALABRAS CLAVE: Escritura, Texto, Contexto, Escuela, Docentes, Tipología textual Afectividad, Emotividad, Subjetividad, Vivencias, Estudiantes, Caracterización, Producción textual no académica.

7. DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO: El objetivo principal de este trabajo fue la caracterización y el análisis de la producción textual no académica de los estudiantes de los grados 0, 1°, 3°, 4°, 5°, 6° y 8° de siete colegios distritales a partir de sus vivencias cotidianas dentro del contexto escolar; mediante la aplicación de dos instrumentos: un mural y un conversatorio. Se abordó el concepto de texto proporcionado por Iuri Lotman y las especificaciones de contexto, multimodalidad y lenguaje como interacción social planteadas por Teun A Van Dijk.

8. LÍNEA DE INVESTIGACIÓN: Antropología pedagógica

9. METODOLOGÍA: Investigación de tipo cualitativo, fundamentada en la observación, la recolección y el análisis de datos con un enfoque hermenéutico.

10. CONCLUSIONES: El análisis de la producción textual no académica de los estudiantes permitió reconocer los pensamientos, sentimientos y experiencias significativas que tocan el interior de los estudiantes, es en esos textos en donde el estudiante se percibe como protagonista. Los textos permiten dar a conocer cómo la interacción y las relaciones afectivas juegan un papel importante en las vivencias de pequeños y grandes, pues en los hallazgos se evidenció que desde el preescolar se muestra la construcción de la individualidad fundados en su relación con el otro.

La investigación también permitió reconocer la influencia que ha tenido la diversidad textual en las diferentes producciones de los estudiantes, mientras en los niños y niñas de preescolar y primaria hay un predominio de la iconografía como texto, para los estudiantes de bachillerato es la escritura el medio que utilizan para transmitir sus experiencias, sentimientos y emociones.

Este trabajo investigativo posibilita repensar los procesos de escritura en la escuela y hacer cambiar de opinión a aquellos maestros que afirman que los estudiantes no escriben. Tal vez no escriben porque no tienen nada que decir sobre los temas que les proponemos. Sería interesante replantear la producción textual desde las experiencias o el significado que tienen los estudiantes de ellas.

Este tipo de investigaciones dejan abierta las puertas a otras construcciones teóricas frente a los modelos didácticos sobre los cuales la escuela pueda basar el desarrollo de la enseñanza de la escritura, reconociendo no solo la estructura lingüística del lenguaje, sino el contexto, la cotidianidad como escenario de comunicación.

**El pensar, el vivir y el sentir: hoja, tinta, escritura y voz para la producción textual no académica en el entorno escolar**

**Presentado por**

Diana Paola Aparicio Cruz

Beatriz Badillo Dulcey

Luz Camila Carvajal Santa

Janneth Fierro Barahona

Neftalí López Rodríguez

Luis Ernesto Nieto Duarte

Luis Armando Vivas Muñoz

Rosa Elizabeth Zambrano

**Director**

Juan María Cuevas Silva

Magister en Educación

**Trabajo de grado Especialización en Didácticas para Lecturas y Escrituras con énfasis en Literatura**

Universidad de San Buenaventura

Bogotá

Facultad de Educación

Bogotá, Colombia

2014

**Contenido**

Introducción .....	6
Capítulo introductorio .....	10
Descripción del problema .....	10
Problema .....	11
Justificación .....	11
Objetivos.....	12
Objetivo general .....	12
Objetivos específicos .....	12
Diálogo teórico.....	12
Metodología .....	17
Población .....	18
Recolección de datos .....	22
Análisis y categorías.....	23
Mi escritura: huellas de lo que vivo y de lo que siento .....	23
Contexto y vivencias escolares .....	24
La emoción y el afecto: tintas para la huella de mi producción textual no académica .....	26
Mis emociones: tinta para la huella de mi producción textual .....	28
Estado de ánimo: una tinta indeleble para mi escritura .....	30
El mañana: una huella que plasma la incertidumbre desde la escritura .....	31
Gustos y afinidades: la oportunidad para expresar mi subjetividad.....	31

El estudio y mi colegio: un papel para escribir .....	32
El afecto: tinta para la huella de mi producción textual no académica .....	33
Mi convivencia escolar: un clamor desde lo escritural .....	35
Relaciones entre compañeros: un lenguaje clave para escribir .....	36
Mis relaciones sentimentales: un motivo excepcional para escribir .....	37
Mi relación con los profesores: una huella escritural selectiva .....	38
La narración, una ventana a la subjetividad emotiva .....	42
La descripción, un sendero para la expresión de la subjetividad .....	48
Los sentimientos, las emociones y las interacciones sociales: lápices para la producción textual no académica .....	53
Mi lapicito, mi amigo .....	56
Sentimientos y emociones: dos lápices para la escritura .....	56
La interacción social: la mina para los lápices.....	58
Ética, sociedad y contexto social: una hoja con distintos textos .....	63
El texto: algo más que escribir .....	64
Textos descriptivos.....	66
Textos narrativos .....	66
Textos argumentativos.....	67
El texto iconográfico y verbal: una hoja, distintas expresiones.....	67
Sentido del texto y el contexto: intención comunicativa ético-social. ....	68

Sociedad, escuela y saber: huellas y grafías de la vida. ....	68
Encuentros y desencuentros: un papel en blanco por escribir. ....	70
El contexto: escenario de mi texto .....	74
Contexto: una hoja de papel para mi texto .....	76
El juego y la amistad: un lienzo para mi texto .....	77
El colegio: mi escenario de expresión .....	80
Mis dibujos son mi texto, expresiones de mi contexto.....	83
Hago texto mi contexto desde mis primeros trazos .....	86
La producción textual en ciclo inicial: una aventura de mis primeros trazos.....	87
“Hago texto mi contexto desde lo iconográfico” .....	89
“Los procesos de socialización con mis pares en mi contexto escolar los hago texto” .....	90
“Los procesos de socialización con mis maestros en mi contexto los hago texto” .....	91
“Hago texto mi contexto desde lo grafomotor” .....	93
“El juego escenario de comunicación en mi salón” .....	96
“El juego escenario de comunicación en mi patio de recreo” .....	97
Conclusiones .....	99
Referencias .....	101

**Tabla de anexos**

**Anexo 1.** Matriz de análisis del mural, Colegio Divino Maestro IED

**Anexo 2.** Matriz de análisis, Colegio Marco Fidel Suárez IED, localidad sexta Tunjuelito

Caracterización de la producción textual no académica de los estudiantes del curso 601 del.

**Anexo 3.** Matriz de análisis instrumentos de recolección, Colegio Alfredo Iriarte IED, sede Mirador, jornada tarde, grado quinto

**Anexo 4.** Matriz de análisis, Colegio Nueva Zelandia IED

**Anexo 4.1** Matriz de análisis conversatorio, Colegio Nueva Zelandia IED (MANZ 2), Producción verbal

**Anexo 4.2.** Matriz de análisis, segundo conversatorio, Colegio Nueva Zelandia IED (MANZ 3)  
Cómo vivo la violencia en el colegio

**Anexo 5.** Matriz de análisis, Colegio Brasilia Usme IED

**Anexo 6.** Matriz de análisis, Colegio Saludcoop Norte IED

**Anexo 7.** Matriz de análisis, Colegio Guillermo León Valencia IED

## **Introducción**

*Hay los que no rinden en la escuela porque no les gusta lo que estudian, y sin embargo podrían descollar en lo que les gusta si alguien los ayudara.*

Gabriel García Márquez- Manual para ser niños

La investigación que en este documento se expone es una propuesta que vuelve la mirada hacia lo que leen del mundo escolar los estudiantes y cómo lo manifiestan a través de su producción textual no académica. Está inscrita en la especialización de Didácticas para la Lectura y la Escritura con énfasis en Literatura, y pertenece a la línea de investigación de *Antropología pedagógica*.

En las prácticas de producción textual en la escuela los maestros centran su atención en la producción académica, proponen la escritura de textos (narrativos, descriptivos, argumentativos, entre otros) que atienden a diferentes formatos e intenciones comunicativas; revisan los matices formales del texto como la coherencia y la cohesión, se centran en aspectos gramaticales, de sintaxis, ortografía y puntuación. Pero no se han preguntado cuáles son las características de la producción textual no académica, qué pasa con el sentido de lo que escriben y cuál es el mensaje que niños y jóvenes quieren transmitir.

La idea de esta investigación surgió hace unos meses cuando estábamos iniciando la especialización y la Secretaría de Educación del Distrito convocó a un concurso de producción textual sobre el tema “que la violencia no se te pegue”. Cuando leímos los escritos que los estudiantes produjeron hubo un hallazgo que nos conmovió: ¿qué era lo que contaban esas producciones?, todas expresaban vivencias personales profundas; los niños y jóvenes se sentían protagonistas de las historias que relataban, se esforzaban por la comunicación acertada de sus ideas, leían sus textos, se escuchaban entre sí y se percibió un clima de identificación con sus escritos que los llevó más allá; empezaron a encontrarle sentido al oficio de la escritura. A los maestros nos hizo pensar que necesitábamos cambiar el modelo de trabajo, que debíamos acercarnos al contexto de los estudiantes y revisar allí qué características habitan en sus producciones textuales.

Así pues, en este documento se registran los hallazgos de una investigación que centró su interés en el reconocimiento, valoración y categorización de la producción textual no académica

propia de los niños y jóvenes en el entorno escolar de siete colegios del sistema educativo oficial de Bogotá. Para acopiarla se eligieron instrumentos que visualizaron, tanto la producción escrita, como la producción verbal; por ello, se seleccionó el mural de expresión y el conversatorio.

Todos los integrantes del grupo investigador elaboraron la propuesta conjuntamente, hasta la metodología y el establecimiento de los instrumentos para la recolección de datos. La aplicación de los instrumentos la realizó cada profesor investigador en su contexto, para posteriormente establecer las categorías que emergieron de la producción textual no académica de sus estudiantes, y luego se dieron a la tarea de realizar su propia producción textual, en la que registraron sus hallazgos y determinaron las categorías de acuerdo con la pregunta problema y los objetivos de la investigación. Por ello, el presente documento está compuesto por los escritos de cada profesor investigador, aspecto que se debe tener en cuenta para la lectura del documento.

El primer capítulo se titula “El pensar, el vivir y el sentir: hoja, tinta, escritura y voz para la producción textual no académica en el entorno escolar”. En él se hace una descripción del problema, se presenta la justificación, se enumeran los objetivos, se establece un diálogo teórico y se plantea la metodología de la investigación.

En el segundo capítulo, “Mi escritura: huellas de lo que vivo y de lo que siento”, se registran las categorías que emergieron de la producción textual no académica de los estudiantes de básica secundaria de los cursos 803 y 804 (jornada tarde) del Colegio Divino Maestro, sede B. IED. La estructuración del texto se da desde dos aspectos, el emotivo y el afectivo a través de los cuales los estudiantes expresan sus relaciones interpersonales y sus manifestaciones intrapersonales.

En el tercer capítulo titulado “La vida y la palabra caminan por el mismo sendero” se establecen las características de la producción textual no académica de los estudiantes del curso 601 de la jornada de la tarde del Colegio Marco Fidel Suárez IED. Allí se da relevancia a la narrativa como tipología textual y se tratan elementos como la secuencia entre los hechos relatados, las relaciones entre el narrador y el relato, entre otros aspectos. Así mismo, se abordó la subjetividad emotiva expresada a través de elementos narrativos contextuales y el uso de la descripción como recurso narrativo.

En el cuarto capítulo, “Los sentimientos, las emociones y las interacciones sociales: lápices para la producción textual no académica”, se caracteriza la producción textual no académica de los estudiantes del grado quinto (jornada tarde) del Colegio Alfredo Iriarte IED. Esta sección se

estructura desde dos miradas, la primera que enuncia los sentimientos y las emociones y la segunda que hace referencia a las relaciones que entablan con sus compañeros y amigos, además del valor de la amistad en el entorno escolar.

De igual manera, en el quinto capítulo titulado “Ética, sociedad y contexto social: una hoja con diferentes textos”, se caracterizaron las producciones textuales de los estudiantes del curso cuarto de la (jornada tarde) del Colegio Nueva Zelandia IED, sede B. Aquí la autora contextualizó los textos en dos vertientes, en la primera clasificó la producción textual en verbal e iconográfica y el segundo aspecto lo fundamenta en la intencionalidad comunicativa abordada desde lo ético y social.

En el sexto capítulo, “Mi contexto escenario de mi texto”, se aborda la producción textual de los estudiantes de los colegios Brasilia Usme IED y Saludcoop Norte IED. Los niños y niñas en su producción textual registraron dos tendencias: la primera se refiere al contexto donde se evidenció la percepción que tienen los niños y niñas sobre los escenarios escolares en los que viven su cotidianidad. La segunda se enfoca en la producción iconográfica en la cual expresan la relación que tienen con sus compañeros y amigos.

En el último capítulo, “Hago texto mi contexto desde mis primeros trazos”, se aborda el trabajo investigativo en la educación inicial en el Colegio Guillermo León Valencia IED. En este los estudiantes relatan sus vivencias escolares a través de dos tipologías textuales: la iconográfica y la escritura grafomotora. En los dos casos se analiza la intencionalidad comunicativa; además se evidencia en sus producciones textuales no académicas las relaciones afectivas que establecen con sus pares y maestros, usando el juego como excusa para producir textos.

En definitiva, así como lo decía Francisco Cajiao (2012) en *Leer y escribir para vivir*: “Para que una sociedad lea y escriba se necesita algo más que letras impresas y papeles en blanco, hace falta inventar cada día la pasión la urgencia por descifrar la vida propia y la vida del mundo”. La investigación visibilizó y valoró esa vida propia con carga emotiva y afectiva que hace parte del mundo escolar de nuestros niños y jóvenes, y que fue expresada a través de sus producciones textuales no académicas.

Esperamos que en este documento el lector encuentre aportes e innovaciones para la transformación y el sentido de educar.

## **Capítulo I. Lo que pienso, digo y escribo también vale introductorio**

### **Descripción del problema**

En la investigación educativa se reconocen modelos predominantes sobre la producción de textos; un modelo se entiende como un constructo teórico que intenta dar las normas y pautas para la construcción textual del estudiante o sujeto académico; siempre valorando la naturaleza y el carácter del texto únicamente en situaciones académicas, y por otra parte los docentes limitándose a fomentar la producción textual de este tipo de tipologías textuales y olvidando que el estudiante como sujeto social en mayor o menor grado pertenece a un contexto social y generacional y que en cada uno de ellos están presentes diferentes factores sociales, culturales, psicoafectivos, de identidad, metacognitivos, discursivos y pragmáticos. Dichos factores pueden ser usados y tenidos en cuenta en el proceso de la producción textual propia y subjetiva del estudiante y así delimitar lo que imponen los maestros, la escuela y los currículos académicos, lo cual permite que esa producción textual nazca y fluya de cada estudiante y su interactuar con el mundo ordinario. Ese tipo de producción textual inherente en el estudiante es el objeto de estudio de esta investigación.

En la actualidad la escuela tiene problemas en cuanto a los procesos de lectura y escritura de los niños y jóvenes; los docentes buscan que sus estudiantes conozcan y asimilen aspectos relacionados con diferentes tipologías textuales, abordan las características y los formatos de textos narrativos, líricos, dramáticos, y otras clases de textos, y por ende piden a sus estudiantes que construyan textos basados en estas reglas. De igual manera, se busca que los textos producidos cumplan con algunos requisitos de coherencia, cohesión textual, ortografía, puntuación y otros aspectos formales de la escritura; es decir, en el manejo propio de la lengua. En este proceso los maestros se perciben insatisfechos con los resultados obtenidos por sus estudiantes, hecho que produce un desgaste en ellos al revisar y revisar y no ver progresos, y de igual manera los estudiantes se ven desmotivados ante estas calificaciones.

Al observar la realidad de los estudiantes se encuentra que ellos están inmersos en procesos de lectura y escritura no formales, en eventos culturales que se adelantan en los colegios; se vislumbra un acercamiento hacia la música, la utilizan como una manera de expresión, leen esas letras, las analizan, las interpretan, se sienten identificados con lo que comunican. Así mismo, tienen una permanente interacción en las redes sociales, utilizan el grafiti para expresar sus opiniones, para mostrar sus realidades. Se observa con claridad la necesidad de comunicar,

entonces surgen preguntas como: ¿acaso los textos presentados en el aula en los que los maestros los queremos involucrar no son aquellos que les permiten fluir en su expresión y comunicación?, ¿la escuela no les permite producir o reproducir lo que sus mentes imaginan?, ¿qué quieren ellos expresar? Es allí donde surge la pregunta de investigación.

### **Problema**

¿Cuáles son las características de la producción textual no académica de los estudiantes de básica a partir de sus vivencias escolares?

### **Justificación**

Al revisar la literatura sobre producción textual de los niños y adolescentes, se encuentra un interés marcado por encontrar las causas que determinen las dificultades presentes en los niños y jóvenes, así como diferentes propuestas didácticas para mejorar los procesos escriturales, como son la coherencia textual, ortografía, gramática, entre otros. Sin embargo, no se encuentra evidencia de estudios que centren su interés en la producción propia de los niños y jóvenes, ¿qué escriben?, ¿sobre qué escriben?, ¿qué quieren comunicar?, ¿a quién van dirigidos sus escritos? Por esta razón, la investigación busca reconocer, analizar, categorizar y caracterizar las producciones textuales sobre las vivencias escolares en el interior de la escuela de los niños y jóvenes de básica de diferentes colegios distritales, y de esta manera resaltar en ellos el sentido del texto más allá de la simple estructura, la cual se puede ir reformando al tener clara la intención de lo que se produce. Al ser los textos creación propia de los estudiantes, se mostrará la construcción de mundo que en ellos se ha ido formando y el cual se hace manifiesto en su comportamiento.

Es comprensible que cuando el texto comunica el entorno, el estudiante se siente partícipe e involucrado y busca el fluir de la comunicación, y ante ello es posible que se motive hacia la revisión de borradores y hacia la búsqueda de mejorar sus procesos de escritura y dar solución a uno de los problemas de la escuela que consiste en la descontextualización del aprendizaje, al no encontrarle aplicabilidad en su cotidianidad a los conceptos que allí se adquieren.

## **Objetivos**

### **Objetivo general**

Analizar las diferentes producciones textuales de los estudiantes de educación básica de siete instituciones educativas distritales partiendo de sus vivencias escolares.

### **Objetivos específicos**

1. Identificar las características de los textos realizados por los estudiantes de básica, pertenecientes a siete colegios distritales, partiendo de sus vivencias escolares.
2. Describir la diversidad textual de las producciones de los estudiantes de básica de siete colegios distritales, partiendo de sus vivencias escolares.
3. Comparar los textos producidos por los estudiantes de básica de siete colegios distritales, partiendo de sus vivencias escolares.
4. Establecer la relación de los textos producidos por los estudiantes de siete colegios distritales con sus vivencias escolares.

### **Diálogo teórico**

Hace unos meses, cuando se inició la especialización, una situación hizo tomar conciencia de la manera como se llevan los procesos escriturales en la escuela. La Secretaría de Educación del Distrito convocó a un concurso de producción textual sobre el tema “que la violencia no se te pegue”. Como es usual, con las disposiciones que desde el nivel central se piden, los maestros se dieron a la tarea de solicitarles a los estudiantes que escribieran sobre ese tema. ¿Qué se hizo con esas producciones textuales?, revisar los aspectos formales del texto, como son la coherencia y la cohesión, y centrarse en aspectos gramaticales, de sintaxis, ortografía y puntuación. El resultado de este proceso fue que el maestro se dedicó a hacer las revisiones formales de los textos producidos por los estudiantes, y los estudiantes a recibir unos textos corregidos. Pero hubo un hallazgo importante: ¿qué era lo que contaban esas producciones? Todas expresaban vivencias personales profundas, los estudiantes se sentían protagonistas de las historias que relataban; se esforzaron por la comunicación acertada de sus ideas, leyeron sus textos, se escucharon entre sí. Además, se percibió un clima de identificación con sus escritos que los llevó más allá, y a los maestros nos hizo pensar que necesitábamos cambiar el modelo de trabajo, que debemos acercarnos al contexto de los estudiantes y revisar allí qué hay, qué características habitan en sus producciones, qué pasa con el sentido de lo que escriben, cuál es el mensaje que niños y jóvenes

quieren transmitir. Por ello, el propósito de la presente investigación es la caracterización de la producción textual de los estudiantes.

De acuerdo con lo anterior, abordaremos el concepto de texto proporcionado por Iuri Lotman (2000), quien lo considera como cualquier comunicación registrada en un determinado sistema sígnico. Desde ese punto de vista, se pueden tomar la danza y el espectáculo teatral como textos. Lotman afirma que “se aplica dicho término a un texto escrito en una lengua natural, a un poema o a un cuadro”. (Lotman, 2000)

Para esta investigación se quiere reconocer esa posibilidad comunicativa sígnica, que tiene sentido en el contexto de cada uno de los siete colegios distritales en los cuales trabajan los investigadores y específicamente en los grupos a su cargo. Ese concepto de texto se fortalece con lo planteado por van Dijk (2001), a la luz de lo dicho, el cual expone que el texto se presenta ante nosotros como la realización de un mensaje que puede ser transmitido a través de múltiples códigos, capaz de transformar mensajes recibidos y de generar nuevos mensajes; por ello se busca recolectar los textos que son producidos por los estudiantes en su contexto escolar.

Por otra parte, se considera que las realizaciones textuales de los estudiantes reflejan su entorno social y cultural. Ya lo había planteado Bajtin (1982) al afirmar que el lenguaje es social, al hablar de las relaciones dialógicas que permiten comprender todo texto cultural como una red de valoraciones y significaciones. Todas las palabras, todos los signos culturales e ideológicos están abiertos a significar; en fin, todas las significaciones de una sociedad están configuradas en varios discursos socioculturales (Pedraza, 2010). Por lo anterior se considera para la investigación la importancia que tiene el entorno escolar y las vivencias cotidianas en la producción textual.

También se ha esbozado en la descripción del problema de la presente investigación que en los procesos de producción textual en el aula se ha dejado de lado al sujeto y su relación con el contexto social, personal y cognitivo, que tiene una alta influencia en la producción discursiva según lo afirma van Dijk (2001). Además, el mismo autor manifiesta que “Los modelos del contexto son una forma específica de los modelos que formamos como nuestras experiencias cotidianas”. (pp. 69-81)

Dicho de otro modo, el contexto constituye un espacio social, en donde se realizan las diferentes prácticas comunicativas; por ello, es necesario abordar los conceptos de texto y contexto para intentar analizar la influencia del contexto escolar en la producción textual de los estudiantes.

Existen muchos aspectos del contexto que influyen en la producción discursiva como las experiencias, percepciones, opiniones, conocimiento, puntos de vista y emociones en relación con la situación comunicativa, y en este sentido son subjetivos. Cada día, en el devenir del aula y de la institución, se viven ciertas situaciones, eventos e interacciones que se evidencian en la producción textual de los estudiantes y estos procesos de escritura, de imagen, expresión verbal, expresión musical, artística y cultural desarrollan en alguna medida procesos mentales que reflejan la percepción subjetiva, cultural y social de los estudiantes.

De acuerdo con lo anterior, también percibimos que cada niño o joven construye sentido de diferentes maneras; unos lo hacen a través de dibujos, otros crean rimas y poemas, hay quienes cantan, y así cada uno expresa su sentir utilizando una tipología textual diferente. Como consecuencia, nos enfrentaremos a una gran diversidad y ante la necesidad de revisar sus características y clasificarlas, surge la pregunta: ¿cómo lo vamos a hacer? Ana Camps (1999), maestra del departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura de la Universidad Autónoma de Barcelona, dice: “Los estudios teóricos sobre tipos de texto son múltiples y las posibles tipologías, tan numerosas como los objetivos que se han llevado a cabo”. (pp. 69 -78). Entonces tenemos claro que debemos buscar rasgos comunes entre los textos que permitan ser agrupados en una u otra tipología textual.

Al ser la escuela un lugar de socialización se evidencian relaciones interpersonales, las fuerzas de poder, los conflictos, las relaciones afectivas, aficiones y afinidades deportivas, artísticas, y sobre ellas se fundamenta el trabajo de la investigación, pues estas vivencias son el insumo para la producción propia de los niños y jóvenes. Por lo anterior, se busca rescatar en los textos su sentido en el contexto en el que se producen.

Se ha abordado la producción textual desde diferentes modelos teóricos. Para esta investigación se tomará el enfoque comunicativo, desde Anna Camps; además, se involucrarán aspectos socio cognitivos sobre el aprendizaje de la composición, los cuales no solo se interesan por la situación inmediata de producción, sino también por los aspectos sociales y culturales en

los cuales se desarrolla la comunicación y que conforman las formas de usar el lenguaje (Camps, 2003).

De igual manera, es importante abordar el pensamiento de Hernández (2009), desde la gramática del texto, la cual aborda la enseñanza de la composición oral y escrita desde cuatro aspectos: en primer lugar, la lengua real no se materializa en un conjunto de estructuras ni de oraciones bien formadas, sino en una colección de textos; en segundo lugar, la facultad del lenguaje consiste no solo en dominar las reglas gramaticales, la pronunciación y el vocabulario sino en conocer la estructura interna de la lengua y en saberla poner en funcionamiento en situaciones comunicativas; luego plantea que la finalidad principal del lenguaje es la comunicación el significado y por último dice que las funciones son tan o más importantes que las relaciones sintácticas.

El abordar este enfoque es básico para la investigación porque no se trabajará el texto solo desde su estructura, sino desde la intención comunicativa, y el contexto escolar donde se desarrollan. Además, la enseñanza de la escritura no se basa en el manejo de un código, sino que se inclina al desarrollo de un sentido comunicativo en el que prevalece la certeza de que el uso adecuado de este sistema de representación es un proceso que está inmerso en la producción de textos escritos. Como consecuencia, se hace necesario valorar otros modos de comunicación, por ejemplo las potencialidades de un gesto, la representación de una imagen, la producción de un mensaje que tiene coherencia interna y que visualiza aspectos del entorno a través de un dibujo son asuntos que ocuparan la presente investigación. En otras palabras, se caracterizará la producción textual de los textos, que no está dada por aspectos formales de la lengua, tales como puntuación y secuencia semántica, que sí son comunes en el texto escrito.

Posteriormente, van Dijk (2001) plantea que los usuarios del lenguaje utilizan los textos no solo como escritores, hablantes, oyentes o lectores, sino también como miembros de un grupo social y a través de su discurso construyen y exhiben sus roles e identidades. En esta investigación se abordará la propuesta del Modelo del Procesador de Textos de Teun van Dijk, la cual incluye la comprensión escrita y la producción. Considera que el fenómeno de producción de textos debe tomar en cuenta tanto los textos escritos como los verbales; el escritor elabora el texto a partir de ideas almacenadas en su memoria. Van Dijk relaciona los procesos receptivos con los productivos, su teoría muestra el papel que cumple la creatividad y la reelaboración en la producción textual. Sostiene que las ideas que contiene un texto no surgen de la nada, no son

generadas a partir de un acto creativo en un instante de inspiración, sino que son básicamente el producto de la reelaboración de informaciones antiguas procedentes de otros textos o experiencias (Cassany, 2007).

El modelo está constituido por un conjunto de reglas para la codificación y para la descodificación de la lengua. Las reglas corresponden a las operaciones mentales que un individuo pone en funcionamiento cuando se enfrenta a un texto (ya sea en la comprensión o en la producción). La *macroestructura* es el concepto básico alrededor del cual se construye el modelo y esta se define como el conjunto de las informaciones más importantes, ordenadas de una forma lógica, que elabora un individuo para procesar un texto. Para elaborar las macroestructuras el individuo recurre o a las macroreglas lingüísticas de comprensión (omisión, generalización y construcción) o a las macroreglas lingüísticas de producción (adjuntar, particularizar y especificar). El modelo ha sido de gran aporte para el desarrollo de lo que actualmente se conoce como la lingüística textual (Cassany, 2007).

Van Dijk relaciona los procesos receptivos con los productivos, su teoría muestra el papel que cumple la creatividad y la reelaboración en la producción textual. Sostiene que las ideas que contiene un texto no surgen de la nada generadas a partir de un acto creativo en un instante de inspiración, sino que son básicamente el producto de la reelaboración de informaciones antiguas procedentes de otros textos o experiencias. Van Dijk trabaja en la formulación de un modelo general del procesamiento de textos que incluya tanto la comprensión escrita, como la producción, así como los textos orales y los escritos. Con los conceptos de la lingüística textual y el enfoque de la psicología cognitiva dicho autor elabora un conjunto de reglas para la codificación y descodificación de la lengua. Estas reglas son las operaciones mentales con las que un individuo puede tratar los textos. Su teoría especifica con bastante detalle cómo un individuo llega a comprender unas pequeñas secuencias de oraciones, cómo capta el contenido global de un texto, cómo lo almacena en la memoria o cómo extrae su estructura semántica. Estas operaciones se dan de manera activa: el individuo no hace una decodificación mecánica de los signos de la lengua, sino que construye el significado del texto en su mente. Presenta las habilidades productivas como un conjunto de procesos de reproducción, reconstrucción y elaboración de las informaciones ya memorizadas. Esta concepción de los procesos de producción del texto es interesante por dos motivos:

- 1).Relaciona íntimamente las habilidades o procesos receptivos con los productivos. Son operaciones activas que se basan en la construcción del significado semántico de un texto.
2. Muestra el papel que desempeñan la creatividad y la reelaboración en la composición.

En conclusión de acuerdo con lo planteado por van Dijk las ideas que contiene un texto no surgen de la nada generadas a partir de un acto creativo, sino que son el producto de la reelaboración de informaciones antiguas procedentes de otros textos. Otro de los conceptos básicos de la teoría es el de macro estructura entendida como el conjunto de las informaciones más importantes, ordenadas de forma lógica, que elabora un individuo para procesar un texto. Es el resumen mental de un escrito que se construye un lector para comprenderlo, lo que registra en su memoria, lo que podrá recordar en un tiempo, y es la imagen mental que utilizará cuando quiera reconstruir el texto viejo para reescribirlo en otro contexto comunicativo. El individuo utiliza macroreglas lingüísticas de comprensión y de producción.

Frente a lo anterior, es necesario fortalecer los procesos de producción textual en el entorno escolar y para ello se van a tener en cuenta los planteamientos hechos en la teoría de procesador de texto, la información previa que ha sido decodificada por los estudiantes, la influencia en su producción textual que tienen tanto la macroestructura, como la microestructura. Respecto a esto, la alternativa es buscar fortalecer los procesos de producción textual en el entorno escolar, y para ello, resulta muy importante identificar todas aquellas producciones textuales que se dan y sus elementos de macro estructura y microestructura, asumiendo lo oral, en el sentido de una auténtica conversación, lo escrito en cuanto producción de sentido y hacer de los procesos de producción textual en el aula algo natural, funcional, comunicativo, e identificar las características de los textos no académicos que se producen allí. Por ello, se fundamenta el trabajo de la investigación en la valoración de esas producciones textuales que sobre las experiencias cotidianas de los estudiantes se dan en el entorno escolar.

### **Metodología**

La investigación es de tipo cualitativo, puesto que su objetivo es caracterizar las producciones textuales no académicas, aspecto que no tiene referencia cuantitativa; además, se fundamenta en la recolección de datos a través de la observación y análisis de la actuación de pequeños grupos de clase y debe ser analizado atendiendo a ciertas categorías. Así mismo, debe dar especial importancia a los fenómenos sociales, “al tratar de encontrar la estructura de las

relaciones que hacen comprensible el sentido de las representaciones sociales en el lenguaje de los sujetos que forman la sociedad” (Pérez, 2000, 74(4)).

El enfoque es hermenéutico, y permite la posibilidad de develar sentidos encubiertos que, al salir a la luz, permiten una mejor comprensión de las personas estudiadas, es decir, se basa en la búsqueda de sentido, la cual se adquiere a través del lenguaje.

Es de anotar que otra situación que se tienen en cuenta en la presente investigación tienen que ver con el uso de la narración en el análisis de los resultados. Cada uno de los miembros del grupo investigador relatará los hallazgos que encuentre.

### **Población**

<i>Institución</i>	<i>PEI-visión-misión</i>	<i>Contexto socioeconómico</i>	<i>Grado</i>
Colegio Guillermo León Valencia IED	<p>PEI: “Democracia participativa a través de la comunicación”</p> <p>Misión: contribuir al desarrollo integral de personas que, una vez finalizado su ciclo educativo en esta institución, puedan interactuar para liderar solución de problemas, de forma creativa y mejorar su calidad de vida y la de su comunidad, respetando su medio ambiente.</p> <p>Visión: ser una institución que permita en el término de un ciclo educativo contar con equipos pedagógicos y básicos que orienten la construcción del conocimiento y renovación permanente en busca del desarrollo de competencias y calidad.</p>	Los estudiantes sujetos- objetos del presente trabajo investigativo corresponden al Colegio Guillermo León Valencia IED situado en el barrio Santa Rosita de Bogotá, localidad décima Engativá, y son niños y niñas de los grados de educación inicial cuyas edades oscilan entre los cuatro y los seis años, pertenecientes a familias disfuncionales en la mayoría de los casos y ubicadas en estratos dos y tres.	Ciclo inicial
Colegio Brasilia Usme IED	<p>Misión: el Colegio Brasilia Usme IED forma personas integrales que mediante la comunicación eficaz y ética dinamizan sus saberes, conocer, saber hacer, saber sentir y saber convivir, para promover la transformación de la sociedad.</p> <p>Visión: el Colegio Brasilia Usme</p>	El Colegio Brasilia Usme IED cuenta con un promedio de 1260 estudiantes entre sus dos jornadas y lleva a cabo procesos educativos guiados por profesionales en todas las áreas del saber. Cuenta además con unas instalaciones que se han	Primero

	<p>IED será reconocida como una institución formadora de una comunidad participativa, líder en la solución de problemas mediante el desarrollo de competencias cognitivas, tecnológicas, comunicativas y axiológicas.</p>	<p>mantenido intactas desde el momento mismo de la fundación hecha por los padres de familia en su tiempo.</p> <p>El colegio está ubicado en un sector determinado por una estratificación 1 y 2, y presenta inconvenientes de panfilismo juvenil. Además, existe descomposición familiar en la mayoría de los casos. Las familias devengan sustentos de labores pesadas con intensidades horarias prolongadas y con remuneraciones económicas dentro de los umbrales del salario mínimo legal vigente, lo que imposibilita en gran medida la inversión de tiempo y de cuidado hacia los hijos.</p>	
<p>Colegio Saludcoop Norte IED</p>	<p>PEI: excelencia y bilingüismo ante los retos del siglo XXI.</p> <p>Misión: es una institución educativa que contribuye con criterios de calidad en el desarrollo integral del ser humano, formando ciudadanos autónomos con compromiso social, capaces de reconocer y respetar las diferencias individuales; competentes en el dominio del inglés como segunda lengua, conscientes de la protección y el aprovechamiento de los recursos naturales que le permitan consolidar su proyecto de vida en el campo técnico profesional o laboral, transformando su realidad y la del entorno.</p> <p>Visión: en 2021 el Colegio Saludcoop Norte IED será reconocido a nivel local y distrital porque sus egresados liderarán los intereses de sus comunidades en</p>	<p>Los estudiantes sujetos- objetos del presente trabajo investigativo corresponden a niños y niñas de los grados tercer y quinto de básica primaria del Colegio Saludcoop Norte IED, cuyas edades oscilan entre los ocho y los doce años. Pertenecen a familias cuyos padres en muchos casos son separados o en las que solo está presente la madre o la abuela; que son empleados o trabajadores independientes con niveles educativos entre bachillerato y estudios técnicos. Pertenecen a los estratos 1, 2 y 3, de los barrios Santandercito, Verbenal, Lijaca, San Antonio, Torca, Codito, San Cristóbal norte, Orquídeas, Santa Cecilia, entre otros, en la localidad de Usaquén.</p>	<p>Tercero</p>

	<p>las diferentes instancias de participación ciudadana; incursionando en el ámbito globalizado y contribuirán así en la transformación social, política y económica del país.</p>		
<p>Colegio Nueva Zelandia IED</p>	<p>Misión: formar una persona en el constante desarrollo de sus potencialidades humanas, éticas e intelectuales y dentro de una cultura de expresión artística enmarcada en la pedagogía del afecto.</p> <p>Visión: en 2016 se proyecta como una institución de calidad responsable de formar ciudadanos gestores de cambios, creativos, conciliadores, capaces de obrar dignamente con relación a sus deberes y derechos.</p>	<p>Los niños están en edades entre los nueve y once años, pertenecientes a la localidad de suba. Su estrato socioeconómico oscila entre 2 y 3. En cuanto a la composición familiar, se presenta en su mayoría familias reconstituidas y monoparentales.</p>	<p>Cuarto</p>
<p>Colegio Alfredo Iriarte IED</p>	<p>PEI: competencia para el trabajo con criterio crítico.</p> <p>Misión: somos una institución educativa distrital que forma personas competentes para desempeñarse con éxito en la vida y el trabajo desde una propuesta educativa crítica social, basada en aprendizaje significativo, con el propósito de consolidar en los estudiantes conocimientos académicos, tecnológicos y proyectos de vida que contribuyan con el progreso individual y social de la comunidad.</p> <p>Visión: el Colegio Alfredo Iriarte IED será reconocido en la ciudad en 2018 como una institución líder en la formación integral de ciudadanos competentes que, mediante el fomento del pensamiento técnico, tecnológico y profesional, contribuye con el</p>	<p>Los estudiantes del grado quinto del Colegio Alfredo Iriarte IED están en edades que oscilan entre los diez y los catorce años. La totalidad de la población reside en la localidad Rafael Uribe Uribe (18). La composición socioeconómica es de estrato uno y dos. La gran mayoría de nuestros estudiantes pertenecen a familias disfuncionales y los índices de violencia son bastante altos, pues muchas de estas familias son víctimas del desplazamiento forzado.</p> <p>El colegio pertenece a la Unidad de Planeación Zonal (UPZ), Marruecos.</p>	<p>Quinto</p>

	progreso individual y social a nivel local, distrital y nacional.		
Colegio Marco Fidel Suárez IED)	<p>PEI hacia la formación de ciudadanos competentes creativos y participativos.</p> <p>Misión: el Colegio Marco Fidel Suárez IED formará integralmente a los miembros de la comunidad educativa para la construcción de la convivencia ciudadana, la generación y el disfrute del pensamiento, y la preservación del ambiente, desde la educación formal, sus diferentes ciclos y grados.</p>	Los estudiantes con los cuales se adelanta el proyecto viven en la localidad de Tunjuelito, y Ciudad Bolívar, sus edades oscilan entre once y catorce años, los estratos socio económicos al que pertenecen son 1 y 2	Sexto
Colegio Divino Maestro IED	<p>PEI: fortalecemos nuestro proyecto de vida a través de la comunicación y los valores.</p> <p>Visión: el Colegio Divino Maestro IED se reconocerá en 2015 en la localidad de Usaquén como una institución educativa de excelencia, caracterizada por formar personas de alta solidez académica y ética, que interpreten y asuman los cambios y retos educativos, laborales y sociales del siglo XXI.</p> <p>Misión: implementar una educación formal académica de calidad (con énfasis en comunicación, valores y Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), a través de un enfoque interdisciplinario basado en el desarrollo de competencias laborales con la cultura del emprendimiento y competencias ciudadanas, investigación, comunicación, vivencia de los valores y principios éticos que fortalezcan el proyecto de vida de cada uno de los</p>	<p>Los estudiantes partícipes de esta investigación son estudiantes del Colegio Divino Maestro IED de la localidad 1 de Usaquén al norte de Bogotá. Es un colegio oficial con tres sedes educativas, todas ubicadas en el barrio San Cristóbal norte de los grados séptimo y octavo, con edades comprendidas entre los doce y los quince años.</p> <p>Son habitantes, de los barrios San Cristóbal norte, Barrancas, Cerro norte, Santa Cecilia, La Perla, Villa Nidia, Toberin, Lijaca, Codito, entre otros, y pertenecientes a los estratos socioeconómicos 1,2 y 3.</p>	Octavo

	integrantes para beneficio propio, de la comunidad y del entorno.		
--	---	--	--

### **Recolección de datos**

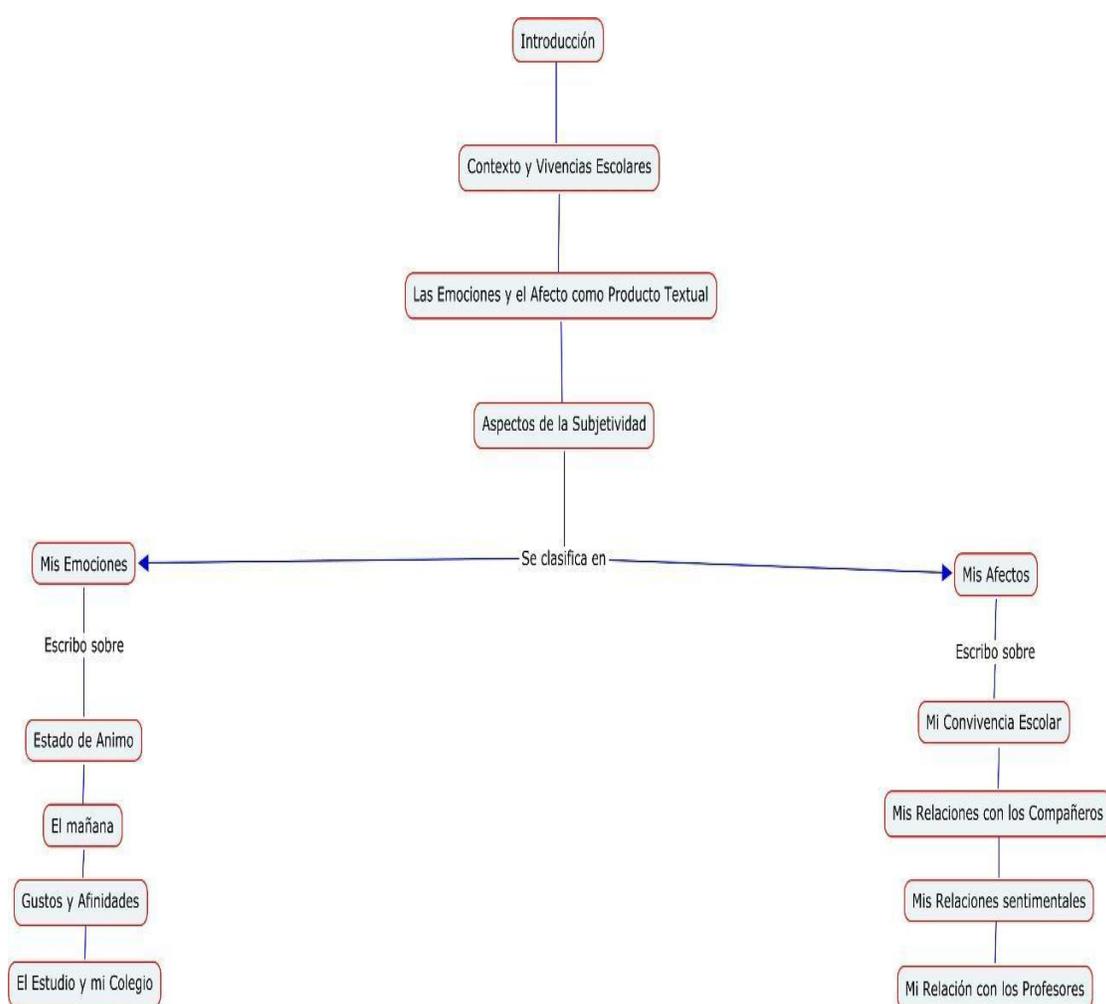
Para la recolección de datos se han seleccionado dos instrumentos: el mural de expresión y el conversatorio. El primero es un espacio escolar de una pared donde se ubica papel kraft y allí los estudiantes pueden consignar sus textos. Este espacio es ubicado por un tiempo de una semana; durante este periodo los estudiantes escribieron allí sus textos, de acuerdo con sus intenciones comunicativas. El único requisito para escribir allí era que lo que se registrara tuviese que ver con el entorno escolar. El segundo instrumento utilizado es un conversatorio con los estudiantes, espacio donde se da la palabra a los niños y niñas para que expresen lo que quieran comunicar de sus experiencias cotidianas escolares. Se establecieron pautas para la participación, como el respeto por la palabra del que interviene y la aceptación de la socialización de las experiencias.

## Capítulo II. Análisis y categorías

Posterior a la aplicación de instrumentos, se procederá al registro de información obtenida. En este momento de la investigación cada uno de los integrantes del grupo realizará el análisis de sus resultados y establecerá las categorías que emergen de la producción textual no académica de los estudiantes. Luego se procederá a elaborar un documento en el cual se registrarán los resultados y se establecerán las características que surgieron, en cada colegio. Mi escritura: huellas de lo que vivo y de lo que siento

*El uso total de la palabra para todos me parece un buen lema,  
de bello sonido democrático.  
No para que todos sean artistas, sino para que nadie sea esclavo*

(Gianni Rodari-1973)



Al revisar las investigaciones y escritos sobre producción textual de los niños y adolescentes, se encuentra un interés marcado por encontrar las causas que determinen las dificultades presentes en los niños y jóvenes, así como diferentes propuestas didácticas para mejorar los procesos escriturales, como son la coherencia textual, ortografía, gramática, entre otros. Sin embargo, no se encuentra evidencia de estudios que centren su interés en la producción propia textual no académica de los niños y jóvenes desde sus vivencias escolares. Por lo tanto, cabe preguntar qué escriben, sobre qué escriben, qué quieren comunicar y a quién van dirigidos sus escritos. Estos interrogantes permitieron que la investigación se preocupara por caracterizar, reconocer, analizar y categorizar las producciones textuales no académicas sobre las vivencias escolares de los jóvenes de octavo grado del colegio Divino Maestro, sede B y de esta manera resaltar en ellos el sentido del texto, más allá de la simple estructura. La producción textual no académica como creación propia de los estudiantes permitió conocer la construcción de mundo que en ellos se ha ido formando y la cual se hace manifiesta en su comportamiento.

Estas producciones textuales distintas y alternas al ámbito académico son el objeto de investigación del presente trabajo, que busca valorar y caracterizar estas producciones textuales no académicas de los estudiantes, las cuales nacen de la percepción subjetiva, emotiva, afectiva y que desconocen y no hacen parte de ningún proceso académico. Este trabajo investigativo se llevó a cabo con los estudiantes de los cursos 803 y 804 (jornada tarde) del Colegio Divino Maestro IED, sede B. Este colegio es una institución de carácter oficial de la localidad uno de Usaqué, ubicada en el barrio San Cristóbal norte, la cual imparte formación académica con énfasis en valores y comunicación.

### **Contexto y vivencias escolares**

Los estudiantes del Colegio Divino Maestro IED, sede B (jornada tarde) viven en su propio contexto y de este se desprenden sus vivencias, las cuales son el motivante para producir diversas tipologías textuales que están alejadas del ámbito académico. Cada día en el quehacer escolar se viven situaciones, eventos e interacciones dentro de la comunidad educativa, las cuales hacen parte de las vivencias de cada uno de sus protagonistas, esencialmente las de los estudiantes; estas situaciones puestas en contexto son piezas fundamentales para producciones textuales que hacen énfasis en estos procesos de convivencia escolar.

Como lo señala van Dijk (2001), el estudio formal de los fenómenos discursivos articulados a los factores sociales en la sociolingüística interdisciplinar que se aborda en sentido

muy amplio permite revisar sus perspectivas más importantes. En general, los factores sociales vinculados a la explicación de los hechos lingüísticos son el sistema de organización social, político, económico, geográfico e histórico de una comunidad, así como los factores que atañen a cada uno de sus miembros y que determinan, en algún grado, la comprensión de la organización social: la edad, el sexo, el nivel de escolaridad, su pertenencia étnica, el rol, la situación que define la interacción y los factores que, en su conjunto, constituyen el sentido de contexto.

Para van Dijk (2001) la situación comunicativa no es constitutiva del acto de hablar, pero sí es determinante cuando un grupo de personas habla para crear una atmósfera de sociabilidad y unas condiciones de interacción, ya que las vivencias personales nacen del contexto social y su producción escrita y discursiva parte de ese mundo que le rodea, es decir, sus experiencias personales, el devenir diario en el aula y en la escuela, la percepción del mundo, el conocimiento del barrio, sus gustos musicales, sus afinidades deportivas, las relaciones personales, familiares y sentimentales y en fin toda la subjetividad que hay en su ser.

Siguiendo los planteamientos de van Dijk (2001) y de acuerdo con el proceso de esta investigación, el concepto de contexto y la situación comunicativa permitieron hacer un acercamiento a los estudiantes de los cursos 803 y 804 de la Institución Educativa Distrital Divino Maestro, quiénes están inmersos en un contexto social y cultural marcado por la desigualdad social, cultural y política frente a otros estudiantes de otros estratos sociales y sin un horizonte que deslumbe su futuro; son adolescentes con edades entre los 13 y los 15 años, y la mayoría de ellos son habitantes de los cerros nororientales de Bogotá y pertenecientes a los estratos 1 y 2.

Así mismo, los factores externos que influyen en su vida social, académica y familiar declinan y perjudican su convivencia escolar y su rendimiento académico. El conocimiento y la cultura no tienen en ellos ni en su familia gran prioridad y muchos de ellos están sumergidos en una crisis de valores y es así como los cánones culturales e intelectuales no apuntan ni ayudan a su formación y promoción. Sin embargo, dentro de los procesos escriturales se destaca un gusto por los textos cortos y mediáticos, que denoten los problemas sociales y culturales de sus pares académicos y que son vivencia de una realidad social, es decir, textos escritos que tienen afinidad con su contexto social, en los cuales se vea identificado como elemento social. Las nuevas formas de familia, la soledad y el sentimiento gregario motivan a estos jóvenes a realizar búsquedas afectivas en la pandilla, las barras o los amigos de la escuela y del barrio.

Los contextos son caracterizados por Pardo Neyla (Pardo Neila, 2009), teniendo en cuenta lo citado en la conceptualización dada en detalle por van Dijk

Constructos mentales a través de los cuales los interlocutores y los analistas pueden reconocer experiencias, percepciones, opiniones, conocimientos, puntos de vista y emociones, en relación con la situación comunicativa; proceden de modelos de experiencia y, en este sentido, son subjetivos. Simultáneamente, son representaciones sociales de las que disponen los participantes de la acción comunicativa, en relación con conocimientos comunes, actitudes e ideologías. En esa medida son intersubjetivos y tienen la función de garantizar los grados de adecuación requeridos para que los entornos cognitivos y socioculturales se articulen en la interacción comunicativa, por lo cual tienen una función pragmática (Pardo N, 2009 pp. 202 -219).

### **La emoción y el afecto: tintas para la huella de mi producción textual no académica**

En busca de las características de la producción textual no académica de los estudiantes de octavo de la Institución Educativa Divino Maestro, a continuación se expone la manera como se recolectaron los datos y como se analizaron para posteriormente exponer las categorías emergentes.

Imagen 1



Fuente: MAMDM

El medio utilizado para que los estudiantes plasmaran sus producciones textuales en el ámbito escolar e inmerso en sus propias vivencias escolares y apartadas del aspecto académico fue el mural colectivo, como se evidencia en la imagen 1, ya que de manera libre y espontánea cada estudiante plasma su producción textual no académica, la cual le permite al estudiante

expresar sus pensamientos, sensaciones, emociones y su punto de vista como elemento social dentro de la institución educativa. El mural como construcción colectiva le permite al estudiante expresarse y al docente investigador, recolectar y analizar las diferentes muestras textuales.

Con el propósito de hacer un manejo más organizado de la información de la institución y de cada sesión de trabajo, es importante tener claras las siguientes convenciones que serán usadas a lo largo del análisis e interpretación.

- MAM: matriz de análisis del mural
- D.M: Divino Maestro
- 1: número consecutivo de cada muestra
- Ejemplo: MAM D.M1: matriz de análisis mural Colegio Divino Maestro IED (fotografía 1)

Después de la elaboración del mural colectivo como instrumento de aplicación, se procede a caracterizar y analizar cada una de estas producciones textuales, las cuales son expresiones vivenciales y no demuestran constructos de orden académico. Lo primero que se elaboró para el análisis de las producciones textuales fue la matriz de análisis en la cual se analizan las producciones escriturales, utilizando las fotografías que evidencian cada una de las diferentes producciones textuales no académicas, clasificándolas según su categoría y analizando su contenido. Esto permitió evidenciar que los estudiantes sí producen textos escritos alejados del ámbito académico y que el contexto en el cual se desenvuelven es el referente para su producción escritural en la cual se evidencian sus experiencias personales.

Para la realización del análisis cualitativo de dichas producciones textuales contempladas como una tipología textual, es necesario valorar el contexto social y cultural de estos estudiantes, con respecto al contexto dentro de las situaciones comunicativas, las cuales no pertenecen al ámbito académico y son producto de la informalidad y de la interacción social dentro de un contexto social. El profesor van Dijk alude al concepto dado por Malinowski (1926), para quien:

El contexto se entiende como “situación comunicativa”; esto significa que las expresiones proferidas en la vida cotidiana no se separan de la situación en que han sido emitidas, de forma tal que cada evento comunicativo cumple la función de expresar algún pensamiento o sentimiento efectivo, en ese momento y en esa situación: “Sin algún estímulo imperativo del momento, no habría ninguna enunciación hablada. [...] La expresión y la situación están enlazadas en forma inextricable una con otra, y el contexto de situación resulta indispensable para la comprensión de las palabras”. Así, el universo de ‘cosas-a-ser-expresadas’ cambia con la cultura, con las condiciones geográficas, sociales y económicas; la

consecuencia es, entonces, que el significado de una palabra proviene fundamentalmente de las relaciones activas que se establece con la situación en que es emitida: “El lenguaje... debe ser considerado y estudiado proyectándolo sobre el fondo de las actividades humanas y como un modo de conducta humana en materias prácticas”, puesto que funciona como un vínculo de estas actividades, y de su quehacer (Van Dick, 2003, p. 327).

Así, a partir del análisis de los instrumentos, se logró evidenciar que en el Colegio Divino Maestro IED sí existe una producción textual no académica por parte de los estudiantes de los grados 803 y 804 (jornada tarde), una escritura que no hace parte del trabajo académico y que gran parte de esa producción escritural es de carácter emotivo y afectivo, lo cual será denominado en la investigación como “mis emociones, tinta para la huella de mi producción textual y el afecto” y “tinta para la huella de mi producción textual no académica”. Se pudo evidenciar entonces que en cada uno de estos dos ejes existen temáticas muy marcadas, las cuales son dadas por lo mediático y el contexto social y cultural de los estudiantes, donde cada uno de ellos es el protagonista en sus escritos, y desde donde también se establece que el colegio es un centro socializador.

En el análisis de las producciones escritas no académicas de los estudiantes del colegio Divino Maestro, se evidencia además que la producción escrita parte de dos factores: la producción emotiva que es producto de sus emociones y la producción que es afín a sus afectos, es decir, la producción afectiva. Estos dos referentes motivacionales se agrupan en dos ejes comunicativos, los escritos que nacen de sus emociones personales y los escritos que nacen de las relaciones afectivas con otros pares académicos, y en cada uno de estos ejes temáticos existen variadas producciones textuales escriturales no académicas, las cuales serán expuestas a continuación.

### **Mis emociones: tinta para la huella de mi producción textual**

Durante el análisis y observación de las producciones escriturales no académicas de los estudiantes de octavo grado se evidenció que los estudiantes desean comunicar a través de sus escritos sus sensaciones personales. Lo hacen a través de escritos en los cuales expresan sus inquietudes y puntos de vista sobre ellos mismos. En estos escritos describen sus intereses, habilidades, emociones, sus valores y comportamientos, dentro del contexto social y en sus vivencias diarias. Se evidencia que los temas más comunes desde sus emociones son el estado de

ánimo, la visión del futuro, sus gustos y afinidades, y finalmente la formación personal que reciben.

En este sentido, el desarrollo socioafectivo de los jóvenes implica abordar sistemática e integralmente habilidades para el manejo adecuado de las emociones propias y las de los demás, de los procesos lingüísticos y no lingüísticos involucrados en la comunicación humana, la producción de textos escritos y la solución de problemas; sin embargo, dentro de los procesos escriturales se destaca un gusto por los textos cortos y mediáticos, que denoten los problemas sociales y culturales de sus pares académicos y que son vivencia de una realidad social, es decir, textos escritos que tienen afinidad con su contexto social, en los cuales se vea identificado como elemento social esta producción escrita que nace del estado de ánimo del estudiante, es producto de su emotividad.

Las producciones escriturales de los estudiantes de 803 y 804 del Colegio Divino Maestro IED son el producto de sus emociones particulares, que se evidencian en la elaboración escrita que nace de las “reacciones instantáneas” puestas en contexto y demuestran el rol protagónico como elemento social. En la imagen 2 se puede evidenciar la producción escrita no académica, producto de la emotividad del estudiante.

Imagen 2



Fuente: MAMDM4

Esta es una expresión artística y cultural, semejante a la producción textual de una cultura urbana, en la cual el estudiante demuestra un desarrollo en sus procesos mentales que reflejan la percepción subjetiva, cultural y social del estudiante y transmite su estado de ánimo en el contexto escolar.

Durante el proceso de análisis y observación de las producciones escriturales no académicas de los estudiantes de octavo grado se evidenció que los estudiantes desean comunicar a través de sus escritos sus sensaciones personales; lo hacen a través de escritos en los que

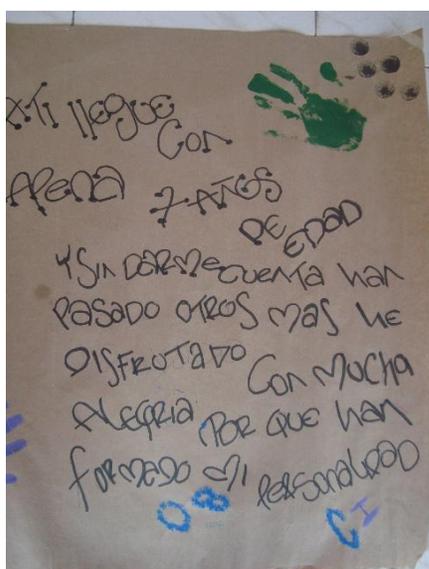
expresan sus inquietudes y puntos de vista sobre ellos mismos. En estos escritos describen sus intereses, habilidades, emociones, sus valores y comportamientos, dentro del contexto social y en sus vivencias diarias. Se evidencia que los temas más comunes desde la producción emotiva son el estado de ánimo, la visión del futuro, sus gustos y afinidades, y finalmente la formación personal que reciben.

A continuación se caracterizará cada uno de estos temas.

### **Estado de ánimo: una tinta indeleble para mi escritura**

Teniendo en cuenta la emotividad personal del estudiante, se evidencia que los estudiantes del Colegio Divino Maestro IED escriben sobre su estado de ánimo mediático y sus producciones escriturales, aspecto con el cual dejan entrever la subjetividad y su pensamiento. En la imagen 3, se evidencia que los estudiantes producen textos escritos alejados del ámbito académico y en estos ellos son los protagonistas.

Imagen 3



Fuente: MAM D.M15

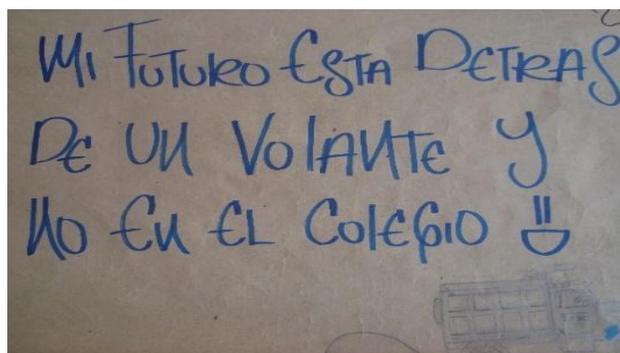
A través de este texto escrito de carácter subjetivo, el estudiante plasma sus experiencias personales en el colegio con cierto grado de nostalgia y aprobación; es un texto amable y respetuoso con el concepto que él tiene de la institución y de su proceso formativo a lo largo de su infancia y parte de la adolescencia. Este texto tiene falencias de redacción y ortografía, pero su intención es clara; además, está acompañado de una imagen iconográfica que representa la nostalgia del estudiante y refleja lo agradable y positivo que ha sido su proceso formativo. Es un

texto totalmente subjetivo y ubica al estudiante en el contexto de su colegio al expresar lo agradable que es para él estar en su institución educativa.

### **El mañana: una huella que plasma la incertidumbre desde la escritura**

Dentro de la emotividad, los estudiantes producen textos no académicos sobre sus preocupaciones e inquietudes sobre lo que será su futuro. Se evidencia que el estudiante se sitúa como el protagonista principal de sus escritos. En la imagen 4, se evidencian las características propias de esta producción escritural no académica.

Imagen 4



Fuente: MAM D.M16

En este mensaje el estudiante plasma su inconformismo frente a su papel en la sociedad y cómo él no está de acuerdo con su proceso de formación. Este mensaje nace como una desaprobación que él tiene del colegio y el gusto por ganarse la vida trabajando; es un texto emotivo y manifiesta un rechazo hacia el proceso educativo, ya que según él no hace parte de su visión en el futuro. Este estudiante manifiesta su inconformismo con el aspecto académico, ya que él considera que está en un lugar equivocado, porque el colegio no hace parte de su futuro y preferiría ser conductor de camión o volqueta, que es a lo que sus familiares se dedican.

### **Gustos y afinidades: la oportunidad para expresar mi subjetividad**

Otro de los temas más relevantes de la producción escritural no académica de los estudiantes del Colegio Divino Maestro IED tiene que ver con sus gustos y afinidades personales. En estos escritos plasman sus principales intereses culturales y personales, así como también sus preferencias y gustos. La Imagen 5 es una muestra de este tipo de producción escritural no académica en la cual el estudiante plasma sus expresiones artísticas.

Imagen 5



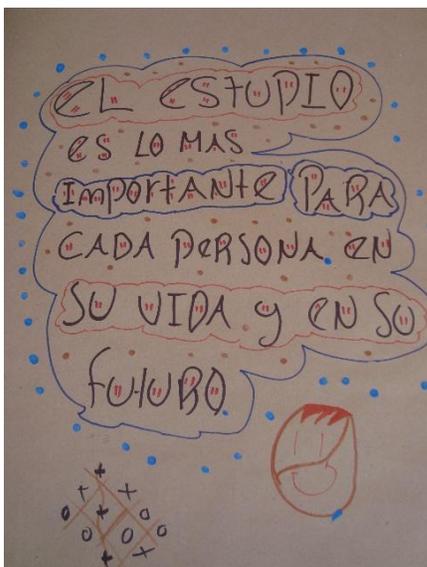
Fuente: MAM D.M14

La imagen 5 demuestra los gustos y las expresiones subjetivas del estudiante. Es una práctica comunicativa de la libre expresión y el desarrollo de la personalidad, y refleja la percepción cultural y social del estudiante, así como sus gustos artísticos y creativos. No evidencia relaciones de convivencia, ni hace parte del contexto escolar. Esta imagen es parte de un contexto urbano y es una muestra más de que un mensaje puede ser transmitido a través de múltiples códigos y que también es capaz de transformar mensajes recibidos y de generar nuevos mensajes. Por ello es importante reconocer que estos textos producidos por los estudiantes en su contexto escolar son manifestaciones artísticas, pero ante todo comunicativas. A continuación se puede observar la producción textual que nace de la formación que se imparte en el colegio.

### **El estudio y mi colegio: un papel para escribir**

Mediante la producción de textos emotivos, los estudiantes de los grados 803 y 804 del Colegio Divino Maestro IED también transmiten mensajes escritos sobre sus inquietudes y expectativas de su propia formación escolar y lo importante que es esta en su diario quehacer y en la cual ellos son los protagonistas esenciales. Estas producciones tienen como referente el contexto escolar y su rol como estudiante. En la imagen 6 se pueden evidenciar las características de los textos no académicos que produce el estudiante en sus vivencias diarias.

Imagen 6



Fuente: MAM D.M8

Se evidencia que esta producción es una expresión discursiva, en la cual el estudiante valora la educación y el proceso de enseñanza-aprendizaje para su vida y el futuro. Es un texto emotivo producto de lo que ha escuchado de otros interlocutores y lo reproduce a través de este escrito, es decir, que no es producción propia del estudiante, sino una reelaboración conceptual que alberga en su intelecto. Este texto es el resultado de la percepción que tiene el estudiante del futuro y de su formación académica, y se observa cómo muchos aspectos del contexto influyen en la producción discursiva como las experiencias, percepciones, opiniones, conocimiento, puntos de vista y emociones en relación con la situación comunicativa, los cuales contribuyen a la producción y elaboración de textos discursivos de cualquier índole. En este sentido, son subjetivos, más tratándose de una producción de carácter emotivo y que se aleja de los textos académicos.

A continuación se abordará la caracterización de los escritos producidos por los estudiantes de octavo grado de los cursos 803 y 804 del Colegio Divino Maestro IED desde la afectividad.

### **El afecto: tinta para la huella de mi producción textual no académica**

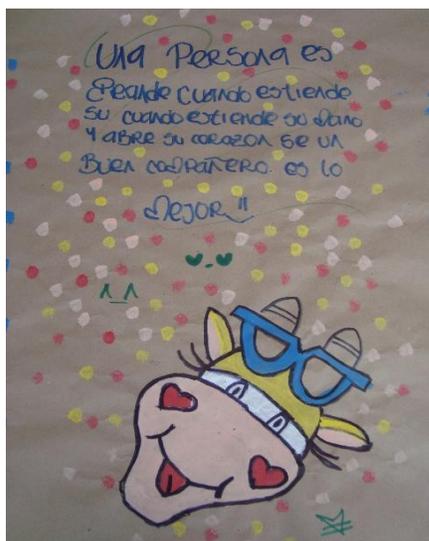
En la producción textual no académica afectiva, se encuentran las muestras escriturales que denotan sus vivencias en el contexto escolar donde el estudiante es el protagonista, y en este

tipo de producciones textuales amplía su aspecto comunicativo al tener como referentes en sus escritos a otros pares académicos. Así mismo, de manera general denota sus relaciones personales con otros que están en su contexto; además, muestra las habilidades que permiten comprender y abordar todos los elementos presentes en la socioafectividad y su impacto en la relación con los otros.

Teniendo en cuenta esta producción textual, se evidencia que los estudiantes de los cursos 803 y 804 del Colegio Divino Maestro IED producen textos personales no académicos, que se origina a partir de sus afectos personales hacia otros compañeros y miembros de la comunidad educativa; es decir, estas producciones escriturales no académicas se basan en los referentes sentimentales hacia las personas que hacen parte de su contexto escolar y que tienen por finalidad expresar el grado de afecto hacia estos. La afectividad se produce en un marco interactivo y en el contexto diario, mediado en la mayoría de los casos por la subjetividad.

Se puede observar que la siguiente producción escritural es de orden afectivo.

Imagen 7



Fuente: MAM D.M6

En este texto existen muchos aspectos del contexto que influyen en la producción discursiva, como experiencias, percepciones, opiniones, conocimiento, puntos de vista y emociones en relación con la situación comunicativa, y en este sentido son subjetivos; además, el estudiante pretende demostrar sus capacidades artísticas y lo estético del texto escrito. Este texto tiene una carga afectiva y un buen trabajo artístico y estético, pues la estudiante plasma su

ternura, feminidad y enaltece la personalidad como una gran virtud, pero no tiene en cuenta las vivencias escolares, es un texto reelaborado y planeado.

En la imagen 8, se puede evidenciar que la producción de textos no académicos se da desde la producción afectiva, la cual les permite a los estudiantes de octavo grado del Colegio Divino Maestro IED socializar en el contexto diario de sus vivencias.

Imagen 8



Fuente: MAM D.M2

En este texto escrito y a través de letras icónicas, el estudiante de forma emotiva recuerda gratos momentos compartidos en la cotidianidad de la escuela. Las ideas que contiene este texto no surgen de la nada, son generadas a partir de un acto creativo, en un instante de inspiración; son básicamente el producto de la reelaboración de informaciones antiguas, de recuerdos gratos y es un motivo más para expresarlas a través de un texto escrito muy emotivo. Este texto lo escribió un estudiante del curso 803, que tenía planeado dejar el colegio debido a su bajo rendimiento académico. Es un escrito lleno de afecto y nostalgia, de carácter subjetivo, y expresa su afectividad hacia sus compañeros de salón de clase.

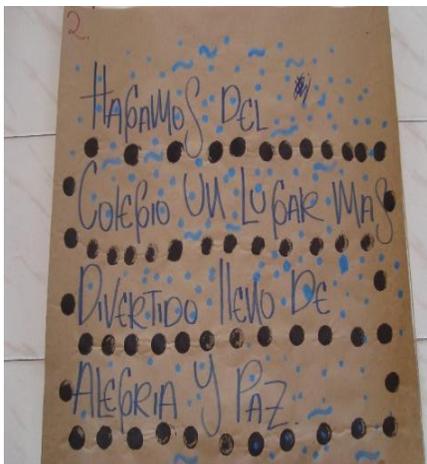
A continuación se hará la caracterización de cada uno de estos temas sobre los cuales los estudiantes escriben y que no hacen parte de una producción académica. Los principales temas que se evidenciaron a lo largo de la investigación desde la perspectiva afectiva fueron la convivencia escolar, las relaciones interpersonales con sus compañeros, las relaciones personales con sus maestros y sus relaciones sentimentales.

### **Mi convivencia escolar: un clamor desde lo escritural**

En los escritos producidos por los estudiantes de los cursos 803 y 804, se evidencia que uno de los temas más comunes es el que nace de la preocupación del manejo de la convivencia

escolar en la institución. Estos, en su gran mayoría son textos emotivos, en los que impera la subjetividad del estudiante, como se evidencia en la imagen 9.

Imagen 9



Fuente: MAM D.M12

A través de esta producción escritural no académica el estudiante clama por hacer de la escuela un sitio apto para la convivencia escolar e implora por mejorar algunos aspectos que según él mejorarían los ambientes de aprendizaje. En el texto de carácter emotivo, el estudiante hace una invitación a mejorar los ambientes de convivencia en la institución educativa, tal vez preocupado por la convivencia diaria en la institución. Es además un texto descriptivo, ya que refleja las situaciones vivenciales del estudiante en su contexto escolar; es una valoración de las experiencias cotidianas de los estudiantes que se dan en el entorno y en el contexto escolar.

### **Relaciones entre compañeros: un lenguaje clave para escribir**

Este es otro de los temas sobre los cuales los estudiantes hacen referencias textuales basadas en la efectividad con sus demás compañeros de colegio. Así es como las relaciones sociales e interpersonales de alguna manera establecen las pautas de la cultura de grupo y su transmisión a través del proceso de socialización. Al ser la escuela un lugar de socialización se evidencian relaciones interpersonales, las fuerzas de poder, los conflictos, las relaciones afectivas. Van Dijk (2005) plantea que los usuarios del lenguaje utilizan los textos, no solo como escritores, hablantes, oyentes o lectores, sino también como miembros de un grupo social y a

través de su discurso construyen y exhiben sus roles e identidades. En la imagen 10, se puede evidenciar la producción escritural no académica por parte del estudiante y sus características emotivas.

Imagen 10



Fuente: MAM D.M5

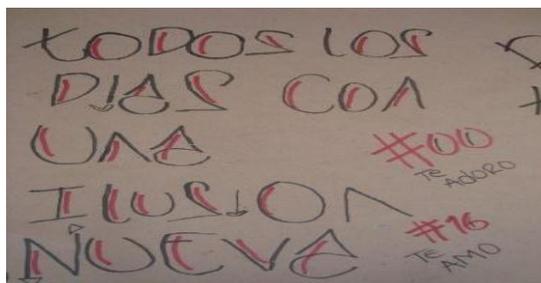
En este texto compuesto de grafías y dibujos, el estudiante plasma su inconformismo contra las medidas y decisiones de la coordinadora, las cuales consideran inequitativas y exige igualdad para todos. En este texto se expresan las emociones y posturas del estudiante en la convivencia diaria; además, tiene una intencionalidad y es demostrar su desacuerdo con las normas de convivencia. A través de esta producción textual, el estudiante se hace valer como un elemento social con derechos, que él considera le son vulnerados y que en su contexto constituyen una mordaza o prohibición. Dicho de otro modo, el colegio constituye un espacio social, donde se realizan las diferentes prácticas comunicativas en las cuales ellos puedan manifestar su desaprobación a las normas y a las leyes como ellos las llaman y que afectan las relaciones personales sobre todo con los adultos. Continuando con las producciones textuales no académicas de carácter afectivo, los estudiantes plasman sus expresiones sentimentales quizás como la principal fuente de inspiración para la producción textual no académica.

### **Mis relaciones sentimentales: un motivo excepcional para escribir**

Las relaciones sentimentales son uno de los temas más preponderantes sobre los cuales los estudiantes del Colegio Divino Maestro IED escriben y en los que ellos son los protagonistas vivenciales, dado que como adolescentes viven con intensidad este tipo de relaciones y a través

de los escritos que ellos producen se puede evidenciar la producción textual de carácter afectivo, como se puede observar en la imagen 11 imagen.

Imagen 11



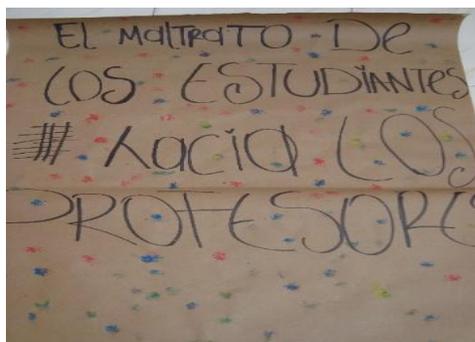
Fuente: MAM D.M19

A través de esta manifestación escrita de carácter afectivo se denota que los estudiantes también se interesan por plasmar en los textos escritos, los sentimientos y sus relaciones de carácter amoroso y que hacen parte del proceso de socialización en la institución escolar. Este texto evidencia la importancia que tienen las relaciones sentimentales dentro del proceso socializador y cómo estas hacen parte del diario vivir, denotan la importancia que tiene en el entorno escolar las vivencias cotidianas y lo transmiten a través de la producción textual de forma mediática en el aula y en diferentes momentos de la cotidianidad escolar y muestran a los estudiantes en su relación con el contexto social, personal y afectivo.

### **Mi relación con los profesores: una huella escritural selectiva**

Como todo ser sociable, los estudiantes establecen relaciones de afectividad y respeto hacia sus profesores, en algunos casos como símbolo de admiración, obediencia y respeto, en otras ocasiones son motivadas por la desaprobación y apatía hacia ellos, marcadas desde un punto de vista subjetivo. Es común encontrar en el Colegio Divino Maestro IED manifestaciones de amistad, respeto y cariño hacia los docentes y la muestra de manifestaciones a través de escritos como cartas, esquelas y diferentes producciones escriturales en las cuales manifiestan y expresan sus sentimientos hacia ellos. En la imagen 12, se evidencia la producción escritural no académica de las vivencias y en su contexto escolar.

Imagen 12



Fuente: MAM D.M20

Este texto de carácter afectivo plasma la preocupación del estudiante frente al irrespeto y el maltrato del cual son víctimas algunos docentes de la institución por parte de los mismos estudiantes. Cabe destacar que entre alumnos y profesores siempre habrá choques, malestares y malentendidos, lo cual puede afectar la sana convivencia escolar.

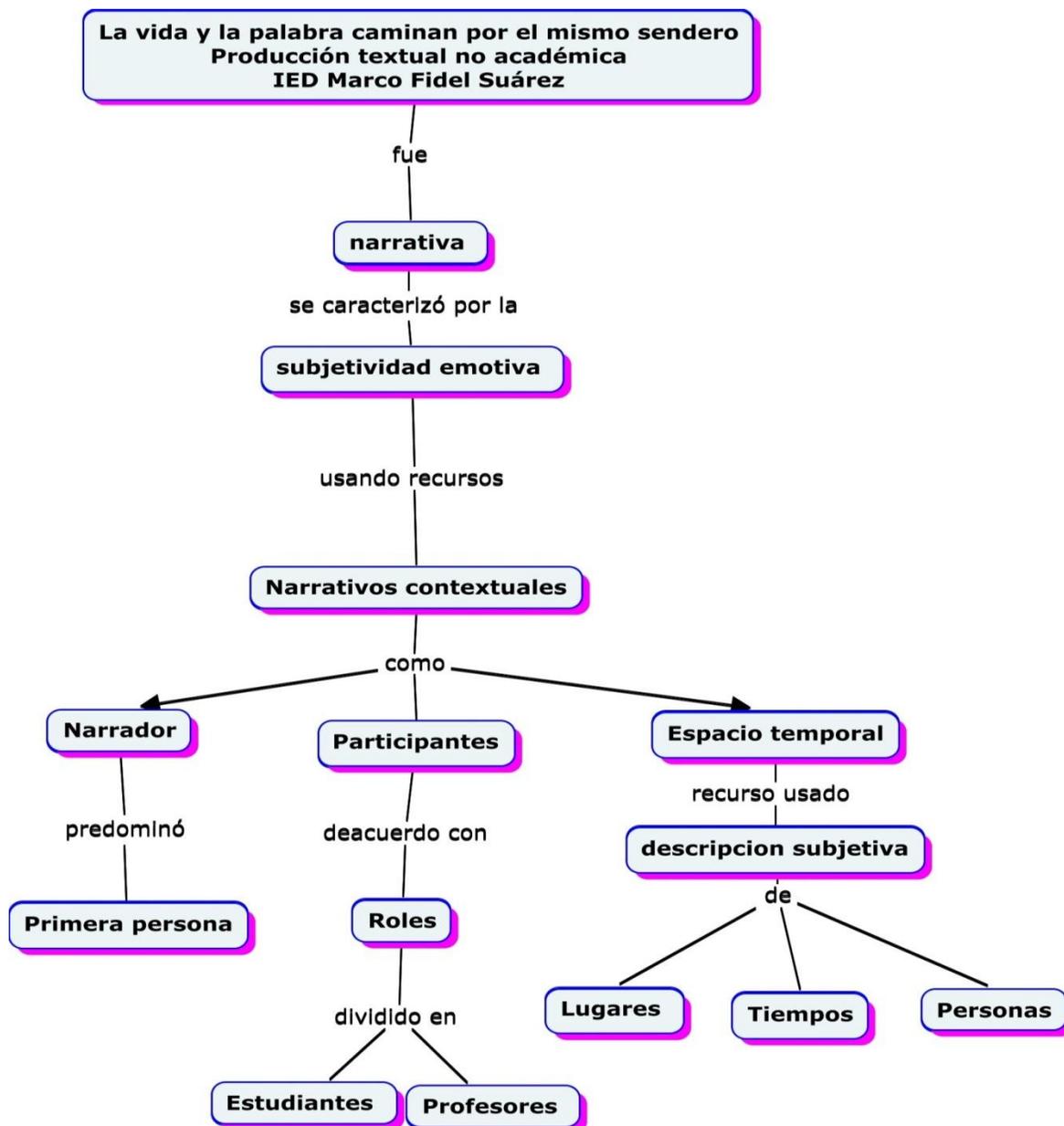
El colegio es un lugar de socialización en el cual se evidencian relaciones interpersonales; entre alumnos y profesores se establecen las fuerzas de poder, los conflictos, las relaciones afectivas, las diferencias y las escalas jerárquicas. Aunque no es muy común encontrar en la institución vestigios del maltrato e irrespeto hacia los docentes, es claro que este texto da testimonio mas no da evidencia que de existan. Es un texto de carácter emotivo porque transmite una percepción de este tipo de problemática de convivencia y que le preocupa al estudiante dada la afinidad y simpatía hacia ciertos docentes.

Finalmente, los estudiantes de octavo grado del Colegio Divino Maestro IED, sede B (jornada tarde) sí producen textos escriturales de orden no académico; además, se evidencia que esta producción escrita parte de dos factores, la producción emotiva que es producto de sus emociones y la producción afectiva que es afín a las relaciones personales con sus compañeros y su contexto en el cual el estudiante es el protagonista y el eje central de su producción escritural no académica. Estos dos referentes motivacionales se agrupan en dos ejes comunicativos: los escritos que nacen de sus emociones personales y aquellos que nacen de las relaciones afectivas con otros pares académicos y en cada uno de estos ejes temáticos existen variadas producciones textuales escriturales no académicas.

### Capítulo III. La vida y la palabra caminan por el mismo sendero

*Sentí, en la última página, que mi narración era un símbolo del hombre que yo fui, mientras la escribía y que, para redactar esa narración, yo tuve que ser aquel hombre y que, para ser aquel hombre, yo tuve que redactar esa narración, y así hasta lo infinito*

Jorge Luis Borges (*La búsqueda de Averroes*).



Abordar la producción textual en la escuela es una constante del área del lenguaje y generalmente se hace la aproximación a este trabajo desde el campo académico. Por esa razón, la presente investigación buscó alejarse de ese sendero y tomar la “producción textual no académica” que surge de las vivencias escolares de los estudiantes de grado sexto, específicamente del curso 601, quienes están entre los once y doce años de edad. Ellos pertenecen a los estratos socioeconómicos 1 y 2 y cursan sus estudios en la jornada de la tarde de la Institución Educativa Distrital Marco Fidel Suárez. El colegio está ubicado en la localidad sexta de Tunjuelito y, en la actualidad ofrece el servicio educativo en los niveles preescolar, básica y media vocacional, bachillerato académico con orientación en ciencias naturales y educación ambiental, gestión empresarial y diseño arquitectónico.

En las prácticas cotidianas de producción textual en la escuela los maestros centran su atención en la producción textual académica de los estudiantes; se les pide que elaboren borradores de diferentes tipologías textuales y el maestro mira aspectos de coherencia y cohesión textual; así mismo, se dedica a realizar las revisiones formales de los textos producidos por los estudiantes, quienes escriben sobre lo que se les pide, además reciben sus textos corregidos.. Pero, ¿quién se ha centrado a examinar cuáles son las características de la producción no académica de los estudiantes?, ¿qué pasa con el sentido de lo que escriben?, ¿cuál es el mensaje que niños y jóvenes quieren transmitir? La investigación centra el interés en el reconocimiento, valoración y categorización de la producción textual propia de los niños y jóvenes en su contexto escolar del sistema educativo oficial.

Para acopiar la producción textual, se pensó en instrumentos que visualizaran, tanto la producción textual escrita, como la producción verbal; por ello, se seleccionó el mural de expresión y el conversatorio.

El primer instrumento fue un cartel amplio de papel kraft que cubrió una pared del salón, espacio en el que los estudiantes escribieron las experiencias escolares que desearon compartir; ellos mismos lo diseñaron, decoraron y bautizaron con el nombre “Experiencias del 601”. El mural estuvo disponible en ese lugar durante una semana y en este tiempo los estudiantes visitaron cuatro veces el salón y expresaron allí las experiencias escolares que quisieron. El otro instrumento que registró los textos verbales de los estudiantes fue un conversatorio. Este se realizó en una sesión de la clase de Lengua Castellana. La metodología utilizada fue la organización del grupo en mesa redonda, y allí se propuso el tema. Se les dijo que la

conversación giraría en torno a las experiencias escolares que ellos quisieran socializar con sus compañeros. Este espacio se construyó a través del diálogo y se dio la palabra de forma ordenada. Cada uno de los estudiantes que quiso intervenir tuvo un espacio para compartir su vivencia.

Después de la aplicación de estos instrumentos, se procedió a caracterizar las producciones textuales que surgieron. Una de las particularidades que se vislumbró con mayor fuerza fue que en su inmensa mayoría las producciones textuales “no académicas” de los estudiantes, a partir de sus vivencias escolares, pertenecían al género narrativo como tipología textual; puesto que se encontraron en ellos unos elementos básicos de narratividad, como son la secuencia entre los hechos relatados, las relaciones entre el narrador y el relato, entre otras. Por lo anterior, se planteó la narración como categoría; así mismo, todas las experiencias elegidas por los estudiantes para ser relatadas eran aquellas que consideraban significativas en sus vidas, es decir, habían aportado nuevos aprendizajes y aplicaciones de gran valía en su cotidianidad. Por ello, además de narrar también mostraron en sus textos esas experiencias subjetivas de su mundo a un destinatario, por ello se consideró este proceso como subjetivo, ya que atiende a ciertas percepciones individuales del narrador. Entre estas subjetividades que se expresan a través de la narración se encuentran los sentimientos y las emociones, por ello la subcategoría que se estableció fue subjetividad emotiva.

### **La narración, una ventana a la subjetividad emotiva**

Los niños y niñas del curso 601 del Colegio Marco Fidel Suárez IED utilizan el texto narrativo para expresar sus vivencias personales profundas. En el conversatorio, contaban lo que les pasó y les pasa en el colegio. Por lo anterior, además de narrar sus situaciones cotidianas en el contexto, también involucraban otros elementos propios de la narración, como son la interacción con los participantes del relato, el elemento espacial y temporal en las secuencias narrativas. Para desentrañar un poco estas variables se elaboró una codificación que aparece en el cuadro anexo de análisis de resultados del Colegio Marco Fide Suárez<sup>1</sup> IED.

Los niños y niñas eran los protagonistas de las historias que relataban, y en estas predominó la primera persona del singular. En la narración, el estudiante se vislumbró como narrador que pudo ser reconocido como sujeto que piensa, actúa y se narra con su propia voz. Esta particularidad se puede apreciar en el siguiente texto: “Yo entré a transición el 25 de febrero

---

<sup>1</sup> (I) Instrumento, (M) Mural, (C) Conversatorio, (CMFS) Colegio Marco Fidel Suárez, (C) Categoría, (SNE) Subjetividad narrativa emotiva, (C) Contexto, (P) Participantes, (M) Marco, (L) Lugar, (T) Tiempo, (Tx) Texto.

del 2007 y ese día yo no quería entrar y yo estaba muy asustada y yo me quedé llorando y toda la gente me miraba y mientras que la gente me miraba, yo más lloraba y mi mamá me dio una palmada en la mano y me tocó entrar” (CCMFSCSNMTT<sub>x4</sub>)<sup>2</sup>.

En el texto anterior la estudiante cuenta lo que le pasa, utiliza la narración como la manera de comunicar esos sentimientos y emociones que tienen que ver con su vida escolar. Se ve en él cómo percibe el colegio, y predomina la primera persona narrativa así: “yo estaba muy asustada, yo me quedé llorando y toda la gente me miraba”.

Además, cobra vida la emotividad del estudiante en sus producciones textuales no académicas y ante esta realidad que fue una constante en los textos recolectados. Vale la pena mencionar que es importante abordar el desarrollo de la inteligencia emocional, primero en la casa y luego en la escuela; aspecto estudiado por Daniel Coleman<sup>3</sup> y posteriormente trabajado con éxito por la pedagogía conceptual con el objetivo de formar y entregar a la sociedad individuos con mayor control y tolerancia emocional y por lo tanto más asertivos en su proyecto de vida. Por lo anterior, explorar el entramado emotivo de los estudiantes a través de sus narraciones posibilitó una nueva visión de esos sentires y permitió conocerlos mejor y entender sus actuaciones cotidianas.

Al respecto de la expresión de la subjetividad desde la emotividad de los textos se puede afirmar que solo a través del ejercicio de contar, el narrador descubre la trama de su existencia y aunque no se había incluido en el diálogo teórico información sobre la subjetividad, vale la pena mencionar el aporte de Patricio Mena Malet, doctor en Filosofía y profesor de la Universidad Alberto Hurtado (Santiago de Chile), en el prólogo que hace a Manuel Alejandro Prada Londoño en su texto *Lectura y subjetividad*, cuando afirma que “Narrar es propio de un sujeto capaz de invención y sólo en el despliegue de tal capacidad se descubre en la trama de su existencia” (Prada, 2010. p. 18). En los textos de los estudiantes se encontró esa carga subjetiva de sus vivencias escolares, sus angustias, sus dolores, sus alegrías y todas ellas manifestadas en el lugar que les ofrece la posibilidad de expresarse, la escuela.

---

<sup>2</sup> (I) Instrumento, (M) Mural, (C) Conversatorio, (CMFS) Colegio Marco Fidel Suárez, (C) Categoría, (SNE) Subjetividad narrativa emotiva, (C) Contexto, (P) Participantes, (M) Marco, (L) Lugar, (T) Tiempo, (Tx) Texto

<sup>3</sup> En su primer libro, *Inteligencia Emocional*, Daniel Goleman desarrolla, tanto desde el punto de vista fisiológico como social, la importancia de utilizar positivamente nuestras emociones y orientarlas hacia la eficacia del trabajo personal y las relaciones con otras personas.

También se ha esbozado en la descripción del problema de la presente investigación que en los procesos de producción textual en el aula se ha dejado de lado al sujeto y su relación con el contexto social, personal y cognitivo, que tiene una alta influencia en la producción discursiva según lo afirma Teun A. van Dijk (2001), y lo que se evidencia desde los datos recolectados por medio de los instrumentos es que haciendo uso de los textos narrativos como tipología textual expresan sus vivencias emotivas relacionadas con el entorno donde se producen los textos.

“El colegio en el que juego y en el que aprendo; lugar para estudiar; de aca se llevan lindos recuerdos. Tu tienes que estudiar” (IMCMFSCSN CMLTx1).

El estudiante tiene un referente del colegio como un lugar donde se recrea, pero también donde aprende y estudia. Menciona la función del colegio como institución social que lo forma, pero también como lugar de socialización. La frase final se aproxima mucho a la moraleja en la fábula, en la cual se ofrece una intención didáctica del texto. El estudiante enfatiza en la última frase invitando a sus compañeros a estudiar, como una idea que ha sido adquirida en el devenir cotidiano de la escuela.

Van Dijk (1983), con respecto a la noción de texto narrativo, dice: “se hace referencia, en primer lugar, a las narraciones que se producen en la comunicación cotidiana: narramos lo que nos pasó [...] recientemente o hace tiempo” (p. 153). Por ello, en las narraciones que se encuentran en la producción textual “no académica de tinte emotivo”, de los niños y niñas, se vislumbra el recuerdo de experiencias en la vida escolar, como su primer día de clases: “[...] salimos al descanso, jugamos, corrimos y cominos [...] la profesora nos habló sobre el manual de convivencia y salimos del salón para la casa [...]” (ICCMFSCSN CMTTx1), recordaron las actividades que les impactaron en su sentir y las contaron en el orden en el que sucedieron los hechos.

Otra intencionalidad narrativa se fundamentó en contar la experiencia de la primera vez que hablaron con los que hoy son sus amigos, recordaban sus anécdotas y sus vivencias: “[...] ahí conocí a Maira, Daniela y Karen, con ellas viví mis primeros días en el colegio, luego de un tiempo largo conocí a Luisa y es mi mejor amiga” (ICCMFSCSN CPTx1). Todo el fluir de acontecimientos en la narración se tiñe con las vivencias del narrador en el colegio, sus experiencias personales, y estas son puestas en un orden narrativo y con características propias de este tipo de textos, como el manejo de una secuencia espacio-temporal. Estas evidencias hacen

reflexionar en el empleo por parte de los estudiantes de gran parte de la competencia lingüística para lograr la narración de eventos ubicando las acciones en un tiempo y espacio determinado.

Por otra parte, y atendiendo a lo que se mencionaba en el dialogo teórico, se considera que las realizaciones textuales de los estudiantes reflejan su entorno social y cultural, por ello el contexto es muy importante. Van Dijk (2005) lo referencia cuando afirma que “El contexto es crucial. A la distinción principal entre el análisis abstracto del discurso y el análisis social del mismo es que el segundo toma en cuenta el contexto. Este puede involucrar parámetros como los participantes, sus roles y propósitos, además de propiedades de un marco, como el tiempo y el lugar” (p. 32). De acuerdo con lo anterior, se consideró para la investigación la importancia que tiene el entorno escolar y las vivencias cotidianas en la producción textual. Los relatos de los estudiantes que se procesaron expresan vivencias que hacen referencia a las prácticas sociales escolares: algunas enriquecedoras y agradables, otras dolorosas y desagradables, pero ante todo únicas, que les suceden a los niños y niñas en el colegio. Así mismo, se mencionan los participantes en la acción narrativa y el rol que cada uno desempeña, especificando al lector los aspectos relacionados con el tiempo y el espacio. En el siguiente fragmento se evidencian estos elementos:

El día en que me tronche el dedo: ese día fue el 9 de abril, cuando iba saliendo de clase de español e iba para clase de inglés y cuando iba a bajar las escaleras tropecé y me caí, llegué llorando al salón 214 del profesor Carlos y él me dijo: ¿Qué te pasa?, yo le contesté que me había caído y que me dolía mucho, me llamó a mi mamá y me llevaron al hospital del Tunal donde me atendió el doctor y me dio dos días de incapacidad (CCMFSCSNMTT<sub>x2</sub>).

El niño menciona la fecha y el lugar donde sucede el evento y se ubica él en la narración como participante en su rol de estudiante y referencia a otros participantes como el profesor y la mamá, a quienes también se les otorga un rol. Así mismo, se relacionan los lugares o escenarios en los que suceden los hechos, por ejemplo: las escaleras, el salón y el hospital. Estos elementos son vitales en la ubicación del hecho narrado, puesto que este tiene un escenario (la escalera, el salón, el hospital) donde se produce la acción y además involucra a unos participantes (el protagonista, el profesor, la mamá y el doctor) y ocurre en un momento determinado. Todos los anteriores elementos de los textos narrativos.

Es comprensible que cuando el estudiante produce texto desde su ser y su entorno, él se siente partícipe e involucrado en la acción narrativa, por ello predomina la primera persona (yo) y

adopta un punto de vista subjetivo que le hace identificarse como el protagonista y le impide interpretar de forma absoluta e imparcial los pensamientos y acciones de los otros personajes de la narración. Por ello, en la caracterización de esa producción textual se vislumbra el registro de experiencias vividas desde lo subjetivo, lo individual, lo propio y personal, lo diferente del otro, que los distingue y caracteriza. “La primera vez que yo llegué al colegio Marco Fidel Suarez, en el 2012...cuando entre al colegio era muy grande habían dos bloques uno de primaria y el otro de bachillerato le pregunté a un profesor ¿cuál de los 2 bloques es el de primaria? Y él me respondió que era el que estaba al frente mío” (ICCMFSCSNCPTx5). “Ese día me fui asustado, nervioso, mi mamá me dijo que me relajara y fuera muy bien presentado con los zapatos embolados, todo limpio para ir al colegio, cuando entré dije: ¡Carajo!, esto es más grande de lo que pensé” (ICCMFSCSNMLTx3).

Una misma experiencia vivida por sujetos diferentes adquiere valores únicos para cada uno; la carga emocional adjudicada es dada por quien la vive y sólo comprendida por él/ella. En los textos anteriores, los estudiantes manifestaron los sentimientos que les generó su primer día en el colegio (aspectos que nada tienen que ver con lo académico). Tanto en el primero como en el segundo se hace manifiesta la sorpresa con respecto al tamaño del colegio, y en el segundo se acepta el sentimiento de angustia, de temor ante la experiencia de un nuevo colegio; mientras el primero menciona los dos bloques, el segundo plantea el contraste con su imaginario inicial. También se utiliza una expresión individual y auténtica en la expresión “¡Carajo!”. En todos los casos los eventos narrados son hechos ocurridos al narrador y tomados como verdaderos dentro del mundo referencial inmediato a los interlocutores. De igual manera se hace referencia al escenario en el que se desarrollan las acciones, se mencionan los dos bloques y se hace uso de una información que es conocida por los interlocutores, todos saben que hay dos bloques. Este asunto es común en una secuencia narrativa contextualizada en la que se omiten algunos detalles que son conocidos por los participantes del discurso en el hecho narrativo.

Otro aspecto relevante en la caracterización de los textos tiene que ver con los “participantes” en la narración y sus “roles sociocomunicativos” (locutor, amigo, amigas, profesores) con intenciones particulares, metas o propósitos. “Juan José se puso bravo y le quitó el zapato derecho y se lo botó a un charco de barro y Yismar lo cogió y le untó el barro en la camiseta, por eso... fue a decirle a la profesora Martha, que estaba tomando tinto [...]” (ICCMFSCSNCPTx2).

En el texto anterior es importante resaltar el reconocimiento del profesor y su rol como autoridad para los niños y niñas. Acuden a él como mediador en los procesos de conflictos entre pares. Se evidencia que los participantes se involucran en interacciones como miembros de un grupo, clase o institución social. Tenemos como referencia entonces a los personajes que están inmersos en la acción, el narrador, el profesor, la interacción entre los dos a través del acto de habla. “Yo me acuerdo cuando llegué al colegio, me puse a llorar y mi hermana que estaba en quinto Laura me fue a dejar a donde la profesora Martha, y yo lloraba y lloraba y ella ya no me aguantaba y me mandó a donde la Profe Alejandra de preescolar y allí me fui acostumbrando” (ICCMFSCSNCPTx4).

Se mencionan los participantes en la acción narrativa, el estudiante narrador en primera persona, la hermana, la profesora Martha, la profesora Alejandra. Además, la acción narrativa está enmarcada por un contexto temporal y espacial, que junto al suceso o los diferentes acontecimientos forman el episodio. El conjunto de episodios de la narración construye la trama; en este caso, nos referiremos entonces a la trama como al conjunto de vivencias personales que se relatan de la vida del estudiante en su contexto escolar.

En los textos de los estudiantes se evidencia el suceso narrativo que en su mayoría son acontecimientos personales que les suceden a los participantes en sus relaciones con los otros; sus textos cuentan las tensiones, los desacuerdos, las peleas, los conflictos que se presentan entre ellos. Estos elementos se ven reflejados en el siguiente texto:

Fuimos por el refrigerio y Marroquín comenzó a pelear con la celadora, después llegó el profe Andrés para solucionar y nos dijo que a 601 no nos iban a dar refrigerio. Después Santiago y Jefferson fueron por el refrigerio y el profe Andrés les preguntó que si ellos eran del curso de Marroquín, ellos respondieron que no. Nos dieron refrigerio. Después de eso, yo fui a donde el profe y le dije que solo por la culpa de Marroquín nos iban a quitar el refrigerio. Luego, fue el profe Andrés con el coordinador y nos quitaron el refrigerio por una semana (ICCMFSCSNCPTx3).

En el texto anterior se manifiestan varias situaciones usuales en el contexto escolar, el conflicto como suceso que genera la narración, asunto que alcanza a evidenciarse en el discurso. En este relato se ve la construcción de mundo que han ido formando los estudiantes y la cual se hace manifiesta en su actuar cotidiano. Igualmente, se hace referencia a las relaciones de poder que se evidencian en el manejo de la situación; siempre los participantes buscaron obtener la mayor ventaja posible de la situación. Se hace referencia a aspectos como la sanción, instaurada

para un grupo por decisión del maestro que tiene el poder de hacerlo, el uso de la mentira en la búsqueda de lograr la ventaja.

Se resaltan en sus producciones narrativas no académicas las relaciones interpersonales y la visión que tienen del profesor y el rol que este juega en su interacción con ellos. Van Dijk (2005) plantea que los usuarios del lenguaje utilizan los textos no solo como escritores, hablantes, oyentes o lectores, sino también como miembros de un grupo social y a través de su discurso construyen y exhiben sus roles e identidades. “En el colegio la pasó re bien con mis amigas y a veces con los profesores cuando no están bravos y pues nada. El colegio también es ‘bacano’ cuando no viene el coordinador, pues es que a veces pelea mucho, pero, me cae bien” (MCMFSCSNCPx6).

La expresión del ser interno emotivo a través de la utilización de la narración en las producciones textuales no académicas produjo en los estudiantes la expresión de sus propias acciones y los sucesos que les ocurrieron en su entorno, sus sentimientos y emociones; asunto que permitió un conocimiento mayor de su ser, además de una mayor comprensión del mundo que les rodea. Otro elemento que se percibió con gran fuerza en esas producciones textuales no académicas fue el uso de la descripción como recurso narrativo. Por lo anterior se procedió a establecer una segunda subcategoría la subjetividad descriptiva.

### **La descripción, un sendero para la expresión de la subjetividad**

La subjetividad descriptiva tiene que ver con el uso del recurso de la descripción y la abundancia de adjetivos en sus producciones textuales no académicas, tanto verbales como escritas, por ello se ha dedicado parte de este análisis a vislumbrar esos elementos descriptivos en las narraciones. La codificación de los textos involucra cada una de las variables descritas en el cuadro de anexos del colegio Marco Fidel Suárez<sup>4</sup>IED.

Es fundamental la actitud descriptiva, es decir, la mayor o menor disposición del estudiante para presentar una imagen “fidel” de lo descrito, ya sea una persona, un lugar o ambiente. Por lo general, los textos descriptivos son objetivos, pero en este caso se orientan más hacia la expresión de la percepción individual y cargada de sentimiento de cada uno de los y las estudiantes, quienes pretenden transmitir su versión personal del objeto.

---

<sup>4</sup> (I) Instrumento, (M) Mural, (C) Conversatorio, (CMFS) Colegio Marco Fidel Suárez IED, (C) Categoría, (SDE) Subjetividad descriptiva emotiva, (C) Contexto, (P) Participantes, (M) Marco, (L) Lugar, (T) Tiempo, (Tx) Texto.

Los estudiantes usan la descripción como representación verbal real del panorama del colegio, incluyendo sus percepciones particulares. Esta situación se ejemplifica en el siguiente texto: “Yo entré a quinto el año antepasado, en el bloque de primaria al lado derecho estaba mi salón , yo estaba sola, con mis cuadernos, mi uniforme y la profesora que era mi directora de curso se veía amable, respetuosa, buena gente [...]” (CCMFSCSNMLTx1).

La estudiante hace referencia espacial al lugar donde se encuentra su salón; se evidencia la intención de dibujar el lugar a través de las palabras y el uso del adjetivo, para que el lector u oyente lo reconozca. Además de la ubicación espacial y los referentes que utiliza cuando se dice en el texto que hay un bloque de primaria y que al lado derecho de este estaba su salón. Además, la subjetividad se evidencia cuando el narrador manifiesta su percepción inicial de la profesora; él desconoce la manera de ser y actuar, la información que comunica hasta el momento es sobre la primera impresión subjetiva que tiene del sujeto descrito cuando afirma: “[...] se veía amable, respetuosa y buena gente”.

Veamos otros elementos que se visualizaron en el siguiente texto:

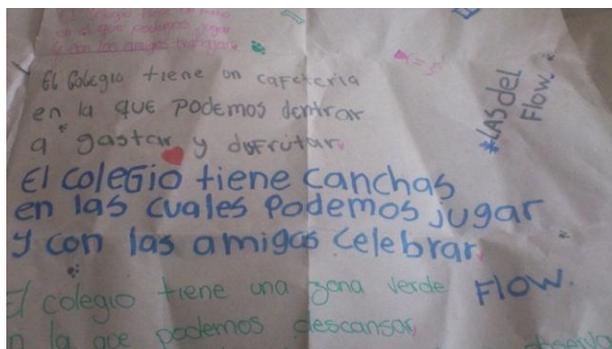
El día 20 de enero, yo estaba muy nerviosa porque no sabía cómo era el colegio, ese día yo estaba con mi amiga Sofía. El colegio era muy grande cuando lo conocí y todavía sigue siendo...cuando ya habíamos llegado a una tarima vimos a una profesora muy bonita, alta de pelo negro y con una bata blanca, seguimos caminando hasta el final del colegio, nos sentamos en una esquina a esperar, no sé en realidad qué estábamos esperando pero creo que no era nada importante (CCMFSCSNMTTx3).

En el texto anterior se aprecia el uso del adjetivo para describir un estado emotivo (nerviosa); de igual manera, se presenta el colegio como un lugar grande, se hace referencia a la primera impresión, percepción que aún se mantiene. Se describe a la maestra de manera minuciosa y detallada (bonita, alta, de pelo negro y con una bata blanca). Así mismo, se mencionan lugares comunes con el oyente, como son: la tarima y la esquina “...seguimos caminando hasta el final del colegio” aunque hacen falta elementos para que el lector u oyente se haga una imagen fiel del lugar, se indican algunos que son relevantes en el contexto donde se produce el texto, porque los que escuchan al hablante están en el lugar que se describe e identifican allí cada uno de los referentes a los que se hace alusión.

Una particularidad del uso de la descripción como táctica narrativa fue la utilización de los recursos que la lengua le ofrece, como actividad lingüística; entonces, a través de sus

producciones textuales no académicas dan cuenta de la existencia de los elementos del colegio, nombrándolos, localizándolos y atribuyéndoles cualidades que los singularizan.

Imagen 1



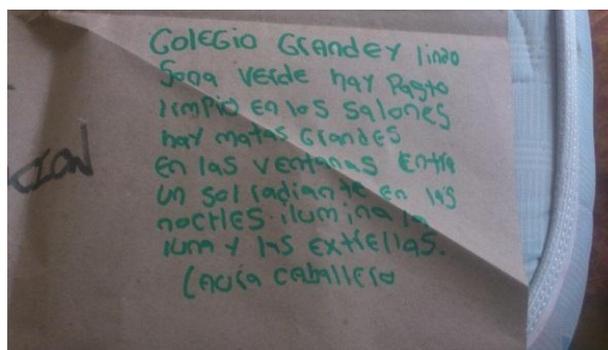
Fuente: IMCMFSCSNMLTx5

En el texto anterior se realiza una enumeración de algunos de los lugares del colegio PARA aproximarlos de esta manera a la realidad a través de las actividades que realizan en cada uno de ellos, mencionando cualidades particulares según la mirada del estudiante. Describen el espacio físico en el que transcurren las acciones escolares y el ambiente donde comparten con sus compañeros y profesores.

En los textos no académicos procesados, se aprecia el uso de la descripción del contexto, por ello se reitera el papel fundamental que juega este en la producción discursiva, y las experiencias que los estudiantes tienen con relación a ese contexto que representan a través de las palabras. Experiencias que en su gran mayoría están conectadas con sus emociones y sentimientos, y en este sentido son descripciones subjetivas. Esto lo había afirmado Teun A. van Dijk (2010) en el texto *El discurso como interacción social*: “Los contextos, al igual que el discurso, no son objetivos en el sentido de que están constituidos por hechos sociales que todos los participantes interpretan y consideran relevantes de la misma manera. Son interpretados o producidos y estratégica y continuamente producidos como hechos relevantes por y para los participantes” (p. 38).

Se evidencian en la producción textual la percepción subjetiva, cultural y social de la escuela en su devenir cotidiano; los estudiantes utilizan palabras como “el colegio es bonito”, y en algunos casos se puede hablar de descripción artística. En el siguiente texto el estudiante transmite una sensación particular que vislumbra en su salón de clase cuando el sol ilumina la ventana.

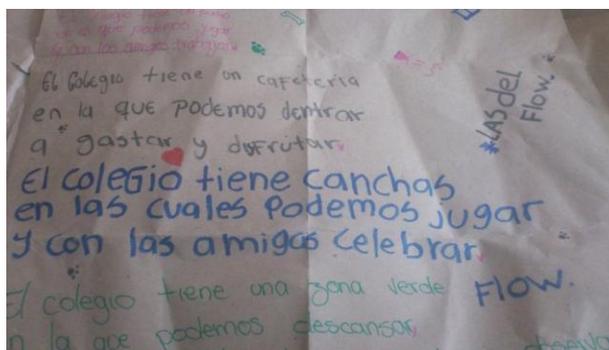
Imagen 2



Fuente: IMCMFSCSNMLTx6

Un aspecto que no puede pasar desapercibido es la atribución que tienen de la autoría de sus textos. Todas sus producciones textuales no académicas fueron identificadas por sus autores, quienes registraban sus nombres en la parte final de su escrito. Este aspecto llamó menormente la atención. Los estudiantes como narradores no quieren pasar desapercibidos, siempre firman sus escritos; solo en dos casos utilizaron seudónimos muy modernos e influenciados por los medios de comunicación se atribuyen el pronominal “las del *flow*”, “los que tienen *flow*”. Son palabras con el significado connotativo “estilo” en el contexto donde se utiliza, aunque su verdadero significado es corriente, fluir. Entonces se consideran personas con estilo.

Imagen 3



Fuente: IMCMFSCSNMLTx5

Recoger las voces narrativas de los estudiantes a través de su producción textual no académica permitió visualizar que las prácticas de los maestros están anquilosadas en la idea de trabajar la escritura desde el ámbito académico, presentar los formatos de diferentes tipologías textuales y proponer a los estudiantes la elaboración de borradores como un proceso posterior a

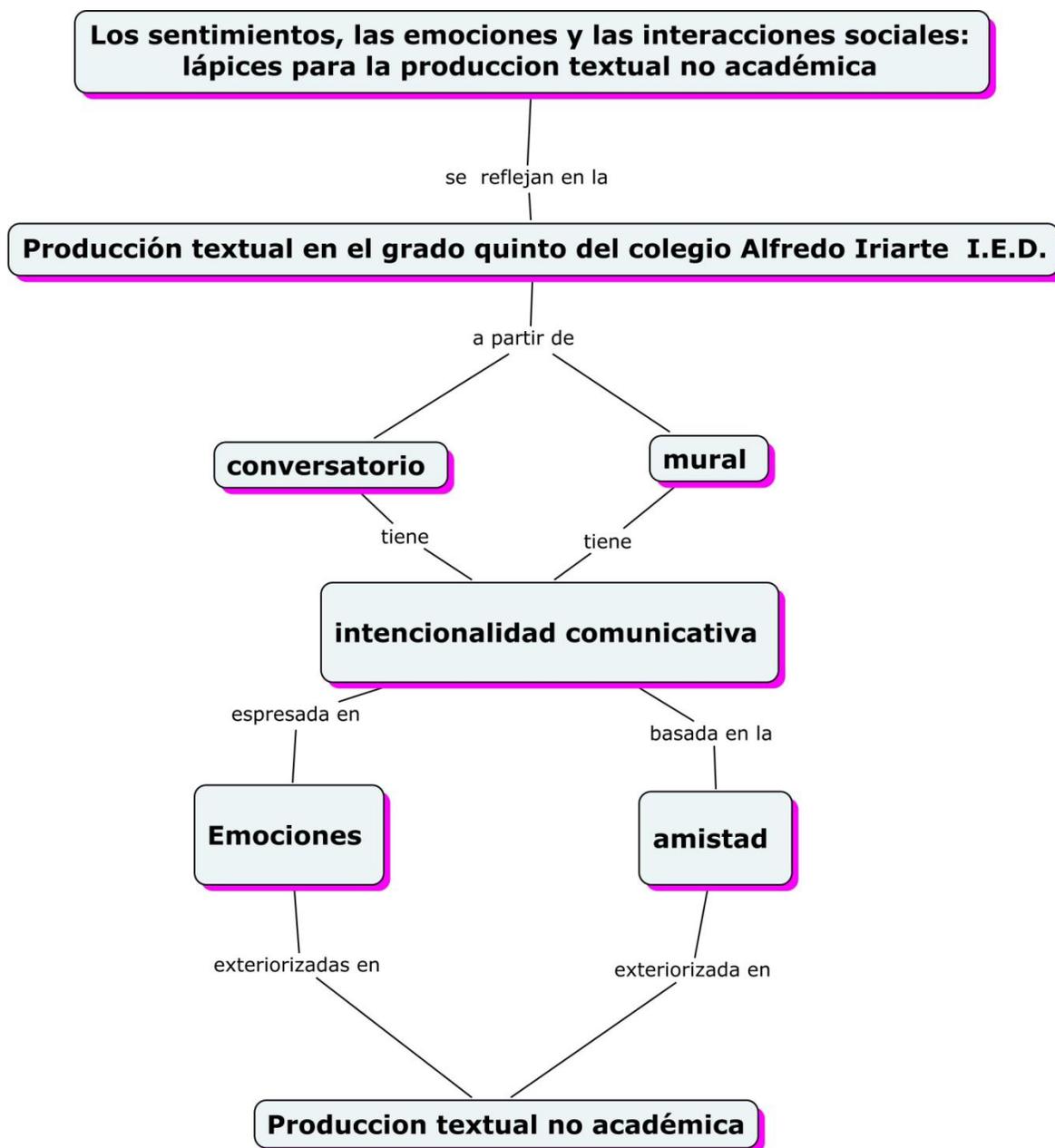
una explicación, pero, ¿dónde queda todo ese recurso contextual y cultural del entorno que puede posibilitar la construcción de una escritura con sentido?

Al parecer los maestros nos hemos dado a la tarea de alejar los procesos académicos lo más posible de la realidad y de la cotidianidad de la vivencia escolar, con ello pensamos erróneamente augurar éxito en el uso del lenguaje de manera competente en situaciones de la vida presente. Así, este trabajo investigativo posibilita repensar los procesos de escritura en la escuela y hacer cambiar de opinión a aquellos maestros que afirman que los estudiantes no escriben. Tal vez no escriben porque no tienen nada que decir sobre los temas que les proponemos. Sería interesante replantear la producción textual desde las experiencias cotidianas.

Los estudiantes del curso 601 del Colegio Marco Fidel Suárez IED realizan sus producciones textuales contextualizadas, lo que las convierte en producciones discursivas. Por lo anterior, expresan en sus producciones discursivas su saber cognitivo y experiencia acumulada y estructurada en su memoria. En otras palabras, realizan sus producciones textuales narrativas de lo que han vivido y pueden recordar (sus experiencias escolares, sus sentires, sus emociones, sus conflictos, sus vivencias sociales y culturales). Las referencias que hacen al contexto son las que permiten explicar las presuposiciones y las inferencias que se deben hacer en las producciones discursivas. No es posible que los estudiantes puedan escribir o hablar sobre un tema del cual no poseen la suficiente información previa. Por ello, cuando se les invita a hacer el conversatorio hablan de lo que conocen, pueden expresar, han vivido.

De lo anterior se puede deducir que los profesores, no solo de lenguaje sino los de todas las áreas, deben fundamentar sobre esta teoría la base de sus procesos. Hay que empezar acercando el conocimiento a las vivencias cotidianas, contextualizarlo en usos cotidianos y probables para que en el trabajo de aula lo podamos concretar con el conocimiento nuevo, en la medida en que la experiencia lo va asimilando en el cerebro; busquemos que la escuela y la vida vayan por el mismo sendero y no por caminos divergentes.

**Capítulo IV. Los sentimientos, las emociones y las interacciones sociales: lápices para la producción textual no académica**



El trabajo del aula en la producción textual se ha centrado en lo académico; los maestros se dedican a la revisión formal de los escritos, a examinar aspectos de coherencia y cohesión textual, y le dan más importancia a la ortografía, a la puntuación y descuidan el sentido de sus expresiones textuales, lo cual genera el dejar de lado la producción textual no académica, la que se da en el contexto escolar. Por ello, la presente investigación busca recolectar esas producciones textuales y caracterizarlas.

La investigación se adelantó con los estudiantes de grado quinto (jornada tarde) del Colegio Alfredo Iriarte IED, ubicado en la localidad Rafael Uribe Uribe, barrio El mirador. Los estudiantes de esta institución pertenecen a los estratos uno y dos, y sus edades oscilan entre los diez y los trece años. Para conocer lo que escribían estos estudiantes, y después de analizar cuáles serían las herramientas que más se adecuaban para la caracterización de la producción textual no académica de los niños y niñas, se decidió aplicar para la recolección de datos un conversatorio y un mural.

En la aplicación de los dos instrumentos se invitó a los estudiantes a que contaran sus vivencias y experiencias escolares. En un primer momento, se organizó un conversatorio en el aula de clase, para que los niños y niñas hablaran de sus experiencias, entendido el conversatorio como un espacio para el intercambio de ideas y argumentos compartidos. En esta actividad los estudiantes conversaron sobre las situaciones y preocupaciones “más sentidas” en ese momento en su entorno escolar, y cómo estas circunstancias afectaban su normal desempeño académico y social. En otro instante se elaboró un mural de papel kraft para que los estudiantes escribieran y plasmaran de forma libre y espontánea sus vivencias y prácticas en la cotidianidad de la escuela. El mural estuvo expuesto por espacio de dos días en el aula de clase y los niños y niñas se acercaban en sus ratos libres para hacer sus escritos.

Con los datos recolectados por medio del mural se hizo un análisis de lo que los niños escribían, de tal forma que se entresacaban textos e imágenes sobresalientes; luego se analizaban los elementos o variables que se repetían en estas producciones textuales no académicas a partir de las vivencias escolares cotidianas.

El conversatorio fue grabado para luego ser transcrito y así poder hacer un análisis de los diálogos de los estudiantes. Aquí el diálogo es asumido como un elemento de producción textual desde los planteamientos de Iuri Lotman (2000), quien lo considera como cualquier comunicación registrada en un determinado sistema sígnico. Desde ese punto de vista, se pueden

tomar la danza y el espectáculo teatral como textos. Lotman (2000) afirma que “se aplica dicho término a un texto escrito en una lengua natural, a un poema o a un cuadro” (p. 64).

Luego de analizar la producción textual no académica de los estudiantes en el mural y en los conversatorios, se hizo una confrontación de los dos instrumentos y de sus convergencias y divergencias, y de esto emergieron dos categorías.

De acuerdo con los análisis hechos, tanto al mural como a los conversatorios, y siguiendo los objetivos y la pregunta problema de la investigación que buscaba indagar para caracterizar la relación entre la producción textual de los estudiantes y la correspondencia de estos textos con el entorno escolar, se establece que sí hay relación y surgen dos categorías de la producción textual no académica de los estudiantes de grado quinto del colegio Distrital Alfredo Iriarte, sede Mirador: una de carácter emotivo y otra de carácter social. Se evidenció la capacidad de los niños y niñas para comunicar sus emociones y percepciones en el espacio de la escuela, estableciendo una estrecha relación de las producciones textuales con sus vivencias escolares.

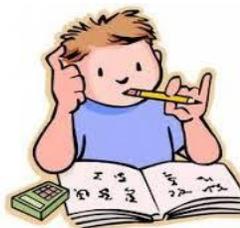
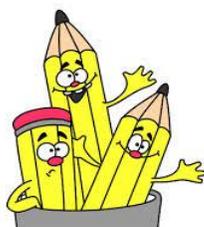
Después de analizar las creaciones textuales de los estudiantes del grado quinto, a nivel verbal (conversatorio) y escrito (Mural), se encontró que los niños y niñas ponían de manifiesto el sentido de pertenencia con su colegio, la molestia que les causaban los trabajos que se desarrollaban en la sede en ese momento, sus sentimientos, sus emociones, sus alegrías, y frustraciones.

A partir de esta información y después de clasificar los rasgos comunes encontrados en las producciones de los estudiantes, tales como sus sentimientos, alegrías, tristezas, esperanzas, el juego, la importancia que tiene para ellos la amistad, el arraigo y el sentido de pertenencia por su institución —y teniendo en cuenta que cada día en el devenir del aula y de la institución se viven ciertas situaciones, eventos e interacciones que pueden ser plasmadas en la producción textual no académica de los estudiantes y estos procesos de escritura de letra, de imagen, expresión musical, artística y cultural, desarrollan en alguna medida procesos mentales. Teniendo en cuenta lo anterior se caracterizaron las producciones de los niños y niñas del grado quinto del Colegio Alfredo Iriarte IED de la siguiente manera.

Una de las constantes evidenciadas, tanto en el conversatorio como en el mural, fue la expresión de sentimientos, emociones, angustias, entre otros aspectos, concernientes a lo que viven en la escuela; otra fue la importancia que tienen para ellos las relaciones que entablan con sus compañeros y amigos, el valor de la amistad y lo significativo que resulta para ellos el

entorno escolar. Así pues, teniendo en cuenta que el diálogo teórico de la presente investigación buscaba rescatar la producción textual no académica de los estudiantes, se le dio el nombre a las dos categorías de *sentimientos y emociones: dos lápices para la escritura y la interacción social: la mina para los lápices*.

### Mi lapicito mi amigo



Eres mi lapicito,  
mi dulce amiguito  
me acompañas siempre  
cuando más te necesito,  
desahogas mis sentimientos  
y plasmas mis pensamientos  
en tu amiga la hoja de papel,  
que como tú me ayuda también  
a que lo que pienso y siento  
no se vaya a perder...  
Anónimo.

Qué difícil es escribir sobre algo tan elemental, muchas veces insignificante, un trozo de madera, con un carboncillo como corazón, pero con ese larguirucho aprendimos a escribir, por eso justamente, porque con el lápiz plasmamos nuestros sentires, tristezas, alegrías, frustraciones, y todas aquellas emociones que albergamos dentro de cada uno de nosotros. Al igual que el lápiz, el exterior de las personas parece duro, como de madera, pero lo esencial está por dentro, es como el carboncillo, porque con este escribimos para comunicarnos con otros, que casi siempre son nuestros amigos. Este capítulo es un reconocimiento al elemental pero necesario lápiz.

### Sentimientos y emociones: dos lápices para la escritura

Uno de los lápices para la producción textual no académica es la emoción, y teniendo en cuenta que la expresión de sentimientos y emociones fue uno de los rasgos comunes que se evidenciaron en los escritos de los estudiantes, se denominó a esta categoría como *sentimientos y emociones: dos lápices para la escritura*. La presente investigación buscaba identificar y describir la producción textual no académica de los estudiantes de los siete colegios en los que

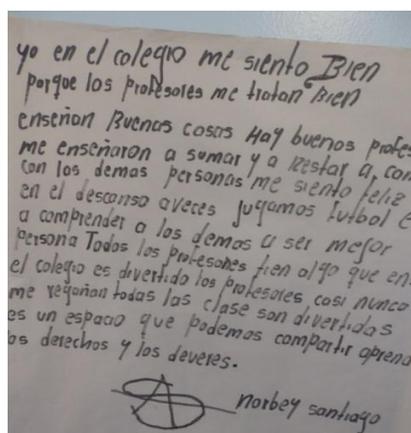
trabajaban los investigadores porque en ella los niños exteriorizan sus sentimientos, alegrías, frustraciones y sufrimientos entre otras emociones. Una segunda categorización evidenció que los niños y niñas manifiestan la importancia que tienen para ellos las relaciones que entablan con sus compañeros y amigos, el valor de la amistad y lo importante que resulta para ellos el entorno escolar, categoría que se denominó *la interacción social: la mina para los lápices*.

Para evidenciar esta apreciación se hace la transcripción de lo expresado por dos de los estudiantes en el conversatorio, y el mural desde donde se puede clasificar y valorar la producción textual no académica de los estudiantes con relación a su realidad escolar cotidiana, donde se presentan problemáticas habituales y que permiten la expresión individual de percepciones, opiniones o juicios:

“Bueno, eh, me parece muy malo porque digamos como dijo José Manuel jugando alguien se puede cortar allá o con las sillas alguien puede ir corriendo y se puede cortar la cabeza, a mí me parecería que quitaran esas sillas de ahí” CCAI, <sup>5</sup>. “Bueno que también quiten las tejas que eso también es un coso peligroso, que tal con el filo de una teja cuando estén jugando puedan cortarle a alguien, ¡Eso no es para jugar! Pero también tenemos que entender a los niños chiquitos que quieren todo el tiempo salir a jugar pero también es obligación de algunos obreros llevarse eso, ¿No?” (CCAI)<sup>6</sup>.

El estudiante expresa sus preocupaciones y temores por los peligros a los que estaban expuestos por la intervención que se daba en la planta física del colegio.

Imagen 1



Fuente: MCAI, 21<sup>7</sup>

<sup>5</sup> Conversatorio Colegio Alfredo Iriarte.

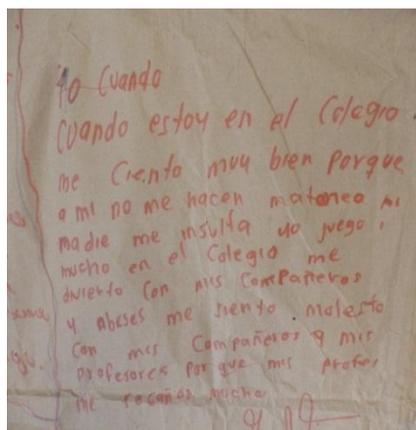
<sup>6</sup> Conversatorio Colegio Alfredo Iriarte.

<sup>7</sup> Mural Colegio Alfredo Iriarte.

En el escrito de la imagen 1, el niño manifiesta el gusto que siente en el espacio escolar, la felicidad que le produce el poder compartir con sus compañeros y profesores, lo gratificante que le resulta el juego.

Otro estudiante afirma en su escrito la seguridad que le produce el colegio, su alegría, sus molestias, sus tristezas; todas estas cargas emocionales están escritas en su texto no académico comunicado por el niño.

Imagen 2



Fuente: MCAI, 3<sup>8</sup>

No solo la emoción y los sentimientos son los lápices para la escritura no académica de los niños de quinto de primaria del Colegio Alfredo Iriarte IED, sino que también lo son la expresión de las actitudes, sentimientos, deseos, voluntades, intenciones y estados de ánimo de los escolares de carácter subjetivo; por esto, se fundamenta el trabajo de la investigación en la valoración de esas producciones textuales que sobre las experiencias cotidianas de los estudiantes se dan en los niños, en el desarrollo de los procesos significativos.

### **La interacción social: la mina para los lápices**

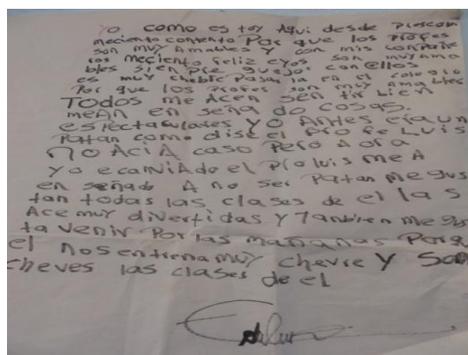
Otro de los lápices para la producción textual no académica es la amistad, y teniendo en cuenta que la relación con los compañeros fue otro de los rasgos comunes que se evidenciaron en los escritos de los estudiantes, se denominó esta categoría *la interacción social: la mina para los lápices*; y como la escuela es un lugar de socialización donde se evidencian relaciones interpersonales, las fuerzas de poder, los conflictos, las relaciones afectivas, aficiones y afinidades deportivas, artísticas, sobre estas se fundamenta el trabajo de la investigación, pues

<sup>8</sup> Mural Colegio Alfredo Iriarte.

dichas vivencias son el insumo para la producción propia de los niños y jóvenes. Por esto, se busca rescatar en los textos su sentido en el contexto donde estos se producen.

En otro momento de la indagación se invitó a los estudiantes a que plasmaran su pensamiento, sus expectativas y sentires, y la percepción que tienen del entorno en el que pasan gran parte de su tiempo. En el conversatorio como en el mural se pudo evidenciar la importancia que tienen para ellos las relaciones que entablan con sus compañeros, amigos y profesores, el valor de la amistad, la recreación y lo importante que les resulta el entorno escolar, porque este es el espacio donde se sienten importantes, y donde pertenecen a un grupo social como se puede observar en el siguiente escrito.

Imagen 3



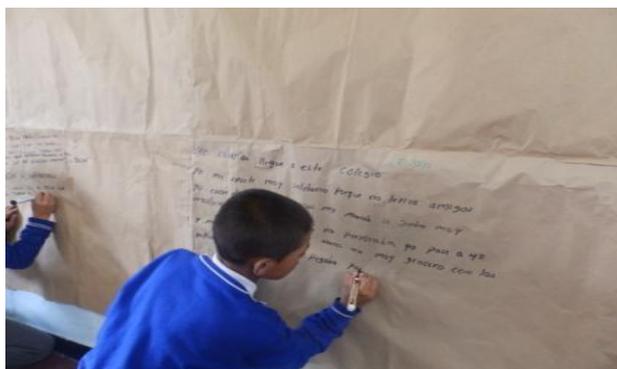
Fuente: MCAI, 2<sup>o</sup>

En la producción no académica de los niños y niñas se puede apreciar la necesidad de comunicar mensajes sobre sus experiencias, sus historias, sus vivencias y la estrecha relación de sus escritos con el entorno escolar. En este sentido, se debe resaltar lo dicho por Bajtin (1982), cuando afirma que “El lenguaje tiene un carácter esencialmente social, que permite establecer unas relaciones dialógicas, pues este tiene inmerso todo un contexto cultural, que se expresa en las diferentes valoraciones y significados de un grupo determinado” (p. 290).

Es decir que lo expresado por los niños en los instrumentos aplicados, en este caso el mural, evidencia su individualidad, su percepción del mundo, su valoración de la realidad social que le circunda. Estos aspectos se pueden ver en el siguiente texto.

<sup>9</sup> Mural Colegio Alfredo Iriarte.

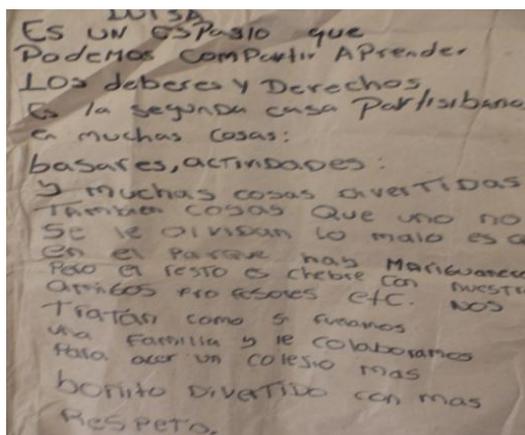
Imagen 4



Fuente: MCAI, 20<sup>10</sup>

El estudiante en su escrito manifiesta la dificultad que tenía cuando llegó al colegio para hacer amigos, su cambio de actitud, el progreso que ha experimentado en reconocer a sus compañeros como personas que le pueden ayudar y cómo esta nueva condición le ha permitido hacer nuevas amistades.

Imagen 5



Fuente: MCAI, 14<sup>11</sup>

El mensaje de la estudiante se refiere al colegio como el espacio donde comparte, se divierte, participa de las actividades culturales, deportivas; habla además de sus amigos, del gusto que le produce la vida escolar, del trabajo en equipo y del respeto. “Me parece rico que arreglen el colegio porque así podemos jugar sin correr riesgos, podemos hacer campeonatos de microfútbol,

<sup>10</sup> Mural Colegio Alfredo Iriarte.

<sup>11</sup> Mural Colegio Alfredo Iriarte

jugar cogidas a la hora de recreo, salir a hablar con nuestros amigos y compartir con los compañeros del curso y los más chiquitos” (CCAI, )<sup>12</sup>.

En otra transcripción del conversatorio se evidenció la importancia de la amistad, el compañerismo, el arraigo por el espacio del colegio, pues uno de los estudiantes manifiesta, entre otras cosas, lo siguiente: “Chévere que arreglen los salones, pero en la tarima dejan muchas mesas y cosas peligrosas, por ejemplo mi amigo Edwin se cortó y ahí muchos niños pueden sufrir cortadas o fracturas, como dijo mi compañera” (CCAI)<sup>13</sup>.

Como se pudo observar en las producciones textuales no académicas de los estudiantes que compartieron sus textos, estos hacen referencia al juego, la relación con sus compañeros y profesores, las actividades lúdicas, a sus amigos y amigas, lo importante que es el colegio para ellos y lo placentero que les resulta el espacio escolar.

En síntesis, los niños pronunciaron en sus textos el gusto que encuentran en el espacio escolar; el gran valor que tiene para ellos la amistad, el sentido de pertenencia por su colegio pues en este tienen la posibilidad de relacionarse con sus compañeros, de recrearse, jugar, hacer parte de las actividades de esparcimiento, compartir sus alegrías, tristezas, y la seguridad que les genera la escuela, como contextos donde se producen los textos que son justamente los aspectos del diálogo teórico: la producción no académica en el entorno escolar. Generalmente este tipo de producción no es valorado en su verdadera dimensión, pues siempre el discurso de los estudiantes ha sido medido por la coherencia, la estructura, la sintaxis y toda la formalidad de la producción académica. Sus producciones textuales no académicas las escriben con coherencia y cohesión, es todo un libro con el lápiz de la emoción y el afecto cuya mina son las relaciones interpersonales.

En el proceso de la presente investigación se encontró que los estudiantes del grado quinto del Colegio Alfredo Iriarte IED, sede Mirador (jornada tarde), hacen producción textual verbal y escrita no académica, y que esta creación está mediada por sus experiencias cotidianas, sus emociones, sentires y expectativas; el papel relevante que tiene la amistad, el juego, la interacción social, y el sentirse importantes en su grupo de amigos. Los objetivos de la investigación buscaban justamente indagar y caracterizar la producción de los niños y niñas y además establecer relaciones entre lo que escriben los estudiantes y sus vivencias, dejando de lado el análisis formal académico.

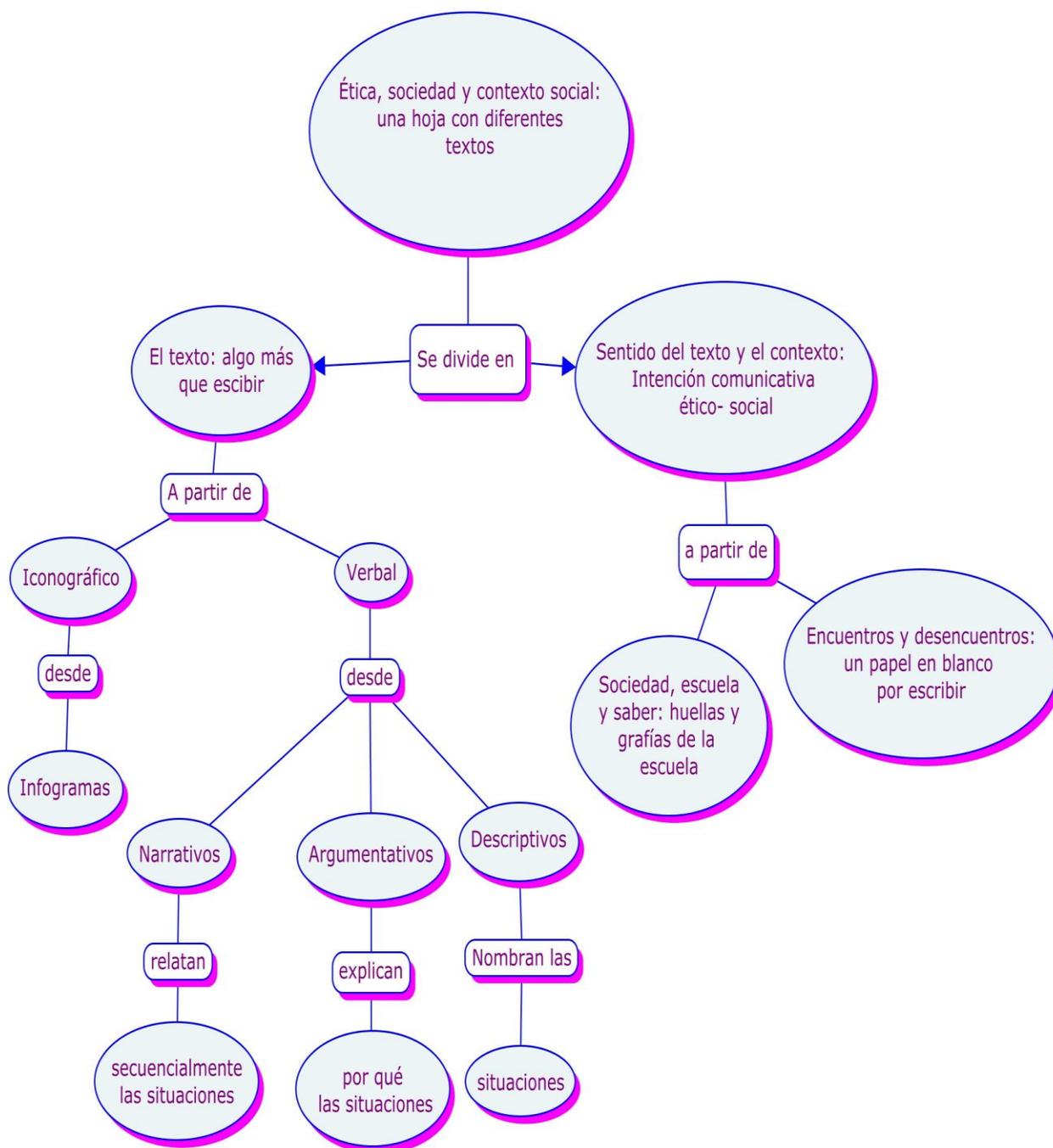
---

<sup>12</sup> Conversatorio Colegio Alfredo Iriarte

<sup>13</sup> Conversatorio Colegio Alfredo Iriarte

En el mismo sentido, la pregunta problema de la investigación buscaba rescatar la relación del sujeto con el contexto social, personal y cognitivo, que tiene una alta influencia en la producción discursiva, según lo afirma van Dijk (2001): “Los modelos del contexto son una forma específica de los modelos que formamos como nuestras experiencias cotidianas” (p. 69-81). Dicho de otro modo, el contexto constituye un espacio social, donde se realizan las diferentes prácticas comunicativas, y qué más enriquecedor que el contexto escolar, donde los estudiantes encuentran grandes posibilidades de comunicarse utilizando diferentes tipologías textuales.

## Capítulo V. Ética, sociedad y contexto social: una hoja con distintos textos



En la escuela la producción textual ha tomado un carácter impositivo de acuerdo con las tipologías textuales y los requerimientos curriculares, y se han dejado de lado las características o factores psicosociales propios de los estudiantes que marcan su producción. Por esto la investigación se planteó como objetivo analizar las características de la producción textual de los estudiantes de básica a partir de sus vivencias escolares, sin tener como base los lineamientos académicos.

Desde esta perspectiva, en el Colegio Nueva Zelandia IED, sede B, de la localidad once de suba, se realizó el acercamiento a dicha producción en estudiantes de nueve a doce años de edad pertenecientes a cuarto grado de básica primaria de la jornada tarde. Para tal fin se usaron dos técnicas, la primera fue la creación de un mural, en el cual se les pidió a los niños que expresaran sus vivencias escolares, cada uno de los estudiantes buscó realizarlo con un grupo de compañeros, teniendo en cuenta sus afinidades. La segunda técnica utilizada fue el conversatorio, de los cuales se realizaron dos muestras, el primer tema tratado fue “lo que le gusta y lo que no le gusta del colegio”, y el segundo “cómo vive la violencia en la escuela”. Este tema nace de los resultados del mural, donde se observa un reiterado acercamiento a vivencias con contenido agresivo.

Los resultados obtenidos a partir de los instrumentos se agruparon teniendo en cuenta características comunes, al compararlas se encontró que hay similitudes tanto en la estructura del texto, como en su contenido. A partir de allí se generaron dos categorías: la primera denominada *el texto: algo más que escribir*, evidencia la forma mediante la cual los niños expresan sus vivencias y la segunda *sentido del texto y el contexto: intención comunicativa ético-social*, la cual se centra en qué comunican.

### **El texto: algo más que escribir**

La definición de texto ha evolucionado al reconocer que no solo involucra a la palabra escrita, sino que abarca otro tipo de sistemas que permiten la comunicación, así desde la perspectiva de Iuri Lotman (2000), se considera al texto como cualquier comunicación registrada en un determinado sistema signico, hecho que abarca desde la producción verbal, escrita, la expresión a través del cuerpo y la iconografía.

Al tener en cuenta el planteamiento anterior, los resultados de la producción no académica de los niños muestran que en el grupo de estudiantes predominan dos clases de texto: el iconográfico y el verbal. El primero es gráfico y está acompañado de pequeñas frases, tipo

infogramas que se caracterizan por ser presentaciones visuales coloridas, seguidas de descripciones, narraciones o interpretaciones, con el fin de ser fácilmente transmitidas al lector, allí el texto escrito solo es un complemento que permite comprender el mensaje que se revela en la imagen.

Un ejemplo de ellos son las imágenes presentadas a continuación, donde se exponen problemáticas que se presentan en la cotidianidad de la escuela, así como una invitación al cambio.

Imagen 1



Fuente: ANZI<sup>14</sup>

Imagen 2



Fuente MANZI<sup>15</sup>

Como se observa, en las imágenes 1 y 2 se muestra una realidad de la escuela y se convierte en un texto que reúne las características de transmitir un significado mediante un sistema sígnico, el cual se enuncia para ser interpretado. Desde esta perspectiva, se muestra cómo los niños se han apropiado de diferentes códigos para transmitir sus pensamientos y emociones, más allá de la escritura propia de la enseñanza en la escuela.

<sup>14</sup> Está nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Nueva Zelandia, según anexos.

<sup>15</sup> Está nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Nueva Zelandia, según anexos.

De igual manera, los textos en esta investigación evidencian otra clase del texto, el verbal, el cual se obtuvo a través de la aplicación del segundo instrumento de recolección, es decir, el conversatorio. Este tipo de producción verbal permitió conocer experiencias concretas, tipo anécdota, puntos de vista y explicación acerca de los procesos de interacción entre compañeros, los gustos y las dificultades que se les presentan en su vivencia escolar.

Aunque cada una de las producciones tiene un matiz propio de la individualidad de los estudiantes y una situación comunicativa concreta, la cual abre el espectro de las tipologías textuales según Bajtin (1999), se hizo necesario agruparlas para este análisis de acuerdo con características comunes de la organización textual. Las tipologías usadas por este grupo de estudiantes fueron los textos narrativos, descriptivos y argumentativos. De esta manera, se encuentra a continuación una muestra de estas producciones según la división tipológica que se abordó anteriormente.

### **Textos descriptivos**

[...] yo vivo la violencia en el colegio, nosotros los de cuarto los hombres nos agredimos con los de quinto. Nos agredimos metiéndonos patadas en juegos que decimos que son juegos pero es pura violencia (estudiante 1).

La violencia se vive cuando uno pide que lo dejen jugar y lo discriminan que por que es de otra raza, negro, blanco. La mayor violencia es por ejemplo cuando uno juega futbol y no lo dejan jugar, entonces uno se siente mal porque se siente rechazado. Lo otro es cuando uno hace los grupos para actuar y dicen que no porque uno llora y que le dice a la profesora, como que ellos ya no son amigos de uno y uno se siente mal (estudiante 2).

Los textos anteriores se caracterizan por apropiarse de recursos del lenguaje que le permiten dar a conocer una situación, persona u objeto; en este caso muestran las características de las vivencias en la escuela relacionadas con los comportamientos agresivos que se generan tanto en el aula de clase como en las actividades complementarias que de allí se derivan. Además muestra cómo en este caso el observador hace parte de la situación descrita como personaje principal.

### **Textos narrativos**

No es verdad que a Luz Helena la saquen de los grupos, porque la vez que estábamos con Nicolás, Santiago, Amy, usted cogió su puesto y se fue para otro grupo y se quedó sola, así que no diga que nosotros la sacamos de los grupos. Y se

acuerda la vez que estábamos jugando cogidas Jairo le dijo que si quería jugar y usted dijo que no (estudiante 3).

Para mí la violencia es cuando los niños de cuarto y quinto empezamos a pelear por bobadas por ejemplo el día que estábamos jugando captura la bandera y salimos peleando y a Jairo lo regañaron y es que a Samuel le hacen mucho bulling le pegan y él se deja. Lo otro del bulling es que cuando estamos jugando nosotros les pegamos a los otros niños y la profe Dorian nos regaña y hay veces que si les pegamos realmente o a propositamente (estudiante 5).

Lo de Mariana que a ella siempre la sacan y le dicen que ella juega muy brusco sabiendo que ellas juegan así, y lo de Luz helena que a ella la meten a un grupo y se retira y otro día que pide permiso para ir al baño y ella estaba por allá en el internado (Estudiante 5).

Estos textos narrativos dan a conocer una secuencia de sucesos a través de relatos sobre acontecimientos de su interacción en la escuela, los cuales muestran un narrador en primera persona del plural. Es más elaborado que el descriptivo en la medida que se puede determinar el tiempo y el espacio.

### **Textos argumentativos**

Lo que no me gusta es que hay mucha violencia en el colegio, la violencia si se presenta mucho entre nosotros porque nosotros no respetamos a nuestros compañeros, les decimos groserías (estudiante 2).

Lo mejor del colegio es el descanso, es donde podemos, jugar, descansar, aunque en la clase también hay muchos que hablan (estudiante 4).

Los textos argumentativos tienen contenido reflexivo que les permite a los niños evidenciar las características y situaciones relevantes para generar cambios en el interior de sus relaciones interpersonales en su interacción cotidiana. Los argumentos se expresan desde su punto de vista acerca de la violencia y las conductas que desde su aprendizaje se han denominado como agresivas.

### **El texto iconográfico y verbal: una hoja distintas expresiones**

Es importante resaltar que este primer análisis muestra únicamente la organización externa de los textos, es decir, aborda la forma y el estilo como se expresan. Al comparar las dos clases de texto, el iconográfico y el verbal, se observan diferencias en cuanto al nivel de elaboración de las expresiones de los niños, mientras la primera les permite nominar las

situaciones del contexto, la segunda requiere una construcción semántica de dichas situaciones que den cuenta de su experiencia personal en la escuela.

Una de las razones por las cuales se generan estas diferencias es porque el conversatorio permite que los estudiantes reelaboren sus posturas frente a las situaciones. Al tener en cuenta las expresiones del grupo, algunos estudiantes relatan situaciones significativas de su entorno en las cuales él se ve involucrado, y otros toman una postura explicativa de por qué se generan estas situaciones, lo cual no ocurre en los murales al concebirlos como un elemento informativo de valor estético. Esta diferenciación es explicada por van Dijk (citado por Cassany, 2007), quien reconoce que en la estructura cognitiva se relacionan los procesos receptivos con los productivos, y así se genera la reelaboración en la producción textual.

Sin embargo, la descripción de los textos no se limita solo a la estructura, sino que a su vez permite reconocer la construcción que han hecho los estudiantes desde su cotidianidad en el interior de la escuela. Así es como se genera la segunda categoría de análisis que ya no tendrá en cuenta la forma del texto, sino se focalizará en el contenido, es decir, en el mensaje que se transmitió. De acuerdo con Pedraza (2010), “todas las palabras, todos los signos culturales e ideológicos están abiertos a significar; en fin, todas las significaciones de una sociedad están configuradas en varios discursos socioculturales”. (pp. 139 -150). De esta manera, se inicia la segunda categoría con la cual se analizaron los textos, llamada *sentido del texto y el contexto: intención comunicativa ético social*.

### **Sentido del texto y el contexto: intención comunicativa ético-social**

Este segundo aspecto de análisis resalta el sentido del texto, es decir, los significados y la construcción de la experiencia escolar de los niños. Para ello se tuvo en cuenta el postulado de van Dijk (2001), en el que afirma que la producción textual tiene en cuenta al sujeto y su relación con el contexto social, personal y cognitivo. Con base en este modelo, las producciones textuales creadas por los niños comunican dos aspectos, los cuales se agrupan en la finalidad de la escuela y las actividades de clase (cognitivo), y el segundo con base en la interacción y las relaciones interpersonales (social y personal).

### **Sociedad, escuela y saber: huellas y grañas de la vida**

Esta subcategoría nace a partir de las construcciones mentales propias de los estudiantes, las cuales se realizan a partir del reconocimiento desde una perspectiva cognoscitiva, social y

personal. Como se muestra en los siguientes textos: “[...] lo que me gusta del colegio es la educación, que nos enseñan varias cosas (estudiante 2)”, “[...] lo que me gusta del colegio es de cómo nos enseñan, me gusta la educación física, pero no me gusta la clase de matemáticas (estudiante 6)”, “[...] me gusta la educación física, los juegos olímpicos” (estudiante 7).

De acuerdo con los textos anteriores, se muestra que un grupo de estudiantes encuentra en sus preferencias y gustos, actividades que tienen en cuenta su formación y desarrollo intelectual, y que se van afianzando en la medida que la escuela promueva espacios de interacción, entre ellos los relacionados con el deporte y el arte. De igual manera, las imágenes 3 y 4 muestran cómo desde la perspectiva de los niños la escuela cumple un papel primordial en el desarrollo de su ser.

Imagen 3



Fuente: MANZI<sup>16</sup>

Imagen 4



Fuente: MANZI<sup>17</sup>

<sup>16</sup> Está nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Nueva Zelanda, según anexos.

<sup>17</sup> Está nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Nueva Zelanda, según anexos.

Al retomar las anteriores producciones de los niños y las imágenes de murales se evidencia la percepción acerca de cómo la escuela va dejando huella en ellos, especialmente en actividades relacionadas con el deporte, la actividad física y de integración, así como en las artes y otras actividades fuera del aula de clase. De igual manera, se puede deducir que los niños ven la importancia que para sus vidas tiene el aprendizaje que se adquiere en el aula de clase, aun cuando esta muestre una tendencia hacia aspectos relacionados con habilidades del ser y el hacer, dejando de lado el saber.

Sin embargo, al seguir evaluando las producciones no académicas de los niños de acuerdo con el sentido comunicativo, se encuentra que la mayor riqueza comunicativa está en las vivencias relacionadas con la interacción y la socialización, es decir, para los niños en la etapa en la que se encuentran la búsqueda de relaciones interpersonales es prioridad (Fernandez, 2000) y fundamenta el sentido de la mayoría de los textos, tanto verbales como iconográficos, por ello resulta relevante mostrar el significado que se revela en estos textos.

### **Encuentros y desencuentros: un papel en blanco por escribir**

Esta subcategoría recoge la idea de la mayoría de las producciones textuales de los estudiantes, se centra en los procesos de socialización entre pares en el contexto escolar y cómo se ven permeados por las situaciones que allí se generan. Los textos muestran cómo en el colegio han organizado las relaciones interpersonales a partir de estructuras de poder, las cuales son percibidas por los niños como violentas, en la medida que afectan sus emociones y la percepción positiva que ellos tienen de sí mismos, así se muestra en el siguiente texto:

La violencia se vive cuando uno pide que lo dejen jugar y lo discriminan que por que es de otra raza, negro, blanco. La mayor violencia es por ejemplo cuando uno juega futbol y no lo dejan jugar, entonces uno se siente mal porque se siente rechazado. Lo otro es cuando uno hace los grupos para actuar y dicen que no porque uno llora y que le dice a la profesora, como que ellos ya no son amigos de uno y uno se siente mal (estudiante 2).

Imagen 5



Fuente: MANZI<sup>18</sup>

Al evaluar los textos de producción no académica de los niños y teniendo en cuenta la categoría *sentido del texto y el contexto: intención comunicativa ético-social*, se observa que el género desde la perspectiva sexual ha sido uno de los factores determinantes de las vivencias agresivas en la escuela, y ya que los niños se relacionan diferente a las niñas de acuerdo con la connotación que cada uno tiene de los prototipos de género; es decir, hay un grupo de niños que se caracteriza por ver en los comportamientos agresivos una forma de relacionarse, que los hace percibirse y mostrar a los otros que ellos son los más valientes y varoniles a través de la fuerza física. Esta representación mental del rol de género hace que el juego o deporte que practiquen sea rudo, de fuerza, no existe espacio para la queja, ni para el diálogo; al contrario, la reacción esperada es que si una persona o integrante del grupo se siente agredida, reaccione de la misma manera y así no permitir que se le ofenda y no perder el estatus que ha adquirido. Así es como en los siguientes textos se evidencian diferencias de acuerdo con la construcción mental que se ha formado del rol de género en los y las estudiantes.

La violencia es que a muchos niños los discriminan cuando uno va a jugar, hacen juegos no los dejan jugar, los tratan mal, les pegan patadas y les dicen groserías y eso está muy mal (estudiante 7).

Lo que no me gusta es que hay mucha violencia en el colegio, la violencia si se presenta mucho entre nosotros porque nosotros no respetamos a nuestros compañeros, les decimos groserías (estudiante 2).

De acuerdo con las evidencias, los textos muestran una marcada diferenciación entre la producción de niños y niñas. En los niños la intencionalidad es mostrar cómo la conducta agresiva en las relaciones interpersonales les ha dado un estatus dentro de la colectividad y cómo

<sup>18</sup> Está nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Nueva Zelandia, según anexos.

desde allí pueden sobresalir y percibirse superiores; por su parte, las niñas en sus textos expresan el desacuerdo con la conducta agresiva y hay un rechazo por la misma, lo cual genera en el contexto social segmentación del grupo, así se presenta en los siguientes textos:

La violencia es que a muchos niños los discriminan cuando uno va a jugar, hacen juegos no los dejan jugar, los tratan mal, les pegan patadas y les dicen groserías y eso está muy mal (estudiante 8, género femenino).

La violencia es entre los niños que siempre pelean, y como que no se saben conformar, no saben hablar con respeto sino con la violencia (estudiante 9, género femenino).

Al analizar las producciones de los niños en cuanto a sus vivencias en la escuela, se evidenció cómo la violencia escolar entre pares es el tema relevante para este grupo de estudiantes, dejando de lado otros aspectos de la cotidianidad escolar como son relaciones interpersonales con los docentes y administrativos, los logros y desaciertos del proceso de aprendizaje, las salidas pedagógicas, las normas de la institución, entre otros. Es allí donde se genera un interrogante si las vivencias escolares involucran un amplio espectro de situaciones: ¿por qué en este grupo hay una focalización en las conflictivas relaciones interpersonales entre pares? Las respuestas podrían ser múltiples, pero quizás la más relacionada con la producción textual es la formación ideológica del niño.

La ideología se forma en la medida que el ser humano se relaciona con la sociedad y se apropia de su cultura, genera patrones que permiten la interacción con otros en los diferentes campos de acción. Desde este punto de vista se podría decir que la escuela es reflejo del macrosistema, el cual no había sido tenido en cuenta en el diálogo teórico, pero surge como aporte de los resultados encontrados, y será entendido desde la psicología ecológica propuesta por Bronferbrenner (1987) como: “Existen correspondencias, en forma y contenido, de los sistemas de menor orden, micro, meso ecosistemas que pueden o podrían existir al nivel de subcultura en su totalidad, junto con cualquier sistema de creencias o ideología que sustente esta correspondencia” (p. 187)

De esta manera, en la actualidad de la sociedad colombiana (macrosistema) se observa cómo las relaciones interpersonales se basan en el abuso del poder, la ley del más fuerte, el juego rudo entre hombres, uso de palabras soeces en el diálogo cotidiano, la agresión física como medio de defensa y socialización. Este prototipo de las relaciones actuales ha permeado no solo la

sociedad en general, sino que ha llegado a formar parte de los microsistemas (escuela, familia), los cuales a medida que se generan los procesos de socialización los esquematizan y los hacen parte de sí, de tal manera que hay un refuerzo generacional constante.

Así como hay un grupo de personas que interactúan a partir de la conducta violenta, se encuentra otro grupo en la búsqueda de relaciones interpersonales basadas en el respeto y la comprensión, por eso se emiten mensajes de reflexión y de crítica frente a la interacción basada en la discriminación, la agresión física y verbal; así se muestra en los siguientes relatos: “El colegio no tiene la paz, a ver si un día llega” (estudiante 1), “No me gusta la violencia que se hace acá” (estudiante 3).

Imagen 6



Fuente: MANZI<sup>19</sup>

A partir de la descripción de los textos se hace necesario resaltar que la producción textual propia de los niños sin la direccionalidad de los maestros revela no solo otras formas de comunicación, sino la percepción que ellos están haciendo de su contexto social, el cual no solo se limita a los microcontextos, sino además involucra a todo el sistema social (macrosistema).

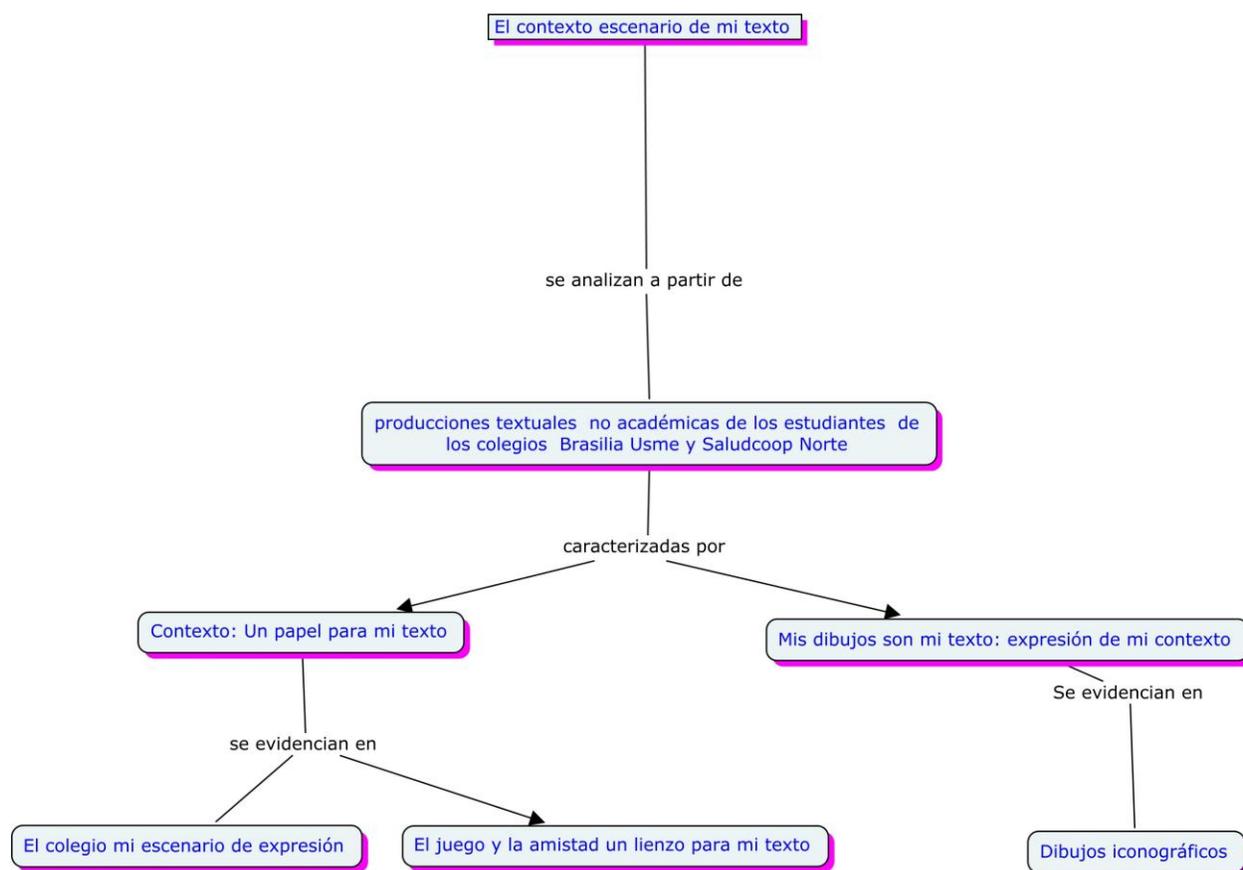
Finalmente, la investigación en este grupo de niños y niñas muestra cómo el revisar y clasificar la producción textual no académica de los estudiantes y su relación con las situaciones cotidianas significativas generan procesos de producción textual que se presenta desde diferentes sistemas sgnicos, los cuales se generan de acuerdo con la intención comunicativa (nombrar, describir, argumentar, entre otras.).

De igual manera, a partir de los hallazgos se puede sugerir que el hecho de permitir expresar a los estudiantes la percepción que tienen sobre la realidad es una manera de abordar la transversalidad del lenguaje en la escuela, pues es en el proceso de comunicación donde el

<sup>19</sup> Está nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis Colegio Nueva Zelandia, según anexos.

estudiante enuncia sus percepciones, opiniones o juicios, los confronta, y los reelabora construyendo su propia concepción de mundo. De esta manera, se puede lograr mejorar los procesos de aprendizaje en el aula al abordar la cotidianidad y sus problemáticas, y así reconocer a los estudiantes como productores de su propio conocimiento al hacerlos partícipes problematizando sobre ello y dejando de lado el aprendizaje como la transmisión de contenidos sin reflexión y aplicabilidad en el presente.

## Capítulo VI. El contexto escenario para mi texto



Cuando se piensa en la producción textual escolar, nos remitimos directamente a la clase de español, y específicamente a los formatos textuales académicos en los cuales se observan aspectos gramaticales, sintácticos y ortográficos. Pero no se aborda la producción textual no académica de los niños y niñas; por ello, el grupo investigador quiso indagar sobre los textos que escriben los niños a partir de sus vivencias escolares.

En este apartado se desarrollan los hallazgos obtenidos al caracterizar la producción textual no académica de los niños del Colegio Brasilia Usme IED, y la de los niños del Colegio Saludcoop Norte IED.

Los niños del Colegio Brasilia Usme IED oscilaban entre los cinco y los seis años de edad y eran pertenecientes al grado primero (jornada mañana). El curso estaba compuesto por 33 niños; era un grupo homogéneo, con un nivel de avance adecuado en sus procesos de alfabetización y

apropiación de la lectura y la escritura convencional. Son niños que disfrutan de la convivencia en el colegio como un espacio donde comparten, juegan, aprenden y se divierten.

Los estudiantes del Colegio Saludcoop Norte IED, pertenecientes a grado tercero, son 34 niños (jornada mañana), cuyas edades oscilan entre los 8 y 9 años, y con familias pertenecientes a los estratos socioeconómicos 1, 2 y 3 de los barrios Santandersito, Verbenal, San Antonio, El Codito, Buena Vista, Lijacá, Orquídeas, Toberín, San Cristóbal Norte, Santa Cecilia Alta y Nueva Zelandia. La mayoría de los padres son empleados, con niveles educativos entre primaria y bachillerato.

Este análisis de este capítulo se hace integrado puesto que se encontraron similitudes tanto en la caracterización de los textos no académicos y en la intencionalidad comunicativa, Los instrumentos utilizados para la recolección de los datos fueron dos, los cuales se aplicaron en dos momentos. Primero se creó el mural, hecho de papel kraft, y se ubicó en una zona del salón de fácil acceso para los niños, facilitándoles los útiles necesarios para la realización del mismo. En un segundo momento de recolección de datos se usó la técnica de la hoja en blanco donde se les permitió a los estudiantes expresar individualmente su percepción frente a la cotidianidad escolar.

Los resultados obtenidos se estudiaron teniendo en cuenta tanto el sentido de la expresión como la subjetividad de la producción textual y se encontró que la mayoría de los textos relataban experiencias de su entorno escolar en relación con sus compañeros y la cotidianidad escolar, y que estas situaciones se presentaban por medio del dibujo, el cual se acompañaba de pequeñas narraciones, lo que permitió establecer dos categorías de análisis *contexto: una hoja de papel para mi texto* y *mis dibujos son mi texto*, que serán descritas a continuación.

### **Contexto: una hoja de papel para mi texto**

De acuerdo con lo planteado por van Dijk (2010), los contextos son caracterizados “como constructores mentales a través de los cuales los interlocutores y los analistas pueden reconocer las experiencias, percepciones, opiniones, conocimientos puntos de vista y emociones en relación con situaciones comunicativas”. A partir de esto se reconoció en las producciones textuales no académicas de los niños que se caracterizaron por destacar a partir de narraciones sus vivencias escolares, y de esta manera se dieron a conocer las situaciones propias de la interacción en el colegio que son significativas para sus edades. De igual manera, se observó que la dinámica escolar también es un elemento determinante en su experiencia escolar, lo cual permite analizar las

producciones desde dos subcategorías, una *el juego y la amistad: un lienzo para mi texto* y la otra *el colegio: mi escenario de expresión*.

### **El juego y la amistad un lienzo para mi texto**

Las producciones textuales no académicas de los estudiantes se caracterizaron por tener una carga emocional, evidenciada a través de sus textos y escritos, en ellos los estudiantes hablaron de sus vivencias escolares, sus sentires y sus emociones en relación con el otro. Todas esas expresiones tuvieron lugar en el contexto que constituyó un espacio social, en donde se realizaron las diferentes prácticas comunicativas. El espacio social de los niños se presentó en las actividades de juego y las interrelaciones cotidianas con sus compañeros. Lo cual se relaciona con los postulados de Pedraza (2010), quien considera que los textos reflejan el entorno social, y con él todas y cada una de las emociones que se tejen en este entramado de relaciones. Así se puede observar en la imagen 1.

Imagen 1



Fuente: MABU<sup>20</sup>

En la imagen 1 el estudiante realiza su dibujo con la intencionalidad de comunicar sus prácticas sociales en las cuales involucra el juego. Es evidente que esa es la razón por la cual pinta, integra los miembros de un grupo al que pertenece; esto se observa en el uso del color en la

<sup>20</sup> MABU Nomenclatura con la cual se identifican las imágenes presentadas por el Colegio Brasilia Usme IED, referenciadas en la matriz de anexos.

integración de los equipos. Además, el dibujo evidencia los lazos de amistad cuando ubica las manos a los lados como señal de integración; hacen referencia a la unión y la cohesión de grupo. Muestra también a los amigos con quienes comparte y juega. Es a través de la imagen que exterioriza sus experiencias de juego en el contexto escolar. Los dibujos realizados por los estudiantes del Colegio Saludcoop Norte IED presentan características iguales.

Imagen 2



Fuente: MACSN<sup>21</sup>

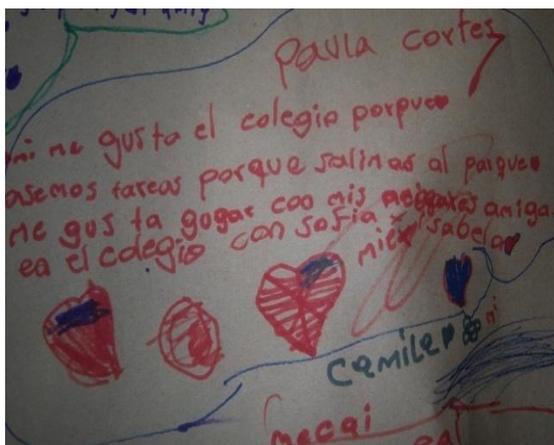
La imagen 2 muestra cómo los niños comparten diferentes escenarios de la escuela que les permiten generar relaciones con sus compañeros. Entre dichos escenarios está el fútbol como juego de grupo y la lectura en la biblioteca, la cual se realiza de manera grupal a partir de uso de la técnica en voz alta.

Al comparar estas imágenes observamos que la producción textual no académica de los niños de los dos colegios tienen una similitud en cuanto expresan sus preferencias por las actividades en grupo dentro de su contexto escolar. Vale la pena mencionar que los dibujos representan a niños del mismo género, ya que en esta etapa de la vida el juego está acompañado de la amistad y es allí donde los niños comienzan a identificarse con el otro y forman grupos con los cuales marcan el comienzo de su vida afectiva. Al ser este el inicio de su interacción con el otro se evidencia una característica común en los pequeños grupos y es la relación expresa con niños de su mismo sexo, aspecto que se aprecia en las siguientes imágenes.

---

<sup>21</sup> MACSN sigla que hace referencia a la matriz de análisis Colegio Saludcoop Norte IED.

Imagen 3



Fuente: MABU<sup>22</sup>

La imagen 3 muestra cómo la niña nombra a su grupo de amigas con las cuales se identifica y entablan una relación a partir del juego en el parque; además, hay muestras de cariño que se hacen evidentes en el dibujo de corazones, el cual simbólicamente refleja amor. De igual manera, en el Colegio Saludcoop Norte IED se presenta una identificación con el otro del mismo sexo y se relacionan por medio de la práctica del fútbol, que es una actividad propia de la institución ya que en ella se ha logrado mostrar las capacidades de los niños y así sobresalir. Así lo muestra la imagen 4.

Imagen 4



Fuente: MACSN

En esta imagen los estudiantes se expresan a través de la pintura y se evidencia una tendencia por manifestar sus emociones internas, sus gustos, sus preferencias.

En los textos elaborados por los estudiantes de los dos colegios sobresale la mención al juego como actividad primordial desarrollada en el contexto escolar. Así mismo, hacían alusión a la amistad entre los compañeros, con quienes comparten en el entorno escolar. También narraron las actividades que realizaban en los lugares que son frecuentados por ellos en el colegio; por esta razón, la segunda categoría que emergió fue *el colegio: mi escenario de expresión*.

### **El colegio: mi escenario de expresión**

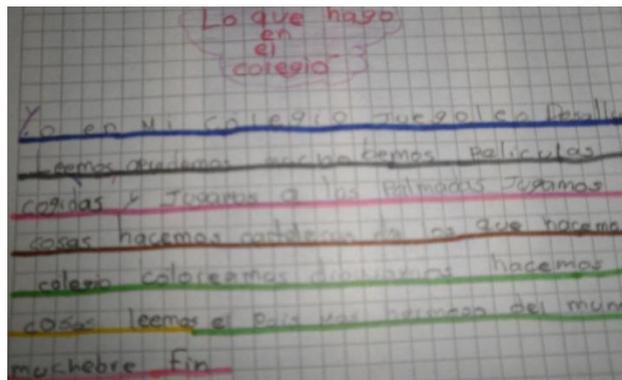
Para los niños y niñas la escuela es el escenario donde toman lugar las principales acciones de su cotidianidad. Se narran diferentes historias en las cuales ellos son protagonistas, y de esta manera se convierte la escuela en un lugar importante para sus vidas, lo cual evidencia que es allí donde se van formando no solo en la parte cognitiva, sino también en su ser personal, pues la escuela es un espacio donde ellos reconocen sus gustos, sus habilidades, toman sus propias decisiones y se perciben como seres capaces de desenvolverse en comunidad. Así lo demuestran las imágenes 5 y 6.

Imagen 5



Fuente: MACSN5

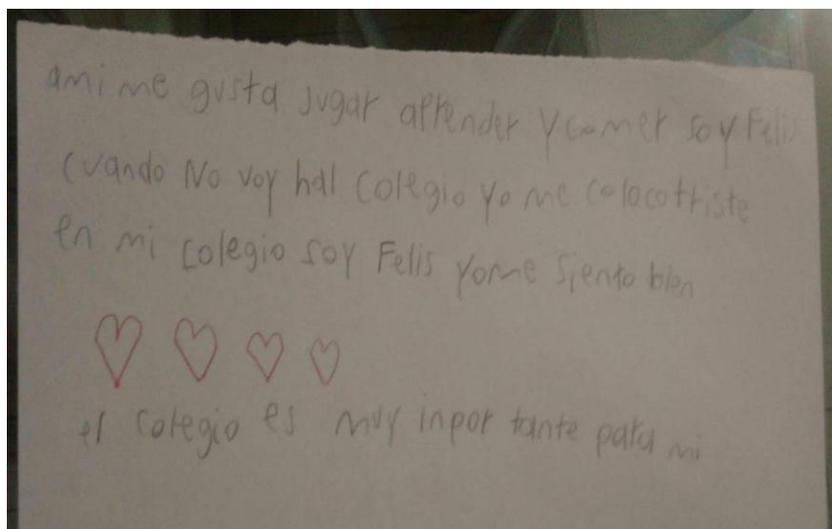
Fuente 6



Fuente: MACSN

La imagen 6 es un texto que produjo un estudiante del Colegio Saludcoop Norte IED y en su narración cuenta experiencias vividas en el contexto escolar donde se desenvuelve de diferentes maneras; además, el permanecer en el colegio le permite cumplir varios roles, estar activa y en busca de nuevas experiencias.

Imagen 6



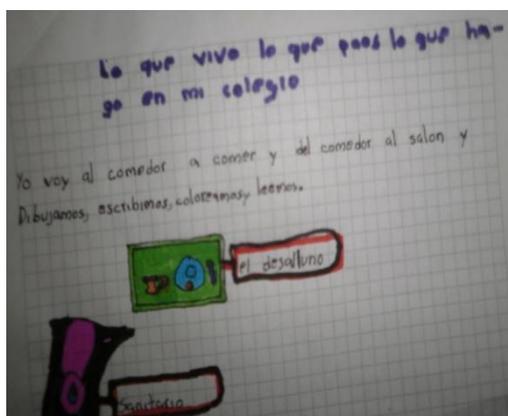
Fuente: MABU

De igual manera, los niños del Colegio Saludcoop Norte IED muestran las actividades diarias como experiencias significativas en sus escritos, al igual que los niños del Colegio Brasilia Usme IED, solo que en este último la afectividad cobra sentido, se muestra una apropiación y un gusto por lo que allí se construye. Es evidente que los textos se caracterizan por expresar las experiencias que son trascendentales dentro del contexto escolar. Esto es congruente con los postulados de Bajtín citado por Pedraza (2010), al considerar que las realizaciones textuales de los estudiantes reflejan su entorno social y cultural, al hablar de las relaciones dialógicas, las cuales permiten comprender todo texto cultural como una red de valoraciones y significaciones.

Al retomar las anteriores evidencias, las cuales expresan producciones no académicas de los niños y las imágenes del mural, se evidencia la percepción de cómo la escuela va dejando huella en ellos. Estos textos tienen relación con el contexto, en la medida en que mencionan el entorno, sus amigos cercanos, sus preferencias y gustos además fortalecen su vínculo entre el contexto escolar y su casa.

Por otra parte, es importante resaltar en los textos el predominio de la narración como actividad comunicativa, tal como se expone en los postulados de Ávila (2003) al sostener que narrar es contar lo que pasa, es la posibilidad de informar sobre acontecimientos o situaciones que se desean decir. En la actividad de narrar hay un predominio del verbo, así como en la descripción se resalta el adjetivo. Desde esta perspectiva se encuentra que en los siguientes textos hay interés particular por expresar sus participaciones en el ambiente escolar.

Imagen 8



Fuente: MACSN

Imagen 9



Fuente: MABU

En las imágenes 8 y 9 se observa predominio del verbo, el cual muestra el desarrollo secuencial de rutinas, que hacen parte de la cotidianidad de los niños. Aunque este es el elemento esencial que marca este tipo de texto, se encuentran otros elementos como un narrador inicialmente en primera persona del singular y luego en plural, y el espacio en el que se desarrolla la acción.

En este apartado se ha desarrollado el aspecto contextual de los textos y su relación con el entorno de la escuela; sin embargo, hay otro elemento que caracteriza la producción textual de los estudiantes de los colegios Brasilia Usme IED y Saludcoop Norte IED y tiene que ver con la escritura iconográfica que se evidencia en la mayoría de los textos producidos por los estudiantes. Dicho elemento se abordará a partir del análisis de la siguiente categoría denominada *mis dibujos son mi texto, expresiones de mi contexto*.

### **Mis dibujos son mi texto, expresiones de mi contexto**

A partir de los postulados de van Dijk (2005), un texto es un mensaje que puede ser transmitido a través de múltiples códigos; de igual manera, lo confirma Lotman (2000) quien considera que el texto es una comunicación registrada en un sistema sígnico. Estas dos estructuras teóricas fundamentan la existencia de un mensaje y la construcción de múltiples formas de expresar esas comunicaciones, así lo manifiestan los estudiantes de primero y tercero quienes han involucrado la iconografía como predominante en su sistema de producción textual.

Imagen 10



Fuente: MACSN

Imagen 11

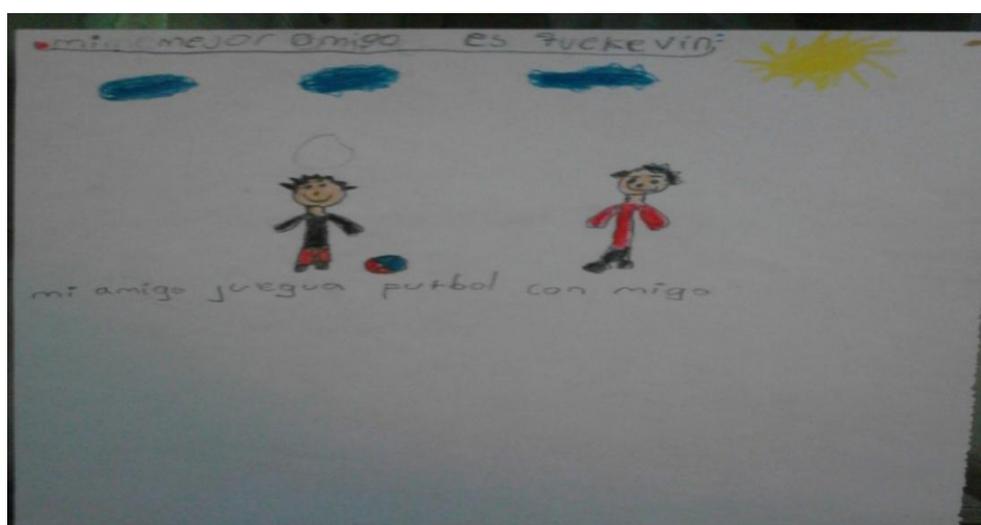


Fuente: MABU

Las imágenes 10 y 11 muestran cómo el dibujo es una parte esencial para la comunicación de los niños, ya que es a través de ella como caracterizan su entorno y recrean las situaciones que

viven en el interior de la escuela; la palabra escrita termina siendo un complemento de los mensajes que ellos reproducen en la escuela. En algunos casos, estos dibujos están acompañados por la escritura convencional; es común en los textos procesados ver otros modos de comunicación, por ejemplo las potencialidades de una imagen, la producción de un mensaje que tiene coherencia interna y que visualiza aspectos del entorno. En otras palabras, se caracteriza la producción textual, que no está dada por aspectos formales de la lengua, tales como puntuación y secuencia semántica, que sí son comunes en el texto escrito.

Imagen 12



Fuente: MABU

En los textos iconográficos no académicos analizados se evidencia que los niños tienen preferencia por la imagen 12 y el dibujo haciendo uso del color. Las niñas, en sus textos expresan los juegos con sus compañeras en el parque haciendo uso de los implementos del parque infantil; además, se nota el apego que tienen entre las compañeras con las que viven experiencias cotidianas. Una de las preferencias que los niños plasman en los textos no académicos es la de compartir los juegos siempre en grupo; no existe el individualismo en el contexto escolar, desde la producción textual no académica. Estos textos tienen relación con el contexto, en la medida en que mencionan el entorno, sus amigos cercanos, sus preferencias y gustos, además fortalecen su vínculo entre el contexto escolar y su casa.

Finalmente, se puede concluir que la narración es un elemento relevante para la producción textual de los niños, y es a través de ella como logran mostrar sus sentimientos, sus

gustos, el sentido que le dan a sus vivencias, mostrando el punto de partida para la construcción de textos basados en sus experiencias significativas y sus intereses particulares.

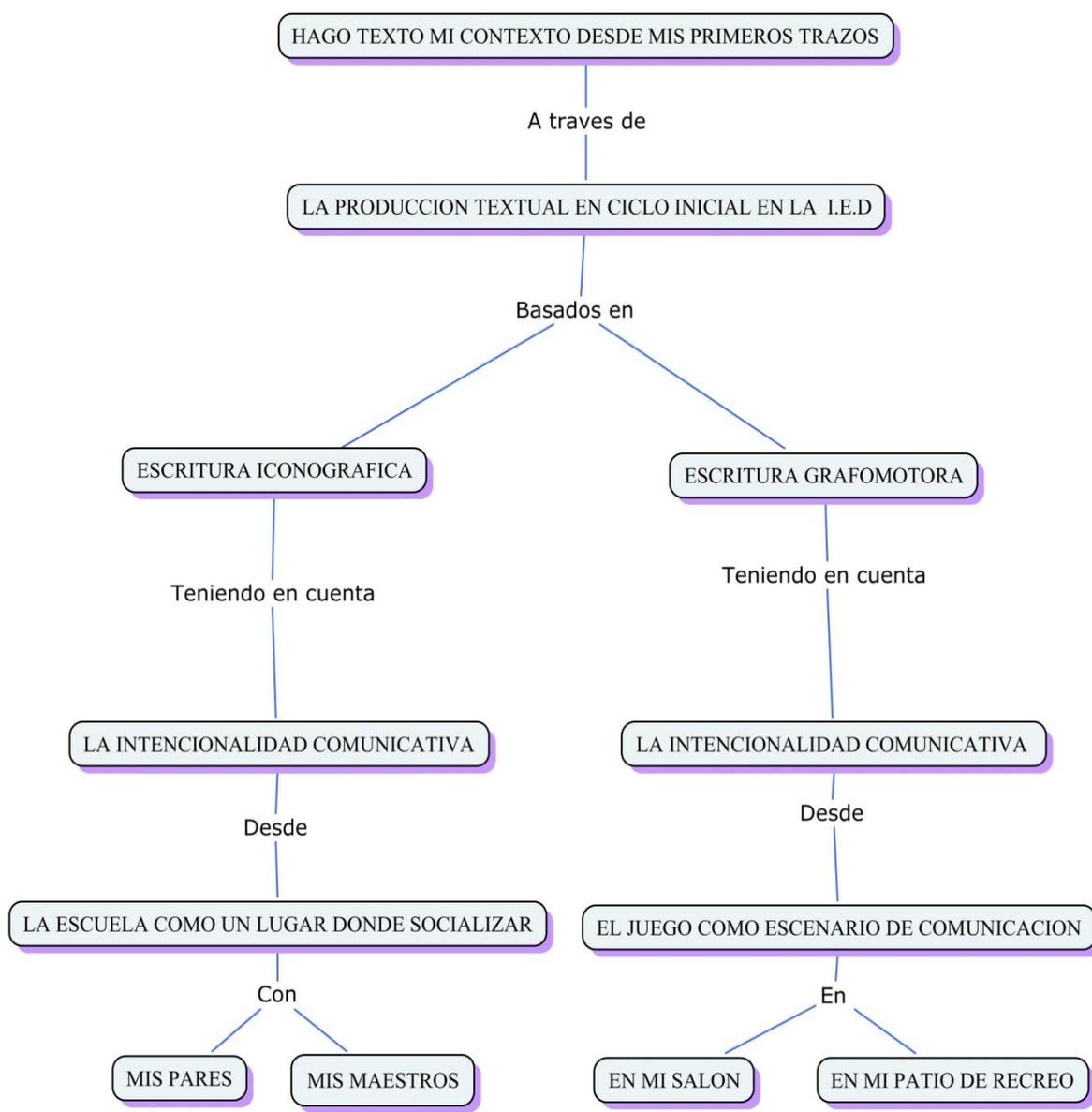
Estos hallazgos son una reflexión ante las dinámicas de la escuela frente a los procesos de expresión de los niños, ya que muchas veces se genera una exigencia a partir del deber ser y no de lo que en la realidad es, así lo mostraron los niños en su producción textual no académica.

Para los niños de estos dos colegios hay una prevalencia en el juego como principal actividad que genera procesos de socialización, de construcción de valores, de lazos de amistad y recreación, además de ser insumos fundamentales para sus creaciones textuales no académicas desde sus vivencias escolares.

## Capítulo VII. Hago texto mi contexto desde mis primeros trazos

*Detrás de esa mano que escribe, de esos ojos que miran y de esos oídos que escuchan, hay un niño que piensa y se comunica*

**Emilia Ferreiro y Ana Teberosky**



### **La producción textual en ciclo inicial: una aventura de mis primeros trazos**

La producción textual en el ciclo inicial ha tomado un carácter obligatorio, se da a partir de una enseñanza repetitiva y mecánica que subestima a los niños y los limita, lo cual promueve en la escuela la imposición temprana de prácticas de escritura formal, que coartan las posibilidades del niño para actuar creativamente sobre el mundo que lo rodea. Se presenta una controversia entre el mundo escrito convencional impuesto por el sistema y las prácticas textuales propias de los niños, por esto la investigación planteó como objetivo realizar el análisis de las características de la producción textual de los estudiantes a partir de sus vivencias escolares sin tener como base para ello los lineamientos curriculares y académicos, aspectos educativos que han primado en las prácticas pedagógicas y didácticas.

Desde esta perspectiva y desde las intencionalidades investigativas propuestas sobre la producción textual “no académica” desde las vivencias escolares, se llevó a cabo un acercamiento a dicha producción en el Colegio Guillermo León Valencia IED ubicado en el barrio Santa Rosita de la localidad de Engativá, con los estudiantes de ciclo inicial. Para tal fin se utilizó la técnica del mural, se situaron dos murales: uno en el aula de clase y otro en el área de juegos, y se les pidió a los niños que durante la semana plasmaran en ellos sus vivencias escolares, utilizando su técnica de trabajo favorita. En este espacio cada niño logró expresar sus vivencias escolares en lo cotidiano.

Posteriormente, se seleccionaron las producciones de los niños y se elaboró un álbum fotográfico de las creaciones encontradas en los murales, se realizó un análisis exhaustivo de estos productos cruzando la información encontrada con la pregunta problema y los objetivos de la investigación sobre la producción textual “no académica desde las vivencias escolares” y se agruparon teniendo en cuenta tópicos y temas comunes. Partiendo de esta clasificación se elaboró una matriz con las evidencias escogidas, las cuales se codificaron, y se les anexó un análisis y su respectivo comentario. Los resultados obtenidos dieron origen a las categorías que emergieron y que permitieron dar título a este capítulo de investigación, “Hago texto mi contexto desde mis primeros trazos”.

Con el fin de organizar conceptualmente los datos recogidos y presentar la información, teniendo en cuenta la pregunta problema y los objetivos de la investigación, y dado que la tarea de la metodología cualitativa es traducir los datos recogidos en categorías con el fin de poder

realizar las comparaciones, establecer las relaciones y describir la diversidad textual, objetivos claros de nuestra investigación, se precisaron las categorías más relevantes encontradas.

Al analizar el mural se observó que en el grupo de estudiantes predominaban dos clases de textos: el iconográfico y el grafomotor, que son los primeros tipos de lenguaje que ponen al niño en contacto con el mundo escrito desde sus posibilidades y niveles evolutivos que, vistos desde la perspectiva de Iuri Lotman (2000), son sistemas sígnicos que permiten la comunicación y que poseen un significado, una función social, un contexto y se manifiestan como una producción textual, lo cual permite a través de este análisis establecer la relación de los textos con las vivencias escolares de los niños. De acuerdo con este planteamiento emergen las dos categorías que se desarrollan en este capítulo y las cuales se denominarán *hago texto mi contexto desde lo iconográfico* y *hago texto mi contexto desde lo grafomotor*.

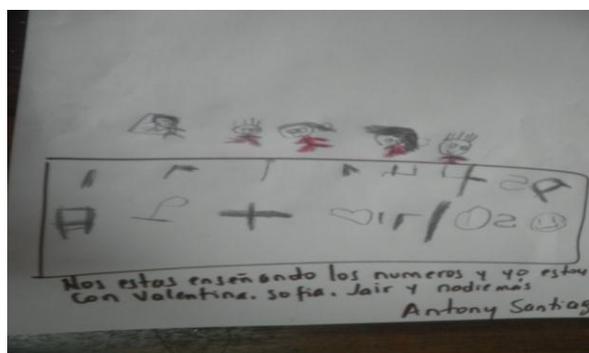
Las imágenes 1 y 2 sintetizan las dos categorías presentadas y que se desglosarán a continuación.

Imagen 1



Fuente: MAGLV25<sup>23</sup> (texto iconográfico)

Imagen 2



Fuente: MAGLV 24<sup>24</sup> (texto grafomotor)

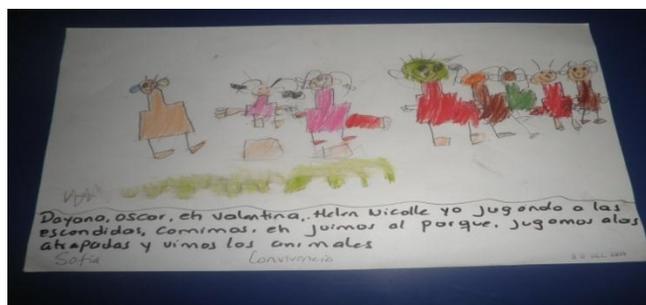
<sup>23</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

### Hago texto mi contexto desde lo iconográfico

La primera categoría de análisis, recoge todas las producciones textuales encontradas en los murales de “escritura no académica” de los niños de ciclo inicial expresadas a través de iconogramas, símbolos que representan imágenes, figuras y formas muy próximas a su realidad escolar, y que corresponde a la primera escritura semántica y semiótica del niño, donde la imagen se toma como enunciado, es decir, como un texto que dice algo para alguien. Este concepto se fortalece con lo planteado en el diálogo teórico a la luz de lo dicho por van Dijk (2005), para quien el texto puede ser transmitido a través de múltiples códigos.

De igual manera, la imagen 3 muestra cómo el texto se produce a través de iconogramas.

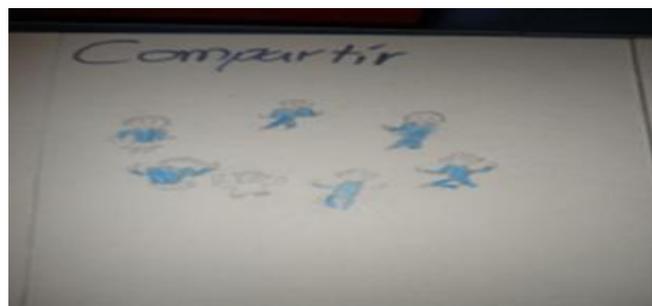
Imagen 3



Fuente: MAGLV 26<sup>25</sup>

El texto iconográfico supone transportar la realidad con cierta lógica y orden de situación al elemento de trabajo, de manera que lo que en realidad hace parte de su vida el niño lo ubica a través de sus trazos, tal como se puede evidenciar en la imagen 4 en la cual el niño plasma su forma de concebir su realidad escolar.

Imagen 4



Fuente: MAGLV5<sup>26</sup>

<sup>24</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

<sup>25</sup> Esta nomenclatura hace referencia a la matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

<sup>26</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

A partir de la observación realizada al texto iconográfico “no académico” de los niños de ciclo inicial y teniendo en cuenta la pregunta problema y los objetivos de la investigación, en esta categoría se encontró, que el tema de las relaciones personales es desarrollado por la mayoría de los niños en sus textos. Por lo tanto, se consideró como un tema importante del cual se derivaron dos subcategorías llamadas *los procesos de socialización con mis pares en mi contexto escolar los hago texto* y *los procesos de socialización con mis maestros en mi contexto los hago texto*, que se ilustran a continuación.

### **Los procesos de socialización con mis pares en mi contexto escolar los hago texto**

De acuerdo con lo expuesto en el dialogo teórico, y como lo afirma van Dijk (2001) el contexto es un espacio social donde se realizan prácticas comunicativas, y todas las interacciones que el niño tiene dentro de su ambiente escolar cumplen funciones importantes en el desarrollo afectivo y social, ya que ellas le permiten adquirir experiencias, emociones y sentimientos que le dan seguridad afectiva, control emocional y le ayudan en el desarrollo de su identidad personal. Esta afirmación se puede ver plasmada en los textos que el niño produce, como se observa en la imagen en la que se representan las interacciones entre iguales que el niño experimenta.

Imagen 5



Fuente: MAGLV<sup>27</sup>

A medida que el niño realiza practicas comunicativas con sus compañeros, se va dando el proceso de socialización, en su ámbito escolar. Este es uno de los más importantes objetivos que tiene la escuela, brindar esas oportunidades con las cuales el niño comienza a tener los primeros

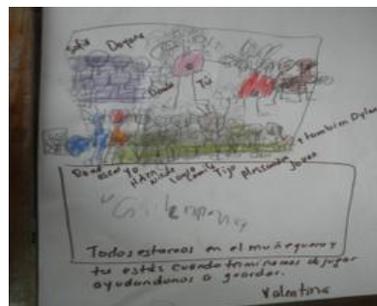
<sup>27</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

lazos de amistad, vínculos que se dan por elección voluntaria, por afinidades, intereses lúdicos, como se puede reflejar en las imágenes 6 y 7, donde se observa el proceso de socialización en lo cotidiano y una práctica comunicativa propia del niño de ciclo inicial que es la producción de textos mediados por su cotidianidad.

Imagen 6

Fuente: MAGLV23<sup>28</sup>

Imagen 7

Fuente: MAGLV29<sup>29</sup>

Algo similar a la relación interpersonal que el niño entabla con sus pares y compañeros sucede con sus maestros, como se puede evidenciar en la siguiente subcategoría trabajada en este aparte del presente capítulo.

### **Los procesos de socialización con mis maestros en mi contexto los hago texto**

Vale la pena señalar que en la evolución social y afectiva del niño tienen gran influencia las actitudes de los adultos que establecen relaciones con ellos. En el ámbito escolar el papel que juega el maestro es de gran importancia para ese proceso de socialización que el niño está comenzando en el ciclo inicial, pues este vínculo influye positiva o negativamente en su desempeño escolar, en sus actitudes hacia la escuela, sus compromisos, sus relaciones interpersonales y la percepción que tengan de sí mismos. Una relación afectiva, coherente pero disciplinada le ayuda a formar hábitos, normas de comportamiento y le favorece el desarrollo social y afectivo con los demás.

En esta galería fotográfica se puede evidenciar que el maestro para el niño siempre está presente en todo su proceso de socialización ya sea de forma explícita o tácita.

<sup>28</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

<sup>29</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

Imagen 8

Fuente: MAGLV9<sup>30</sup>

También en sus producciones textuales los niños manifiestan las emociones y sentimientos que sus maestras despiertan en ellos. Estas relaciones son prácticas comunicativas que proveen experiencias al niño que forja destrezas sociales, relaciones sociales saludables y construcción de su autoestima.

Imagen 9

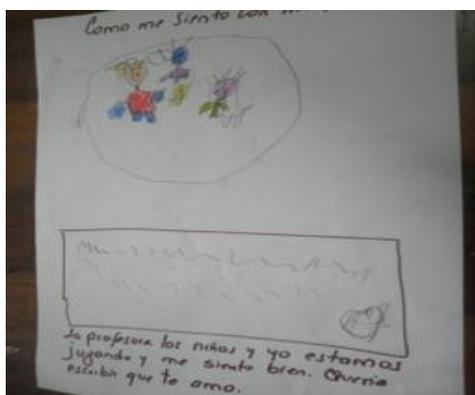
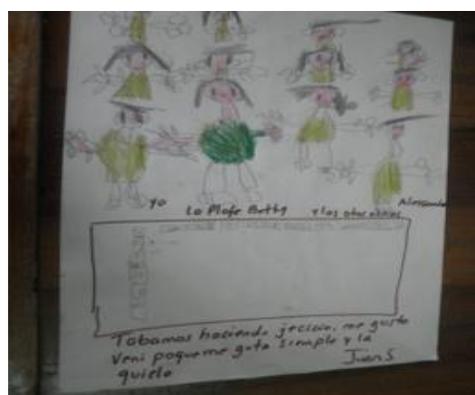
Fuente: MAGLV31<sup>31</sup>

Imagen 10

Fuente: MAGLV28<sup>32</sup>

El resultado de la interacción social del niño y el papel que la escuela constituye para él permiten que a través de sus textos iconográficos el niño se exprese desde la afectividad,

<sup>30</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis Colegio Guillermo León Valencia IED, según anexos.

<sup>31</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis Colegio Guillermo León Valencia IED, según anexos.

<sup>32</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis Colegio Guillermo León Valencia IED, según anexos.

expresando sus emociones, sentimientos y preocupaciones. Este tipo de texto se convierte en un medio para conocer el mundo que le rodea y dar a conocer su mundo interior.

Posteriormente, se hace el planteamiento de la segunda categoría desarrollada en este capítulo de la investigación.

### **Hago texto mi contexto desde lo grafomotor**

Esta categoría agrupa las producciones textuales encontradas en los murales y que pertenecen a lo grafomotor, que se define como una actividad gráfica “no académica” con intención de comunicar algo. Dentro de lo grafomotor se encuentran representaciones de figuras geométricas, líneas en diferentes posiciones, elementos significantes que corresponden al sistema lingüístico del adulto pero no son letras, donde el mismo trazo puede representar distintas cosas y por tanto varían los mensajes según el receptor, es el niño quien impone el significado y los adultos los pueden transcribir en términos alfabéticos, como lo manifiestan Emilia Ferreiro y Teberosky (Ferreiro, 1979). Los alcances del dialogo teórico fueron limitados para esta categoría, por tanto, se toma la producción grafomotora desde las autoras mencionadas anteriormente.

Vale la pena resaltar que el desarrollo de esta categoría es importante para dar cumplimiento a la pregunta problema y los objetivos trazados por la investigación, ya que los grafismos constituyen los primeros intentos de escritura del niño, quien en su acercamiento a la escritura formal combina la imagen y el texto, a lo que se le denomina grafismos primitivos, y que constituyen una unidad al momento de expresarse a través del texto escrito, tal como se trasluce en la imagen 11, en la cual el niño combina imagen y grafías que fueron transcritos por la maestra, atendiendo al significado dado por el niño.

Imagen 11



Fuente: MAGLV27<sup>33</sup>

<sup>33</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

Dentro de los textos producidos por los niños también se puede evidenciar otro tipo de escritura grafomotora que corresponde a la llamada *escritura sin control de cantidad*, en la cual los niños diferencian los dibujos o imágenes de las letras, ya pueden graficar lo que han aprendido, han visto o recuerdan. La imagen 11 representa este tipo de grafomotricidad; en ella se puede advertir que el niño ya reconoce el sistema de escritura y lo utiliza para representar símbolos gráficos o palabras, con intención comunicativa. En ella el niño dibuja su entorno escolar y lo relaciona con la escritura silábica sin valor sonoro.

Imagen 12



Fuente: MAGLV34<sup>34</sup>

La escritura alfabética también se puede advertir en las producciones textuales de los niños; se alcanza a notar la precisión de símbolos gráficos y la asociación de esos grafemas a las imágenes representadas, como se puede notar en las imágenes 13, 14 y 15, en las que niños a través de la asociación de la imagen con la grafía producen textos comunicativos intencionados para transmitir sus pensamientos, afectos y saberes.



Imagen 13 MAGLV2<sup>35</sup>—



Imagen 14 MAGLV4<sup>36</sup>

<sup>34</sup> Esta nomenclatura hace referencia a Matriz uno de análisis Colegio Guillermo León Valencia, según anexos.



Imagen 15 MAGLV18<sup>37</sup>

De manera similar a lo que ocurrió con el texto iconográfico, en las evidencias encontradas en el texto grafomotor de acuerdo con los objetivos planteados en la investigación, de esta categoría se derivan dos subcategorías importantes, basadas en el concepto de juego como un medio de comunicación, las cuales se denominan *el juego: escenario de comunicación en mi salón* y *el juego: escenario de comunicación en mi patio de recreo*, y que se desglosan a continuación.

Antes de abordar las subcategorías es necesario aclarar que el juego es otro factor que no se tuvo en cuenta en el diálogo teórico de la investigación, pero que aparece en este capítulo como un escenario de comunicación textual “no académica” de los niños de ciclo inicial y que se convierte en una herramienta de aprendizaje que, según (Huizinga, 1987), tiene características que lo hacen fundamental para la construcción del ser humano como sujeto social y cultural, y que desde los planteamientos de Vygotsky (1978), es una actividad social en la cual, gracias a la cooperación con otros niños, se logra adquirir papeles o roles que son complementarios al propio.

Estas definiciones de juego se ajustan a lo que se pudo observar en la producción textual de los niños, pues es evidente que ellos producen sus textos basados en sus experiencias escolares diarias, en sus amigos, sus compañeros, sus actividades favoritas, y lo hacen para lograr relacionarse con sus pares y poder disfrutar de esas vivencias afectuosas que consigue establecer dentro de su entorno escolar. Esto ratifica que la escuela puede ser vista por el niño desde la escritura y además permite relacionar este instrumento lúdico con la pregunta problema de la investigación, como se muestra en la descripción de las dos subcategorías siguientes.

<sup>35</sup> Esta nomenclatura hace referencia a Matriz uno de análisis Colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

<sup>36</sup> Esta nomenclatura hace referencia a Matriz uno de análisis Colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

<sup>37</sup> Esta nomenclatura hace referencia a Matriz uno de análisis Colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

### El juego escenario de comunicación en mi salón

A este género pertenecen las actividades lúdicas desarrolladas dentro del salón de clases, juegos de mesa, juegos con fichas y diferentes materiales de construcción, juegos creativos que le ayudan a interactuar con sus pares, donde se intercambian ideas y se realizan negociaciones en las que cada uno debe ajustarse a las reglas y normas necesarias para su desenvolvimiento.

Imagen 16



MAGLV20<sup>38</sup>

Imagen 17



MAGLV1<sup>39</sup>

En la figura se advierte el juego de roles o juego sociodramático en el que los niños exploran e interpretan diferentes tipos de roles observado en su entorno. Estos juegos están influenciados por la realidad familiar y escolar del niño, y contribuyen a expresar y regular emociones, por ello es un recurso excelente para el desarrollo de habilidades afectivas y comunicativas. A través de los diferentes tipos de escritura el niño representa su realidad y el gusto por el desarrollo lúdico en el aula.

Imagen 18



Fuente: MAGLV15

<sup>38</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

<sup>39</sup> Esta nomenclatura hace referencia a matriz uno de análisis colegio Guillermo León Valencia, según anexos.

### El juego: escenario de comunicación en mi patio de recreo

Las actividades lúdicas que el niño despliega en el patio de recreo son muy importantes para él y por ello se observa que sus producciones textuales en su mayoría están basadas en él, debido a que el patio es un lugar de interacción social donde la socialización ocurre de manera espontánea y natural, que dentro de su ambiente escolar le permite dominar espacios más grandes, comunicarse con otros niños diferentes a los de su salón, y ello le permite ser más independiente, autónomo y poner y encontrar límites dentro de sus juegos.

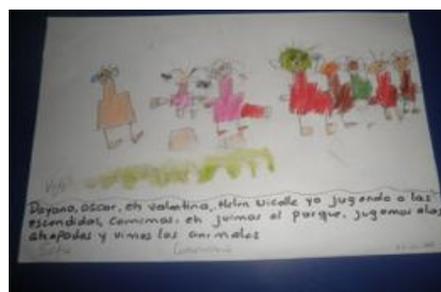
Haciendo énfasis en el objeto de la investigación, el juego es un pilar importante dentro de la producción textual de ciclo inicial, en él están basadas las mejores experiencias que el niño tiene dentro de su contexto escolar, sus vivencias particulares y su manejo del entorno y relaciones con otros, consigo mismo y con el ambiente que le rodea, como lo manifiestan las imágenes 19 y 20.

Imagen 19



Fuente: MAGLV16

Imagen 20



Fuente: MAGLV26

Imagen 21



Fuente: MAGLV17

El juego es un elemento básico para que el niño pueda divertirse y aprender no solo cuando lo está realizando, sino también cuando lo está textualizando pues permite que la producción se haga de forma lúdica y significativa, y no como el sistema lo ha impuesto: una actividad codificadora y decodificadora del código alfabético aburrida y estresante. Por el contrario, es una producción que permite involucrar sus propios actos para comunicar a través del texto sus ideas, aportes, pensamientos, sentimientos y estados de ánimo.

Para finalizar este escrito es necesario resaltar que en el análisis realizado a las dos categorías se encontraron elementos similares para destacar, como por el ejemplo el sentido del texto; es decir, los significados y la construcción de la experiencia escolar sobre los niños. Van Dijk (2001) manifiesta que la producción textual tiene en cuenta al individuo y su relación con el contexto social, personal y cognitivo; así pues, fundamentados en este modelo, la producción textual de los niños de ciclo inicial comunica dos tipos de vínculos que se dan en la interacción social en el contexto escolar, que permiten percibir el proceso mediante el cual comparten con sus pares y en el que se advierte la importancia que los niños dan a las interacciones recíprocas entre ellos dentro del contexto particular de la escuela. Dicha producción textual se da desde la afectividad, a través de sus producciones comunica relaciones positivas con los demás, y se denota en ellas la aceptación y reconocimiento de sí mismo y del otro.

Es importante señalar que detrás de cada uno de los textos producidos por los niños y cimiento de esta investigación se observa a un niño que aprende, un sujeto que conoce, piensa y que construye sus propias interpretaciones tratando de explicarlas a través de esa producción textual que forma parte de su vida cotidiana en la escuela. La comparación de los textos producidos por los niños de ciclo inicial en la institución ha demostrado que estos producen sus propias ideas y explicaciones sobre lo que escriben, plantean sus propias hipótesis acerca de su realidad escolar y son deducidas o, dicho de otra manera, son producto de su contacto con la producción textual y no enseñadas ni transmitidas por el maestro. Por ello, a través de la diversidad textual en el ciclo inicial los niños aprenden a comunicar y reflexionar sobre sus escritos, a producir espontáneamente textos ante situaciones comunicativas variadas en su contexto escolar.

## **Conclusiones**

El identificar las características de la producción textual no académica de los estudiantes de siete colegios distritales de Bogotá, pertenecientes a educación básica, nos permitió confrontarnos frente a los métodos de enseñanza que actualmente se están utilizando, especialmente en la exigencia de la producción textual, pues el énfasis que ha tenido su enseñanza se ha basado en la escritura desde un enfoque lingüístico, centrado en las tipologías textuales, dejando de lado la intención comunicativa de los textos y la multimodalidad textual propuesta por van Dijk, por medio de la cual se expresan los estudiantes.

De acuerdo con los hallazgos de esta investigación se puede afirmar que la producción textual no académica de los estudiantes permitió reconocer los pensamientos, sentimientos y experiencias significativas que tocan su interior, es decir, que contienen una carga afectiva tras cada palabra, cada imagen y cada expresión. En ellas el estudiante se percibe como protagonista de su propio ser y hacer, y es mediante la expresión que se evocan y se les da el reconocimiento que merecen. Estos elementos son característicos de la producción textual no académica de los estudiantes, lo cual se convierte en un reto para los procesos de enseñanza-aprendizaje sobre la producción escrita a partir del contexto, las emociones y afectos presentes en las vivencias escolares.

De igual manera, los textos permiten dar a conocer cómo la interacción y las relaciones afectivas juegan un papel importante en las vivencias de pequeños y grandes, pues en los hallazgos se evidenció que desde el preescolar se muestra la construcción de la individualidad fundada en su relación con el otro. En los más pequeños las relaciones se afianzan en la identificación con el juego y la diversión; a medida que van creciendo, se generan relaciones basadas en el conflicto, las estructuras de poder y la afinidad cultural que va teniendo cada uno.

Además, es importante resaltar que los estudiantes no son ajenos al devenir de la sociedad, puesto que plasman sus vivencias cotidianas en las producciones textuales no académicas y es en ellas donde la literatura cobra sentido. La literatura nace del relato de la cotidianidad; lo decía García Márquez cuando explicaba el surgimiento de su obra literaria. Es en el contexto cotidiano donde se conciben las ideas.

En cada institución se logró evidenciar gracias a la producción textual no académica de los estudiantes que los maestros nos hemos dado a la tarea de alejar los procesos académicos de

la realidad y de la cotidianidad de la vivencia escolar, con ello, pensamos erróneamente augurar éxito en el uso del lenguaje de manera competente en situaciones que la vida presenta.

Por otra parte, la investigación permitió reconocer la influencia que ha tenido la diversidad textual en las diferentes producciones de los estudiantes. Mientras que en los niños y niñas de preescolar y primaria hay un predominio de la iconografía como texto, para los estudiantes de bachillerato es la escritura el medio que utilizan para transmitir sus experiencias, sentimientos y emociones.

Un hallazgo no contemplado en la investigación es el uso significativo de la narración como elemento esencial en las diferentes producciones, pues este tipo de texto permitió a los estudiantes contar sus experiencias y hacer de ellas un relato.

El reconocer a los estudiantes como productores de texto e identificar sus percepciones, ideas y su relación con el contexto social, posibilita repensar los procesos de escritura en la escuela y hacer cambiar de opinión a aquellos maestros que afirman que los estudiantes no escriben. Tal vez no escriben porque no tienen nada que decir sobre los temas que les proponemos. Sería interesante replantear la producción textual desde las experiencias o el significado que tienen de ellas.

Este tipo de investigaciones deja abierta las puertas a otras construcciones teóricas frente a los modelos didácticos sobre los cuales la escuela pueda basar el desarrollo de la enseñanza de la escritura, reconociendo la producción textual no académica que se genera en el contexto y no solo la estructura lingüística del lenguaje, sino el discurso como escenario de comunicación.

## Referencias

- Alexis, P. (2009). *Guía Metodológica para anteproyectos de investigación*. Caracas: Fedupel.
- Bajtin, M. (1982). *Estética de la creación verbal*. México D.F: Siglo XXI.
- Bronfenbrenner, U. (1987). *La ecología del desarrollo humano*. Madrid: Paidós.
- Cajiao, F. (31 de enero de 2012). Leer y escribir para vivir. *El tiempo*.
- Camps, A. (1999). Motivos para escribir. *Elementos de acción educativa*, 23, 69-78.
- Camps, A. (2003). Miradas diversas a la enseñanza y el aprendizaje de la composición escrita. *Lectura y Vida*, 4, 14-23.
- Casanueva Hernández, M. (1996). Hacia una didáctica de la composición textual en la escuela infantil y primaria. *Aula Revista de Enseñanza e investigación Educativa*, 8, 261-266.
- Cassany, D. (2007). *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Madrid: Paidós.
- Coleman, D. (1996). *Inteligencia emocional*. Barcelona : Kairos.
- Dijk, T. A. (1983). *La ciencia del texto*. Barcelona : Paidós .
- Dijk, T. A. (2000). *El discurso como interacción social*. Barcelona: Gedisa.
- Dijk, t. A. (2001). Algunos principios de una teoría del contexto. *ALED Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso*, 61-81.
- Dijk, V. (2010). *El discurso como interacción social*. Barcelona: Gedisa.
- Fernández, E. (2000). *Explicaciones sobre el desarrollo humano*. Madrid: Pirámide.
- Ferreiro, T. (1979). *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*. México D.F: Siglo XXI.
- Hernández. (2009). Hacia una didáctica de la composición textual en la escuela infantil y primaria. *Aula* 8.
- Huizinga, J. (1987). *Homo Ludens*. Madrid: Alianza.
- Lotman, I. (2000). *La semiosfera I Semiótica del texto*. Madrid: Cátedra.
- Pardo Neila, R. A. (2009). Discurso y contexto, cognición y subjetividad . *Discurso y sociedad*, p. 202-219.
- Pedraza. (2010). La polifonía y la intertextualidad en producciones textuales infantiles. *Cuadernos de lingüística hispánica*, 139-150.

Pérez A. C. (2000). ¿ Deben estar las técnicas de consenso incluidas entre las técnicas de investigación cualitativa?. *Revista Española de Salud Pública*, 74(4), 00-00.

Prada, M. A. (2010). *Lectura y subjetividad*. Bogotá: Uniediciones, Grupo Editorial Ibañez.

Vygotsky, L. (1978). *Pensamiento y lenguaje*. Madrid: Paidós.